

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 2012 г.



450 EXC EU

450 EXC AUS

450 EXC SIX DAYS EU

450 XC-W USA

500 EXC EU

500 EXC AUS

500 EXC SIX DAYS EU

500 XC-W USA

Артикул № 3211723en



Компания КТМ благодарит Вас за сделанный выбор. Теперь Вы являетесь владельцем современного спортивного мотоцикла, эксплуатация которого, при регулярном и правильном техническом обслуживании, подарит незабываемые ощущения.

Желаем Вам получить огромное удовольствие от вождения.

Впишите серийные номера в приведенную ниже таблицу.

Номер шасси (☛ стр. 9)	Печать дилера
Номер двигателя (☛ стр. 9)	
Номер ключа (All EXC models) (☛ стр. 9)	

Руководство пользователя соответствует последним модификациям данной серии на момент издания. Вследствие продолжающихся разработок и вносимых конструкционных изменений возможны незначительные несоответствия руководства имеющейся модификации мотоцикла.

Приведенные характеристики не влекут за собой юридических обязательств производителя. Компания KTM Sportmotorcycle AG оставляет за собой эксклюзивное право без предварительного уведомления и указания причин изменять или исключать некоторые технические параметры, цены, цвета, формы, материалы, услуги, конструкции, оборудование и т. д. для адаптации под определенные условия эксплуатации, а также на остановку производства той или иной модели без предварительного уведомления. Компания КТМ не несет ответственности за варианты комплектации, несоответствие иллюстраций и описаний имеющейся модификации, а также за опечатки и другие неточности. Описанные модели могут оснащаться дополнительным оборудованием, не входящим в стандартную комплектацию.

© 2011 KTM-Sportmotorcycle AG, Маттигхофен, Австрия (Mattighofen Austria)
Все права защищены.
Воспроизведение, включая частичное, а также копирование в любом виде допускается только с четкого письменного разрешения издателя.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)
В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001, КТМ использует технологии обеспечения качества, благодаря чему достигается максимально высокое качество продукции. Выпущено: Немецкой службой технического контроля и надзора TUV.

КТМ- Sportmotorcycle AG
5230 Маттигхофен, Австрия

ОБОЗНАЧЕНИЯ	4	ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ	29
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	5	Профилактика и обслуживание при подготовке к эксплуатации	29
ВНЕШНИЙ ВИД МОТОЦИКЛА	7	Запуск двигателя	29
Вид мотоцикла с левой стороны спереди (пример)	7	Запуск	30
Вид мотоцикла с правой стороны сзади (пример)	8	Переключение передач, вождение	30
СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	9	Торможение	30
Номер шасси	9	Остановка, парковка	31
Табличка с указанием типа	9	Заправка топливом	31
Номер ключа (все модели EXC)	9	ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	33
Номер двигателя	9	График технического обслуживания	33
Номер вилки	9	График технического обслуживания (дополнительно)	34
Номер амортизатора	10	НАСТРОЙКА ШАССИ	35
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	11	Проверка основных настроек подвески с учетом веса водителя	35
Рычаг сцепления	11	Демпфирование сжатия амортизатора	35
Рычаг переднего тормоза	11	Регулировка низкоскоростного демпфирования сжатия амортизатора	35
Ручка акселератора	11	Регулировка высокоскоростного демпфирования сжатия амортизатора	36
Электронный выключатель зажигания (все модели XC-W)	11	Регулировка демпфирования отбоя амортизатора	36
Электронный выключатель зажигания (все модели EXC)	11	Измерение проседания заднего колеса без нагрузки	37
Кнопка звукового сигнала (все модели EXC)	12	Проверка статического проседания амортизатора	37
Выключатель освещения (все модели EXC)	12	Проверка проседания амортизатора при вождении	37
Переключатель указателей поворота (все модели EXC)	12	Регулировка предварительного поджатия пружины амортизатора	38
Аварийный выключатель зажигания (EXC AUS)	12	Регулировка проседания амортизатора при вождении	38
Кнопка электростартера (EXC AUS)	12	Проверка основных настроек вилки	39
Кнопка электростартера (EXC EU, EXC SIX DAYS, все модели XC-F)	13	Регулировка демпфирования сжатия вилки	39
Селекторный переключатель режимов – выполнение основных настроек (EXC SIX DAYS)	13	Регулировка демпфирования отбоя вилки	39
Селекторный переключатель режимов – эксплуатация транспортного средства (EXC SIX DAYS)	13	Регулировка поджатия пружины вилки	40
Выключатель освещения (все модели XC-W)	13	Положение руля	40
Обзор индикаторных ламп (все модели XC-W)	13	Регулировка положения руля	40
Обзор индикаторных ламп (все модели EXC)	14	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ШАССИ	42
Спидометр	14	Подъем мотоцикла при помощи стоечного подъемника	42
Активация спидометра и проверка	14	Снятие мотоцикла со стоечного подъемника	42
Переключатель бортового компьютера Tripmaster	14	Стравливание давления в вилке	42
Настройка в километрах или в милях	15	Очистка пыльников штанов вилки	42
Установка часов	15	Отсоединение протектора вилки	43
Регулировка функций спидометра	16	Установка протектора вилки	43
Запрос времени прохождения круга	16	Снятие штанов вилки	43
Режим отображения SPEED (скорость)	17	Установка штанин вилки	44
Режим отображения SPEED/H (время работы)	17	Снятие протектора вилки	44
Режим отображения SPEED/CLK (часы)	17	Установка протектора вилки	45
Режим отображения SPEED/LAP (время круга)	17	Снятие нижней траверсы (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	45
Режим отображения SPEED/ODO (одометр)	18	Снятие нижней траверсы (EXC SIX DAYS)	45
Режим отображения SPEED/LAP (время круга)	18	Установка нижней траверсы (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	46
Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)	18	Установка нижней траверсы (EXC SIX DAYS)	48
Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)	19	Проверка люфта подшипника рулевой колонки	49
Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)	19	Регулировка люфта подшипника рулевой колонки	50
Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)	19	(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	50
Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)	19	Регулировка люфта подшипника рулевой колонки	50
Открытие крышки заливной горловины	20	(EXC SIX DAYS)	50
Закрытие крышки заливной горловины	21	Смазка подшипника рулевой колонки консистентной смазкой	50
Винт регулировки числа оборотов холостого хода	21	Демонтаж амортизатора	51
Рычаг переключения передач	21	Установка амортизатора	51
Ножной стартер	22	Демонтаж переднего крыла	51
Рычаг ножного тормоза	22	Установка переднего крыла	51
Боковая подножка	22	Демонтаж сиденья	52
Замок рулевой колонки (все модели EXC)	22	Установка сиденья	52
Блокировка рулевого управления (все модели EXC)	23	Демонтаж крышки корпуса воздушного фильтра	52
Разблокировка рулевого управления (все модели EXC)	23	Установка крышки корпуса воздушного фильтра	52
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	24	Демонтаж воздушного фильтра	52
Рекомендации по первому использованию	24	Установка воздушного фильтра	53
Обкатка двигателя	25	Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра	53
Подготовка мотоцикла к трудным условиям вождения	25	Демонтаж главного глушителя	54
Подготовка к вождению по сухому песку	26	Установка главного глушителя	54
Подготовка к вождению по влажному песку	26	Замена набивки из стекловолокна главного глушителя	54
Подготовка к вождению по влажным и грязным поверхностям	27	Демонтаж топливного бака	55
Подготовка к вождению при высокой температуре и низкой скорости	27	Установка топливного бака	56
Подготовка к вождению при низких температурах и по снегу	28	Проверка скопления грязи на цепи	57
		Очистка цепи	57

Проверка натяжения цепи	58	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ.....	92
Регулировка натяжения цепи	58	Проверка уровня моторного масла 	92
Проверка цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи.....	59	Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка сетчатых фильтров.....	92
Регулировка направляющей цепи 	61	Добавление моторного масла 	94
Проверка рамы 	61	МОЙКА И УХОД	96
Проверка маятника 	61	Мойка мотоцикла	96
Проверка прокладки троса акселератора	62	Профилактика и обслуживание при подготовке к зимней эксплуатации	97
Проверка резиновой ручки	62	ХРАНЕНИЕ.....	98
Дополнительная фиксация резиновой ручки.....	62	Правила хранения.....	98
Регулировка исходного положения рычага сцепления	62	Подготовка к эксплуатации снятого с хранения мотоцикла.....	98
Проверка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления.....	63	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	99
Замена жидкости в контуре гидравлического сцепления 	63	СВЕТОВОЙ КОД	101
Демонтаж защиты двигателя (EXC SIX DAYS, EXC AUS)	64	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – ДВИГАТЕЛЬ	103
Установка защиты двигателя (EXC SIX DAYS, EXC AUS)	64	Объем моторного масла.....	103
ТОРМОЗА.....	65	Объем охлаждающей жидкости	104
Проверка свободного хода рычага ручного тормоза.....	65	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ.....	105
Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза (все модели XC-W)	65	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – ЭЛЕМЕНТЫ ШАССИ	107
Регулировка свободного хода рычага ручного тормоза (Все модели EXC).....	65	Осветительные приборы	108
Проверка состояния тормозных дисков	66	Шины.....	108
Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза.....	66	Объем топлива.....	108
Добавление жидкости в контур переднего тормоза 	66	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – ВИЛКА	109
Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза.....	67	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – АМОТИЗАТОР	110
Замена колодок переднего тормоза 	67	ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ШАССИ.....	111
Проверка свободного хода рычага ножного тормоза.....	69	ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ.....	112
Регулировка исходного положения рычага ножного тормоза 	69	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЖИДКОСТИ.....	114
Проверка уровня тормозной жидкости в контуре заднего тормоза.....	70	СТАНДАРТЫ.....	116
Добавление жидкости в контур заднего тормоза 	70	ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	117
Оценка состояния и степени износа тормозных колодок заднего тормоза	71		
Замена колодок заднего тормоза 	72		
КОЛЕСА И ШИНЫ.....	74		
Снятие переднего колеса 	74		
Установка переднего колеса 	74		
Снятие заднего колеса 	75		
Установка заднего колеса 	75		
Проверка состояния шин	76		
Проверка давления в шинах	77		
Проверка натяжения спицы	77		
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА.....	79		
Снятие аккумулятора 	79		
Установка аккумулятора 	79		
Зарядка аккумулятора 	79		
Замена главного предохранителя	80		
Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии	81		
Замена предохранителя вентилятора радиатора	82		
Снятие защитной крышки фары с фарой	83		
Установка защитной крышки фары с фарой	83		
Замена лампочки фары	83		
Проверка направленности луча фары	84		
Регулировка направления луча фары.....	84		
Замена батареи спидометра	84		
СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ.....	86		
Принцип работы системы охлаждения.....	86		
Проверка характеристик антифриза и уровня охлаждающей жидкости	86		
Проверка уровня охлаждающей жидкости.....	87		
Слив охлаждающей жидкости 	87		
Повторная заправка охлаждающей жидкости 	88		
РЕГУЛИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ	89		
Проверка свободного хода троса акселератора.....	89		
Регулировка свободного хода троса акселератора.....	89		
Регулировка оборотов холостого хода	89		
Проверка исходного положения рычага переключения передаче.....	90		
Регулировка исходного положения рычага переключения передач.....	90		
Настройка характеристик двигателя (EXC SIX DAYS).....	90		

Используемые условные обозначения

Ниже описаны условные обозначения, используемые в руководстве.

	Обозначение прогнозируемого события (например, определенного действия или функции).
	Обозначение непрогнозируемого события (например, определенного действия или функции).
	Выполнение работ, помеченных данным условным обозначением, требует специальных технических знаний и навыков. В интересах собственной безопасности, для выполнения таких процедур следует обращаться в авторизованный сервисный центр КТМ, где обслуживание мотоцикла будет проводиться обученным персоналом, с применением специального инструмента и оборудования.
	Ссылка на определенную страницу (на указанной странице приведена подробная информация по данному вопросу).

Форматы

Ниже описаны типографские и прочие форматы.

Специфическое наименование	Обозначение специфического наименования продукции.
Наименование®	Обозначение наименования с защищенными правами.
Торговая марка™	Обозначение торговой марки, зарегистрированной на внешнем рынке.

Назначение (все модели EXC)

Спортивные мотоциклы KTM разрабатываются и производятся с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время спортивных соревнований. Мотоциклы соответствуют действующим в настоящее время нормам и категориям, принятым в ведущих международных организациях, осуществляющих деятельность в области автоспорта.



Примечание

На дорогах общего пользования разрешается эксплуатация мотоцикла только омологизированной (с ограничениями по некоторым характеристикам) версии.

Версия мотоцикла без ограничений должна эксплуатироваться лишь на закрытых трассах, достаточно удаленных от дорог общего пользования.

Мотоцикл разработан для участия в спортивных гонках по бездорожью (эндуро), а не только для участия в мотокроссах.

Назначение (все модели XC-W)

Спортивные мотоциклы KTM разрабатываются и производятся с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время спортивных соревнований. Мотоциклы соответствуют действующим в настоящее время нормам и категориям, принятым в ведущих международных организациях, осуществляющих деятельность в области автоспорта.



Примечание

Данный мотоцикл может использоваться только на закрытых участках, удаленных от дорог общего пользования.

Мотоцикл разработан для участия в спортивных гонках по бездорожью (эндуро), а не только для участия в мотокроссах.

Обслуживание

Обязательным условием правильного функционирования мотоцикла и предотвращения преждевременного износа элементов его конструкции является регулярное выполнение владельцем всех процедур технического обслуживания, а также правильность регулировки двигателя и элементов подвески в соответствии с предписаниями данного руководства. Неправильная регулировка может привести к повреждению и выходу элементов конструкции из строя.

Эксплуатация мотоцикла в сложных условиях (таких, как песчаная или загрязненная территория, а также повышенная влажность окружающей среды) может привести к чрезмерному износу элементов (например, элементы трансмиссии или тормозной системы). По этой причине может потребоваться сокращение указанных в графике интервалов обслуживания мотоцикла или замены изношенных элементов.

Следует соблюдать правила обкатки двигателя, а также строго придерживаться приведенного графика технического обслуживания. Соблюдение интервалов техобслуживания и замены изношенных элементов значительно продлевает срок службы Вашего мотоцикла.

Гарантия

Процедуры, указанные в графике техобслуживания, должны выполняться только в авторизованном сервисном центре KTM и сопровождаться соответствующими записями в гарантийном талоне и на **KTM dealer.net**; в противном случае гарантийные обязательства аннулируются. При самостоятельном внесении изменений в конструкцию транспортного средства или его самостоятельной модификации гарантийные претензии не принимаются.

Горючесмазочные материалы

Следует применять только те типы топлива, масел и консистентных смазок, которые указаны в Руководстве пользователя.

Запасные части, аксессуары

Из соображений собственной безопасности следует устанавливать на мотоцикл только одобренные и/или рекомендованные компанией KTM запасные части и аксессуары; их установка или замена должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре KTM. Компания не несет ответственности за качество запчастей и оборудования от других производителей и за любые повреждения или ущерб, возникающий вследствие их использования. Некоторые запасные части и принадлежности в описаниях приведены в скобках. В дилерском подразделении KTM всегда можно получить любую необходимую консультацию по данному вопросу.

Информацию об используемых в настоящее время силовых частях KTM для вашего транспортного средства можно найти на веб-сайте KTM. Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com>.

Правила выполнения ремонтных и сервисных работ

Для выполнения определенных работ потребуются специальные инструменты. Они не прилагаются к транспортному средству, но могут поставляться под заказ по номерам, приведенным в данном руководстве в скобках. Например: приспособление для сжатия клапанных пружин (59029019000).

При сборке транспортного средства запасные части, не подлежащие повторному использованию (например, самоконтрящиеся винты и гайки, прокладки, уплотнители, уплотнительные кольца, шплинты, стопорные шайбы) заменяются новыми деталями.

Если на резьбовые соединения необходимо наносить герметик (например, **Loctite**®), следует придерживаться инструкций производителя. После разборки мотоцикла следует тщательно протереть и осмотреть на наличие признаков повреждения и износа элементы, подлежащие дальнейшей эксплуатации. Поврежденные или изношенные элементы необходимо заменить.

По завершении ремонтных работ или технического обслуживания следует убедиться в безопасности эксплуатации мотоцикла.

Транспортировка

Примечание

Опасность повреждения мотоцикла Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует всегда размещать транспортное средство на твердой ровной опорной поверхности.

Примечание

Опасность возгорания При эксплуатации транспортного средства некоторые элементы разогреваются до чрезвычайно высокой температуры.

- Запрещена парковка транспортного средства вблизи огнеопасных или взрывоопасных материалов. Запрещено размещение объектов или предметов на разогретом во время эксплуатации транспортном средстве – перед этим следует дождаться остывания мотоцикла.

- Заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

- Для предотвращения опрокидывания мотоцикла следует закрепить его стропами или другим соответствующими приспособлениями.

Охрана окружающей среды

Мотоспорт - прекрасный вид спорта, и мы, разумеется, надеемся, что вы в полной мере сможете им насладиться. Однако существуют потенциальные проблемы для окружающей среды, которые могут приводить к возникновению конфликтов с другими людьми. Но при ответственной эксплуатации мотоцикла можно быть уверенным в том, что никаких проблем не возникнет. Для защиты статуса мотоциклетного спорта следует эксплуатировать мотоцикл в соответствии с требованиями закона, с полным осознанием ответственности за сохранение окружающей среды и уважая права других людей.

Примечания/предупреждения

Следует обращать внимание на примечания/предупреждения.



Примечание

На транспортном средстве имеются различные информационные и предупреждающие таблички, которые не следует снимать. При их отсутствии владелец или другие пользователи окажутся неосведомленными о потенциальной опасности, что может привести к получению травмы.

Степень опасности



Опасность

Предостережение об опасности, которая немедленно и неизбежно приведет к получению серьезной травмы или наступлению смерти, если не будут приняты меры предосторожности.



Предупреждение

Предупреждение об опасности получения серьезной травмы, если не будут приняты меры предосторожности.



Предостережение

Предупреждение об опасности получения легкой травмы, если не будут приняты меры предосторожности.

Примечание

Указывает на вероятность серьезного повреждения оборудования и материалов, если не будут предприняты меры предосторожности.



Предупреждение

Предупреждение об опасности нанесения значительного экологического вреда, если не будут предприняты меры предосторожности.

Руководство по эксплуатации

- Перед первой поездкой следует внимательно ознакомиться с данным руководством. В нем содержится полезная информация и советы в помощь владельцу для обеспечения правильной эксплуатации мотоцикла. Также в руководстве изложена методика регулировки и настройки транспортного средства в соответствии с индивидуальными особенностями мотоциклиста и описаны методы защиты от получения травм. Кроме этого, в данном документе приводится необходимая информация для правильного проведения технического обслуживания мотоцикла.
- Руководство по эксплуатации является важным дополнением к мотоциклу и должно передаваться новому владельцу при перепродаже.

Вид мотоцикла с левой стороны спереди (пример)



601610-10

1	Крышка заливной головки
2	Крышка корпуса воздушного фильтра
3	Устройство регулировки сжатия вилки
4	Рычаг переключения передач (☛ стр. 21)
5	Номер двигателя (☛ стр. 9)
6	Боковая подножка (☛ стр. 22)

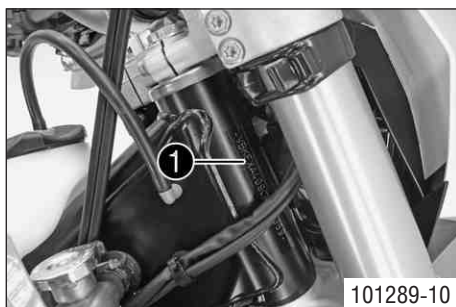
Вид мотоцикла с правой стороны сзади (пример)



601611-10

1	Электронный выключатель зажигания (☛ стр. 11)
1	Кнопка звукового сигнала (☛ стр. 12)
1	Выключатель освещения (☛ стр. 12)
1	Переключатель указателей поворота (☛ стр. 12)
2	Аварийный выключатель зажигания (☛ стр. 12)
2	Кнопка электростартера (☛ стр. 13)
3	Ручка акселератора (☛ стр. 11)
4	Устройство регулировки отбоя вилки и предварительного поджатия пружины
5	Устройство регулировки отбоя амортизатора
6	Индикатор уровня тормозной жидкости, задн.
7	Устройство регулировки сжатия амортизатора
8	Индикатор уровня масла двигателя
9	Рычаг ножного тормоза (☛ стр. 22)
10	Кик-стартер (☛ стр. 22)

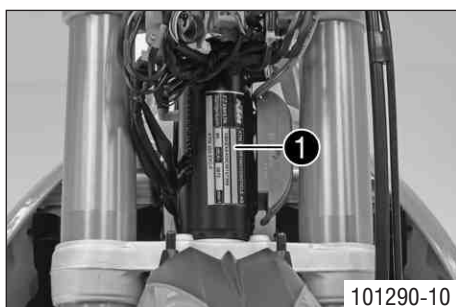
Номер шасси



Номер шасси ❶ выбит на правой стороне рулевой колонки.

101289-10

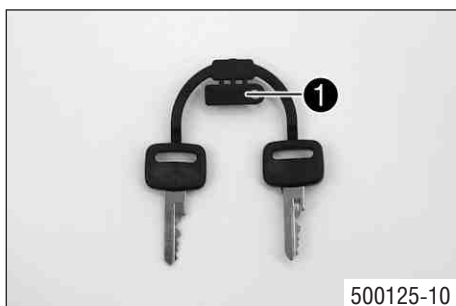
Табличка с указанием типа



Табличка с указанием типа ❶ крепится на передней части рулевой колонки.

101290-10

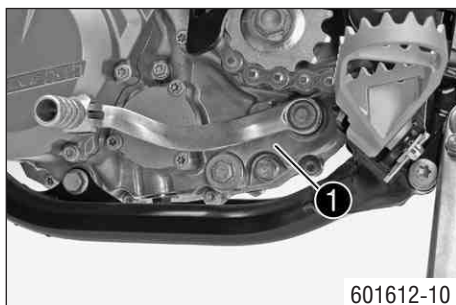
Номер ключа (все модели EXC)



Номер ключа ❶ выбит на тесьме для ключа.

500125-10

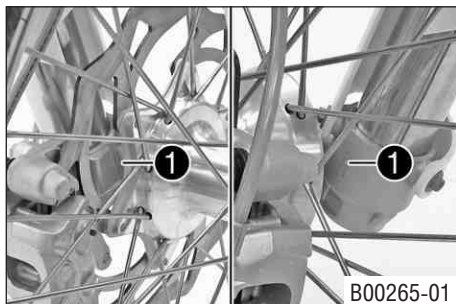
Номер двигателя



Номер двигателя ❶ выбит на левой стороне силового агрегата, под ведущей звездочкой.

601612-10

Номер вилки



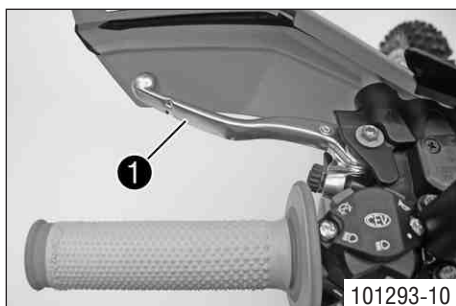
Номер вилки ❶ выбит на внутренней стороне ножки вилки.

B00265-01

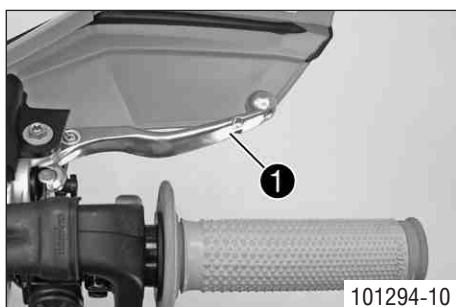
Номер амортизатора



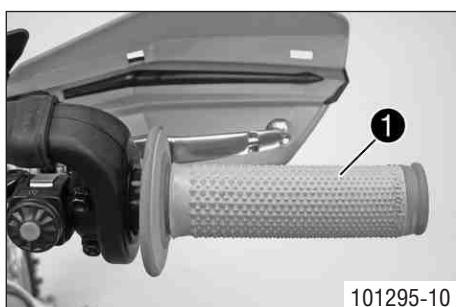
Номер амортизатора ❶ выбит на верхней его части над регулировочным кольцом со стороны двигателя.

Рычаг сцепления

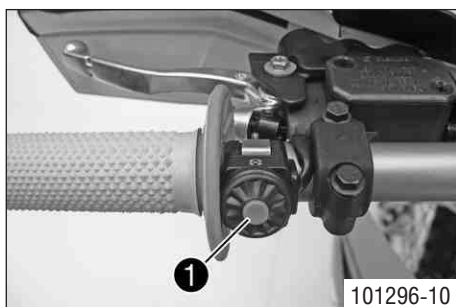
Рычаг сцепления ❶ расположен на левой рукоятке руля. Сцепление является гидравлическим и саморегулирующимся.

Рычаг переднего тормоза

Рычаг переднего тормоза ❶ расположен на правой рукоятке руля. Передний тормоз задействуется с помощью рукоятки переднего тормоза.

Ручка акселератора

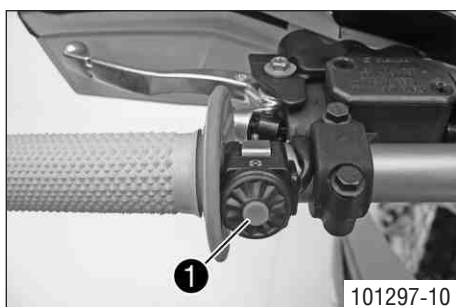
Ручка акселератора ❶ расположена на правой рукоятке руля.

Электронный выключатель зажигания (все модели XC-W)

Электронный выключатель зажигания ❶ расположен на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Электронный выключатель зажигания ☒ в исходном положении – в этом положении цепь зажигания замкнута, запуск двигателя возможен.
- Электронный выключатель зажигания ☒ в нажатом состоянии – в этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.

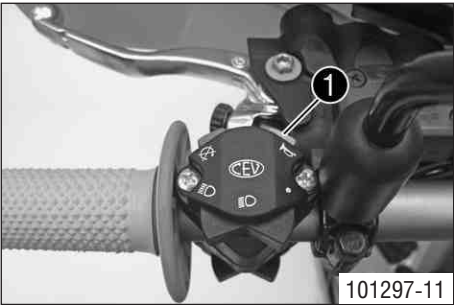
Электронный выключатель зажигания (все модели EXC)

Электронный выключатель зажигания ❶ расположен на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Электронный выключатель зажигания ☒ в исходном положении – в этом положении цепь зажигания замкнута, запуск двигателя возможен.
- Электронный выключатель зажигания ☒ в нажатом состоянии – в этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.

Кнопка звукового сигнала (все модели EXC)

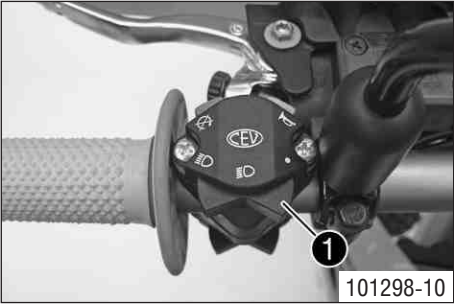


Кнопка звукового сигнала ❶ расположена на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала ➤ в нейтральном положении.
- Кнопка звукового сигнала ➤ нажата – в этом положении включается звуковой сигнал.

Выключатель освещения (все модели EXC)

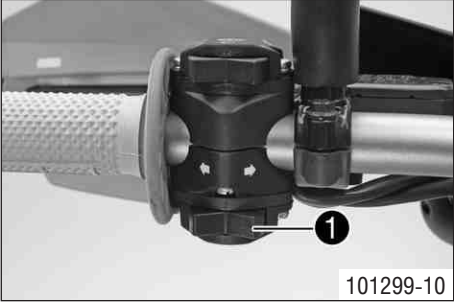


Выключатель освещения ❶ расположен на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

●	Освещение выключено – выключатель освещения в правом положении. В этом положении освещение выключено.
☞	Ближний свет фар включен – выключатель освещения находится в центральном положении. В этом положении включен ближний свет фар и задние фонари.
☞	Дальний свет фар включен – выключатель освещения в левом положении. В этом положении включен дальний свет фар и задние фонари.

Переключатель указателей поворота (все модели EXC)

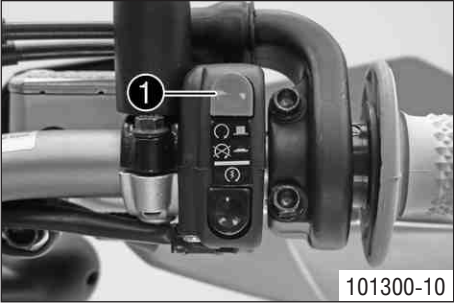


Переключатель указателей поворота ❶ расположен на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

	Указатель поворота выключен – переключатель указателей поворота находится в центральном положении.
☞	Указатель левого поворота включен – переключатель указателей поворота в левом положении.
☞	Указатель правого поворота включен – переключатель указателей поворота в правом положении.

Аварийный выключатель зажигания (EXC AUS)

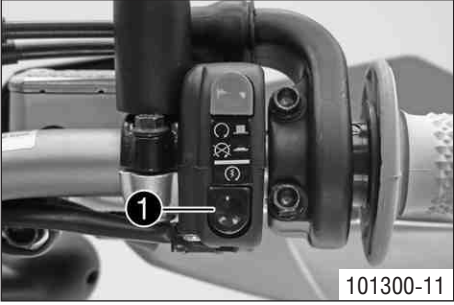


Аварийный выключатель зажигания ❶ расположен на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

⊗	Зажигание выключено – в данном положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.
↻	Зажигание включено – такое положение требуется для работы; цепь зажигания замкнута.

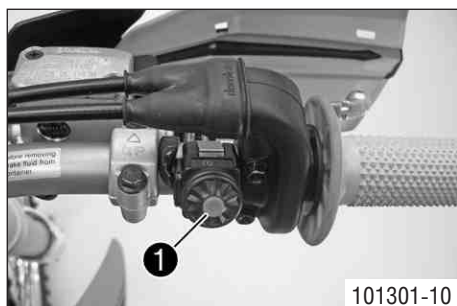
Кнопка электростартера (EXC AUS)



Кнопка электростартера ❶ расположена на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Кнопка электростартера Ⓢ в исходном положении.
- Кнопка электростартера Ⓢ в нажатом состоянии – в этом положении запускается электростартер.

Кнопка электростартера (EXC EU, EXC SIX DAYS, все модели XC-F)

Кнопка электростартера ❶ расположена на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Кнопка электростартера ❶ в исходном положении.
- Кнопка электростартера ❶ в нажатом состоянии – в этом положении запускается электростартер.

Селекторный переключатель режимов– выполнение основных настроек (EXC SIX DAYS)

Селекторный переключатель режимов, используемый для выполнения основных настроек ❶, расположен под сиденьем.

Возможные состояния

1	Soft - активизация характеристик двигателя для работы со сниженной пиковой производительностью для обеспечения лучших ходовых качеств.
2	ADVANCED – активизация характеристик двигателя для работы с непосредственным прямым откликом.
3 - 9,0	Standard - активизация характеристик двигателя для работы со сбалансированным откликом.

Селекторный переключатель режимов для основных настроек используется для выполнения предварительного выбора характеристик двигателя.

Селекторный переключатель режимов – эксплуатация транспортного средства (EXC SIX DAYS)

Селекторный переключатель режимов, используемый при эксплуатации транспортного средства ❶, расположен на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

I	Standard – при выборе данной настройки всегда происходит активизация характеристик STANDARD (стандартных).
II	SOFT или ADVANCED - при выборе данной настройки происходит активизация характеристик, установленных на селекторном переключателе режимов для базовых настроек.

Селекторный переключатель режимов, используемый при эксплуатации транспортного средства, применяется для изменения характеристик двигателя с рукоятки руля. Такое изменение выполняется, когда двигатель находится на холостом ходу или после повторного запуска мотоцикла.

Выключатель освещения (все модели XC-W)

Выключатель освещения ❶ расположен справа от спидометра.

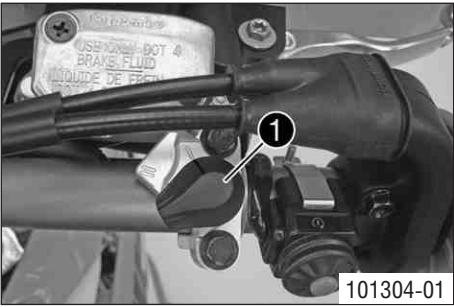
Возможные состояния

- Освещение выключено – выключатель освещения нажат до упора. В этом положении освещение выключено.
- Освещение включено – выключатель освещения до упора вытянут. В этом положении включены ближний свет и задний фонарь.

Обзор индикаторных ламп (все модели XC-W)**Возможные состояния**

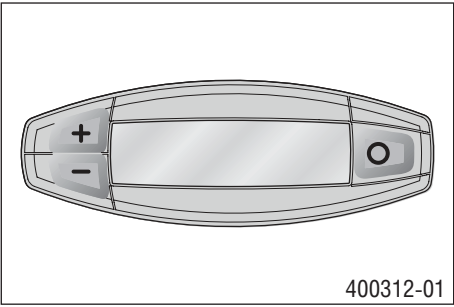
FI	Предупреждающая индикаторная лампа FI (индикаторная лампа неисправности) светится/мигает оранжевым цветом – OBD (система бортовой диагностики) обнаружила сбой, связанный с выпускной системой, или сбой, связанный с безопасностью транспортного средства.
Fuel	Предупреждающая индикаторная лампа уровня топлива светится оранжевым цветом – уровень топлива достиг резервной отметки.

Обзор индикаторных ламп (все модели EXC)



Возможные состояния	
	Индикатор дальнего света светится синим цветом – включен дальний свет.
	Предупреждающая индикаторная лампа FI (индикаторная лампа неисправности) светится/мигает оранжевым цветом – OBD (система бортовой диагностики) обнаружила сбой, связанный с выпускной системой, или сбой, связанный с безопасностью транспортного средства.
	Предупреждающая индикаторная лампа уровня топлива светится оранжевым цветом – уровень топлива достиг резервной отметки.
	Индикатор указателя поворота мигает зеленым цветом – включен сигнал поворота.

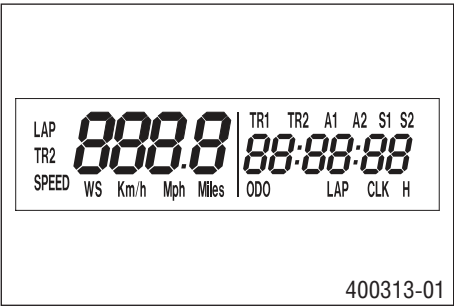
Спидометр



- Нажать кнопку для смены режима отображения или перейти к одному из меню настроек.
- Нажать кнопку для управления различными функциями.
- Нажать кнопку для управления различными функциями.

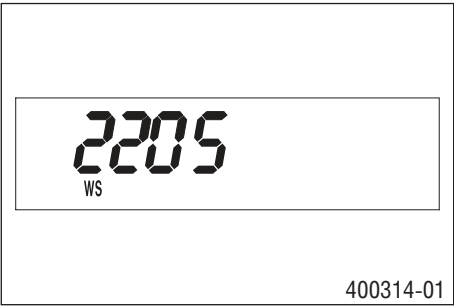
Примечание
При поставке транспортного средства активны только два режима отображения: **SPEED/H** и **SPEED/ODO**.

Активация спидометра и проверка



Активация спидометра
Активация спидометра происходит при нажатии одной из кнопок или при поступлении импульса от датчика скорости вращения колеса.

Проверка отображения
Для проверки функционирования дисплея все участки экрана будут светиться в течение короткого времени.



WS (размер колеса)
После проверки функционирования дисплея в течение короткого времени будет отображаться размер колеса **WS**.

Примечание
Число 2205 мм соответствует переднему колесу с обхватом 21 дюйм для шин серийного производства.

После этого дисплей возвращается к последнему выбранному режиму.

Переключатель бортового компьютера Tripmaster

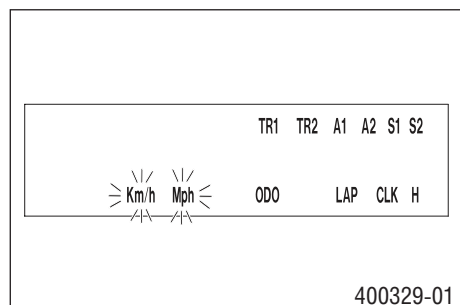
(Опция: переключатель бортового компьютера Tripmaster)
Можно использовать переключатель бортового компьютера Tripmaster для управления функциями спидометра с руля.

Примечание
Переключатель бортового компьютера Tripmaster является опциональным приспособлением.

Настройка в километрах или в милях

**Примечание**

В случае изменения единиц измерения, значение **ODO** сохраняется и преобразуется соответствующим образом. При изменении единицы измерения значения **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** и **S1** стираются.

**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Выполнить многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **H**.
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Происходит отображение меню настройки и активных функций.
- Выполнить многократное нажатие кнопки , пока не начнут мигать единицы измерения **км/ч** или **миль/ч**.

Настройка км/ч (km/h)

- Нажать кнопку .

Настройка миль/ч (mph)

- Нажать кнопку .
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Настройки сохраняются, и меню настройки закрывается.

**Примечание**

Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

Установка часов

**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Выполнить многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **CLK**.
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Мигает дисплей часов.
- Выполнить настройку часов при помощи кнопки  и/или .
- Однократно нажать кнопку .
 - ✓ Мигает следующий участок дисплея, в котором может быть выполнена настройка.
- Настройка следующих участков может выполняться аналогично настройке часов, при помощи кнопки  и/или .

**Примечание**

Настройка секунд возможна только на ноль.

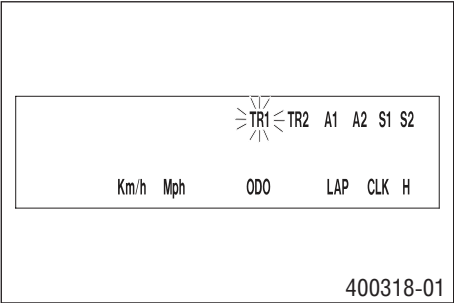
- Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Настройки сохраняются, и меню настройки закрывается.

**Примечание**

Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

Регулировка функций спидометра

Примечание
При поставке транспортного средства активны только два режима отображения **SPEED/H** и **SPEED/ODO**.



- Состояние**
Мотоцикл неподвижен.
- Выполнить многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **H**.
 - Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Происходит отображение меню настройки и активных функций.
 - Выполнить переход к необходимой функции, однократно нажав кнопку .
 - ✓ Выбранная функция начинает мигать.

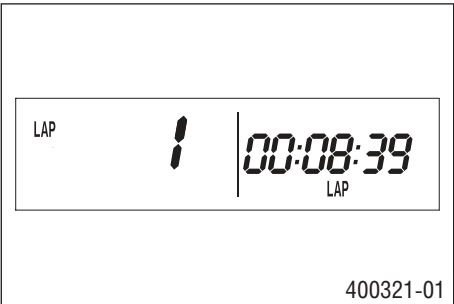
- Активация функции**
- Нажать кнопку .
 - ✓ Символ остается на дисплее, и начинает отображаться следующая функция.

- Отключение функции**
- Нажать кнопку .
 - ✓ Символ исчезает с дисплея, и начинает отображаться следующая функция.
 - Все необходимые функции активируются и отключаются аналогичным способом.
 - Нажимать на кнопку  в течение 3-5 секунд.
 - ✓ Настройки сохраняются, и меню настройки закрывается.

Примечание
Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок не нажата и от датчика скорости вращения колеса не поступает никакого сигнала, происходит автоматическое сохранение настроек и закрытие меню настройки.

Запрос времени прохождения круга

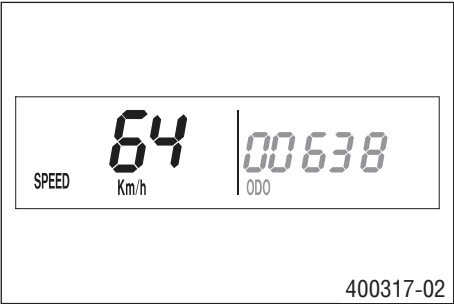
Примечание
Данная функция может использоваться только в том случае, если выполняется измерение времени прохождения круга.



- Состояние**
Мотоцикл неподвижен.
- Выполнить многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части дисплея не появится **LAP**.
 - Однократно нажать кнопку .
 - ✓ В левой части дисплея появится **LAP 1**.
 - Значения кругов 1-10 могут отображаться после нажатия кнопки .
 - Кнопка  не выполняет никакой функции.
 - Однократно нажать кнопку .
 - ✓ Переход к следующему режиму отображения.

Примечание
Если импульс от датчика скорости вращения колес отсутствует, правая сторона дисплея вновь переходит в режим **SPEED**.

Режим отображения SPEED (скорость)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в левой стороне экрана не появится надпись **SPEED**.
- В режиме **SPEED** отображается текущая скорость.
Текущая скорость может отображаться в **km/h (км/ч)** или **mph (милях/ч)**.

Примечание
Настройка выполняется в соответствии со страной эксплуатации.
При получении импульсов от переднего колеса левая часть экрана спидометра переключается на режим **SPEED**, и отображается текущая скорость.

Режим отображения SPEED/H (время работы)

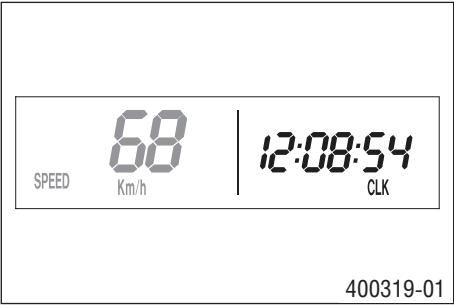


- Состояние**
Мотоцикл неподвижен.
- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **H**.
- В режиме **H** отображается время работы двигателя в часах.
Счетчик времени работы сохраняет общее время пробега.

Примечание
Счетчик времени работы необходим для проведения технического обслуживания с соблюдением соответствующих интервалов.
Если спидометр установлен в режим **H** в начале поездки, он автоматически переключится на режим отображения **ODO**. Режим **H** приостанавливается во время поездки.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Переключение экрана в меню настройки функций спидометра
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

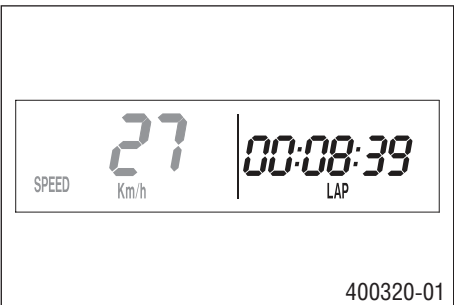
Режим отображения SPEED/CLK (часы)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **CLK**.
- В режиме **CLK** отображается время.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Переключение экрана в меню настройки часов
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/LAP (время круга)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части экрана не появится надпись **LAP**.
- В режиме **LAP** можно засечь время до 10 кругов с помощью секундомера.

Примечание
Если отсчет времени круга продолжается после нажатия кнопки , 9 ячеек памяти уже заняты. 10 круг можно засечь с помощью кнопки .

Нажать кнопку 	Запуск или остановка часов
Нажать кнопку 	Остановка и сохранение времени текущего круга; секундомер начинает отсчет следующего круга
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс секундомера и времени круга

Выполнить кратковременное нажатие кнопки	Следующий режим отображения
--	-----------------------------

Режим отображения SPEED/ODO (одометр)

SPEED

Km/h

64

ODO

00638

400317-01

- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части углу экрана не появится надпись **ODO**.
- В режиме **ODO** отображается общее пройденное расстояние.

Нажать кнопку	Функция отсутствует
Нажать кнопку	Функция отсутствует
Нажимать кнопку в течение 3-5 секунд	-
Выполнить кратковременное нажатие кнопки	Функция отсутствует

Режим отображения SPEED/LAP (время круга)

SPEED

Km/h

65

TR1

129.3

400323-01

- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части углу экрана не появится надпись **TR1**.
- TR1** (trip master 1) работает постоянно и ведет отсчет до 999,9. Его можно использовать для измерения поездок или расстояния между остановками для дозаправки топливом.
- TR1** связан с **A1** (средняя скорость 1) и **S1** (секундомер 1).

Примечание

В случае превышения 999,9 значения **TR1**, **A1** и **S1** автоматически сбрасываются на 0,0.

Нажать кнопку	Функция отсутствует
Нажать кнопку	Функция отсутствует
Нажимать кнопку в течение 3-5 секунд	Сброс TR1 , A1 и S1 на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)

SPEED

Km/h

62

TR2

38.4

400324-01

- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в нижней правой части углу экрана не появится надпись **TR2**.
- TR2** (trip master 2) работает постоянно и ведет отсчет до 999,9. Отображенное значение можно настроить вручную с помощью кнопки и кнопки . Это очень практичная функция при вождении с использованием атласа автомобильных дорог.

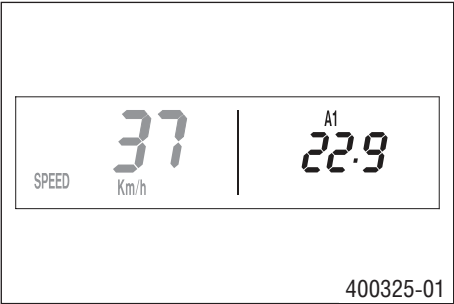
Примечание

Значение **TR2** можно также откорректировать вручную во время поездки с помощью кнопки и кнопки .

Если превышено значение 999,9, значение **TR2** автоматически сбрасывается на 0,0.

Нажать кнопку	Увеличение значения TR2
Нажать кнопку	Уменьшение значения TR2
Нажимать кнопку в течение 3-5 секунд	Удаление значения TR2
Выполнить кратковременное нажатие кнопки	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)

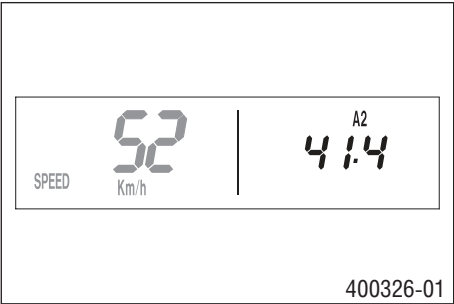


- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части углу экрана не появится надпись **A1**.

Режим **A1** (средняя скорость 1) отображает среднюю скорость, рассчитанную на основе режимов **TR1** (бортовой компьютер trip master 1) и **S1** (секундомер 1). Расчет этого значения активируется первым импульсом датчика скорости колес и завершается через 3 секунды после последнего импульса.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения TR1 , A1 и S1 на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части углу экрана не появится надпись **A2**.

Режим **A2** (средняя скорость 2) отображает среднюю скорость, рассчитанную на основе текущей скорости, если используется режим секундомера **S2** (секундомер 2).

**Примечание**

Отображенное значение может отличаться от фактической средней скорости, если после поездки не был рассчитан режим **S2**.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	-
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхнем правом углу экрана не появится надпись **S1**.

Режим **S1** (секундомер 1) отображает время поездки на основе **TR1** и продолжается при получении импульса от датчика скорости колес. Расчет этого значения запускается первым импульсом датчика скорости вращения колес и завершается через 3 секунды после последнего импульса.

Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения TR1 , A1 и S1 на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)



- Выполнить кратковременное и многократное нажатие кнопки , пока в верхней правой части углу экрана не появится надпись **S2**.

S2 (секундомер 2) представляет собой ручной секундомер. Если **S2** работает в фоновом режиме, на экране спидометра мигает надпись **S2**.

Нажать кнопку 	Запуск или остановка S2
Нажать кнопку 	Функция отсутствует
Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Сброс режимов отображения S2 и A2 на 0,0
Выполнить кратковременное нажатие кнопки 	Следующий режим отображения

Таблица функций				
Отображение	Нажать кнопку 	Нажать кнопку 	Нажимать кнопку  в течение 3-5 секунд	Выполнить кратковременное нажатие кнопки 
Режим отображения SPEED/H (время работы)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Переключение экрана в меню настройки функций спидометра	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/CLK (часы)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Переключение экрана в меню настройки часов	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/LAP (время круга)	Запуск или остановка часов	Остановка и сохранение времени текущего круга. Секундомер начинает отсчет следующего круга	Сброс времени секундомера и времени круга	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/ODO (одометр)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	-	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/TR1 (бортовой компьютер trip master 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения TR1 , A1 и S1 на 0,0.	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)	Увеличение значения TR2	Уменьшение значения TR2	Удаление значения TR2	Следующий режим отображения.
Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения TR1 , A1 и S1 на 0,0	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	-	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)	Функция отсутствует	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения TR1 , A1 и S1 на 0,0	Следующий режим отображения
Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)	Запуск или остановка S2	Функция отсутствует	Сброс режимов отображения S2 и A2 на 0,0	Следующий режим отображения

Таблица условий и активации меню		
Отображение	Мотоцикл неподвижен	Меню можно активировать
Режим отображения SPEED/H (время работы)	•	
Режим отображения SPEED/CLK (часы)		•
Режим отображения SPEED/LAP (время круга)		•
Режим отображения SPEED/TR1 (бортовой компьютер trip master 1)		•
Режим отображения SPEED/TR2 (бортовой компьютер trip master 2)		•
Режим отображения SPEED/A1 (средняя скорость 1)		•
Режим отображения SPEED/A2 (средняя скорость 2)		•
Режим отображения SPEED/S1 (секундомер 1)		•
Режим отображения SPEED/S2 (секундомер 2)		•

Открытие крышки заливной горловины



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

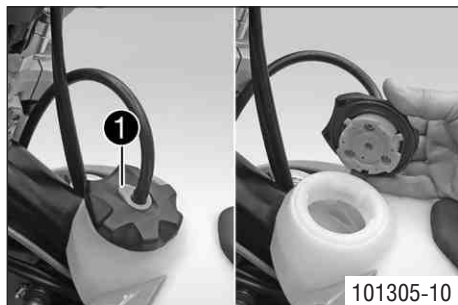
- Избегайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхайте пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить. Храните топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.



Предупреждение

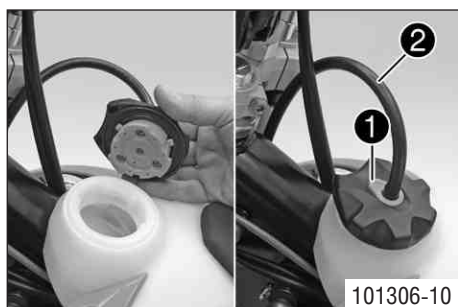
Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, в землю или в канализационную систему.



- Нажать кнопку разблокировки **1**, повернуть крышку заливной горловины против часовой стрелки, повернуть ее вверх и снять.

Заккрытие крышки заливной горловины



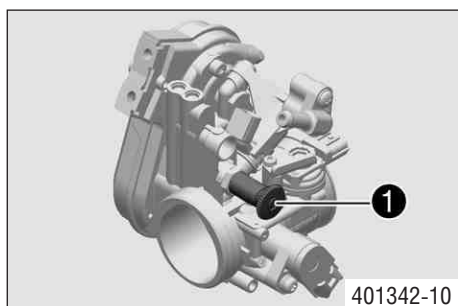
- Установить на место крышку заливной горловины и поворачивать ее по часовой стрелке, пока кнопка разблокировки **1** не заблокируется на месте.



Примечание

Проложить шланг сапуна топливного бака **2** без перекручивания.

Винт регулировки числа оборотов холостого хода

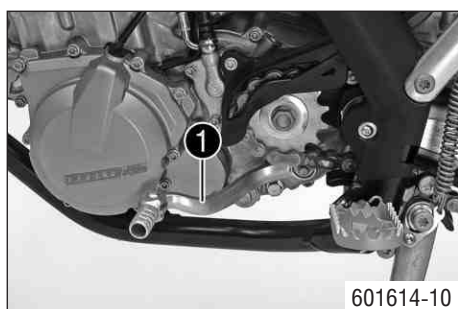


Винт регулировки числа оборотов холостого хода **1** расположен на корпусе дроссельной заслонки в верхней левой части. Винт регулировки числа оборотов холостого хода имеет две функции. При поворачивании винта осуществляется управление числом оборотов холостого хода. При его полном вытягивании увеличивается число оборотов холостого хода во время холодного пуска.

Возможные состояния

- Активация увеличения оборотов в минуту - винт регулировки числа оборотов холостого хода полностью вытянут.
- Отключение увеличения оборотов в минуту - винт регулировки числа оборотов холостого хода полностью задвинут.

Рычаг переключения передач



Рычаг переключения передач **1** расположен на левой стороне двигателя.

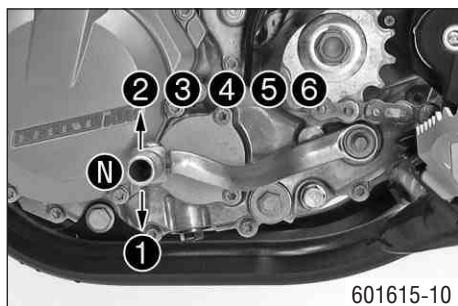
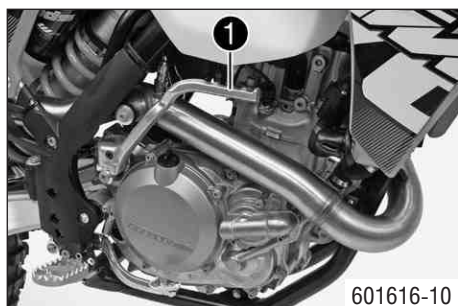


Схема расположения передач показана на иллюстрации.

Нейтральная передача находится между первой и второй передачами.

Ножной стартер

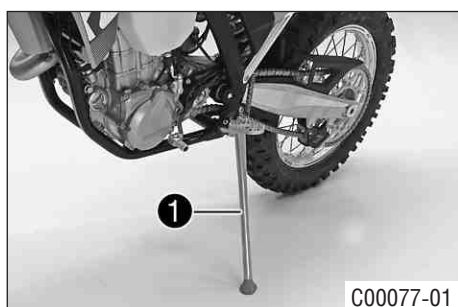
Кик-стартер ❶ расположен на правой стороне двигателя. Двигатель можно запустить кик-стартером или электрическим стартером. Можно осуществлять колебание верхней части кик-стартера.

**Примечание**

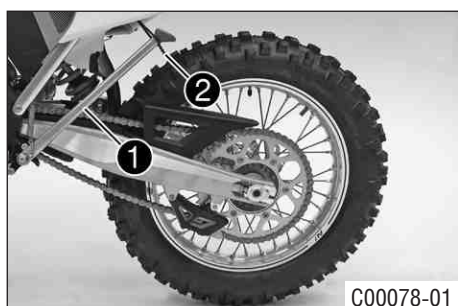
Перед поездкой выполнить надавливание на верхнюю часть кик-стартера по направлению к двигателю.

Рычаг ножного тормоза

Рычаг ножного тормоза ❶ находится перед правой подножкой. Рычаг ножного тормоза используется для активации заднего тормоза.

Боковая подножка

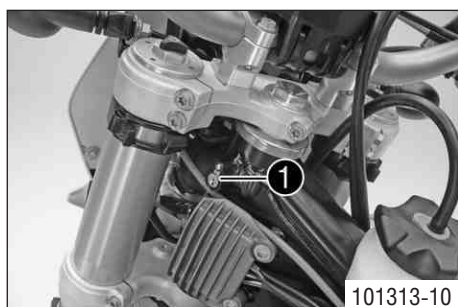
Боковая подножка ❶ расположена с левой стороны мотоцикла.



Боковая подножка используется при парковке мотоцикла.

**Примечание**

При вождении боковая подножка ❶ должна быть убрана и зафиксирована резиновым хомутом ❷.

Замок рулевой колонки (все модели EXC)

Замок рулевой колонки ❶ расположен с левой стороны рулевой колонки. Замок рулевой колонки используется для блокировки рулевого управления. При его использовании рулевое управление не работает, и, следовательно, вождение невозможно.

Блокировка рулевого управления (все модели EXC)**Предупреждение**

Опасность получения повреждения Припаркованный мотоцикл может самопроизвольно покатиться или опрокинуться.

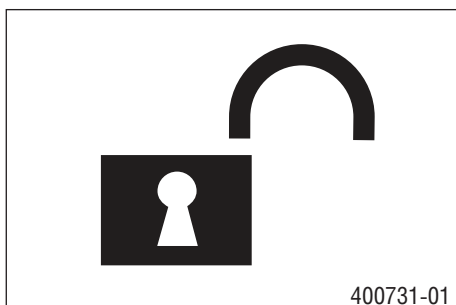
- Следует всегда располагать мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



- Припарковать мотоцикл.
- Повернуть руль максимально вправо.
- Вставить ключ в замок рулевой колонки, повернуть его влево, надавить на него и повернуть его вправо. Вынуть ключ.
- ✓ Рулевое управление заблокировано.

**Примечание**

Не оставлять ключ в замке рулевой колонки.

Разблокировка рулевого управления (все модели EXC)

- Вставить ключ в замок рулевой колонки, повернуть его влево, надавить на него и повернуть его вправо. Вынуть ключ.
- ✓ Теперь рулевое управление мотоцикла разблокировано.

**Примечание**

Не оставлять ключ в замке рулевой колонки.

Рекомендации по первому использованию

**Опасность**

Опасность несчастного случая Опасность существенно возрастает при переоценке мотоциклистом своих возможностей.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла, если водитель находится под действием алкоголя, наркотиков и определенных лекарственных препаратов, а также при наличии медицинских противопоказаний.

**Предупреждение**

Риск получения травм Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств защиты существенно повышают риск получения травм.

- При управлении мотоциклом необходимо всегда надевать специальную защитную одежду (шлем, жесткую обувь, перчатки, штаны и куртку со щитками). Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.

**Предупреждение**

Опасность падения Установка шин с разным рисунком протектора ухудшает управляемость мотоцикла.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать шины с одинаковым рисунком протектора.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Опасное вождение вследствие неправильного стиля вождения.

- Следует согласовать скорость вождения с дорожными условиями и своими водительскими навыками.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Риск аварии, вызванный наличием пассажира.

- Данный мотоцикл не предназначен для перевозки пассажиров. Не осуществлять вождение с пассажиром.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Неисправность тормозной системы.

- Если рычаг ножного тормоза не отпущен, осуществляется постоянное давление на тормозные колодки. Может возникнуть сбой заднего тормоза из-за перегрева. Если торможение не осуществляется, следует снять ногу с рычага ножного тормоза.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Неустойчивый характер вождения.

- Не следует превышать общую рекомендованную загрузку мотоцикла, а также нагрузку на оси.

**Предупреждение**

Риск угона Несанкционированное присвоение мотоцикла третьими лицами.

- Не оставлять без присмотра мотоцикл с включенным двигателем. Принять меры безопасности, направленные на предотвращение угона.

**Примечание**

При эксплуатации мотоцикла следует помнить о том, что шум работающего двигателя может мешать другим людям.

- Новый мотоцикл должен пройти предпродажную подготовку в авторизованном сервисном центре KTM.
 - ✓ При получении мотоцикла необходимо получить на руки акт приёма-передачи с отметкой о прохождении предпродажной подготовки.
- Перед выездом необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации мотоцикла.
- Следует подробно ознакомиться с расположением и функциями органов управления.
- Отрегулировать исходное положение рычага сцепления (☛ стр. 62)

(все модели XC-W)

- Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза (☛ стр. 65).

(все модели EXC)

- Отрегулировать свободный ход рычаг ручного тормоза (☛ стр. 65).
- Отрегулировать исходное положение рычага ножного тормоза ☛ (☛ стр. 69).
- Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач ☛ (☛ стр. 90).
- Перед выполнением длительной поездки следует потренироваться в управлении мотоциклом на подходящем участке земли.

**Примечание**

При движении по бездорожью необходимо сопровождение другого лица на другом транспортном средстве в целях оказания боковой поддержки.

- Также следует попробовать поехать как можно более медленно и в положении стоя, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- Не осуществлять поездки по бездорожью в условиях, которые превышают способности и опыт водителя.

- При движении на мотоцикле следует крепко держать руль обеими руками; ноги при этом должны находиться на подножках.
- При перевозке багажа следует убедиться в его надежной фиксации, как можно более близко к центру мотоцикла, и равномерном распределении веса между передними и задними колесами.

**Примечание**

Мотоциклы чувствительны к изменениям в распределении веса.

- Не превышать максимально допустимый общий вес и нагрузку на оси.

Данные технической характеристики:

Максимально допустимый общий вес	335 кг (739 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	145 кг (320 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	190 кг (419 фунтов)

- Выполнить обкатку двигателя.

Обкатка двигателя

- Во время периода обкатки не следует превышать указанную скорость и число оборотов двигателя.

Данные технической характеристики

Максимальная скорость двигателя	
Во время первого часа работы	7000 об/мин
Максимальный КПД двигателя	
Во время первых 3 часов работы	≤ 75 %

- Избегать полного открытия дроссельной заслонки!

Подготовка мотоцикла к трудным условиям вождения**Примечание**

Эксплуатация мотоцикла в трудных условиях вождения может привести к чрезмерному износу компонентов, таких, как силовой агрегат или тормоза. Поэтому может возникнуть необходимость в проведении обслуживания или замене изношенных деталей до истечения предельного времени, указанного в графике техобслуживания.

- Компания KTM рекомендует использовать указанное моторное масло для тяжелых условий вождения, в целях увеличения КПД.

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 114)
--

- Герметизировать корпус воздушного фильтра. ☛

**Рекомендация**

Герметизировать от грязи корпус воздушного фильтра по краям.

- Очистить воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра ☛ (☛ стр. 53).

**Рекомендация**

Проверять воздушный фильтр каждые 30 минут.

- Дополнительно зафиксировать резиновый зажим (стр. 62).
- Проверить электрический разъем на наличие влаги и коррозии и убедиться в плотности его посадки.
 - » В случае обнаружения влаги, коррозии или повреждения:
 - Очистить и высушить разъем или заменить его при необходимости.

Трудными условиями вождения считаются следующие:

- Вождение по сухому песку (☛ стр. 26)
- Вождение по влажному песку (☛ стр. 26)
- Вождение по влажным и грязным поверхностям (☛ стр. 27)
- Вождение при высокой температуре и низкой скорости (☛ стр. 27)
- Вождение при низких температурах или по снегу (☛ стр. 28)

Подготовка к вождению по сухому песку



- Проверить крышку радиатора.

Значение на крышке радиатора	1,8 бар (26 фунт/кв. дюйм)
------------------------------	----------------------------

- » Если отображенное значение не соответствует данным технической характеристики:



Предупреждение

Опасность получения ожога Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку и шланги радиатора или другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Дать остыть двигателю и системе охлаждения. В случае получения ожога немедленно промыть пораженное место большим количеством теплой воды.

- Заменить крышку радиатора.

- Установить пылезащитную накладку на воздушный фильтр.

Пылезащитное устройство для воздушного фильтра (59006019000)
--



Примечание

См. Инструкции по установке **силовых элементов KTM**.



- Установить накладку защиты от песка на воздушный фильтр.

Устройство защиты от песка для воздушного фильтра (59006022000)



Примечание

См. Инструкции по установке **силовых элементов KTM**.

- Отрегулировать подачу и настройку карбюратора.



Примечание

Информацию относительно определенной настройки карбюратора может предоставить авторизованный сервисный центр KTM.



- Очистить цепь.

Очиститель для цепи (☛ стр. 114)

- Установить стальную звездочку.



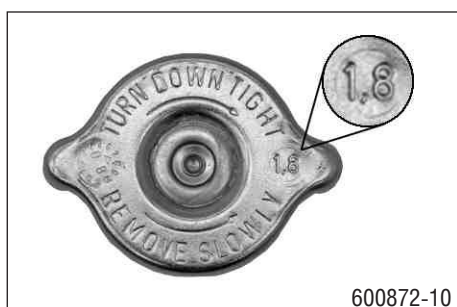
Рекомендация

Не наносить на цепь консистентную смазку.

- Очистить ребра радиатора.
- Аккуратно выпрямить согнутые ребра радиатора.



Подготовка к вождению по влажному песку



- Проверить крышку радиатора.

Значение на крышке радиатора	1,8 бар (26 фунт/кв. дюйм)
------------------------------	----------------------------

- » Если отображенное значение не соответствует данным технической характеристики:



Предупреждение

Опасность получения ожога Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку и шланги радиатора или другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Дать остыть двигателю и системе охлаждения. В случае получения ожога немедленно промыть пораженное место большим количеством теплой воды.

- Заменить крышку радиатора.



600870-01

- Установить водозащитное устройство на воздушный фильтр.

Водозащитное устройство для воздушного фильтра (59006021000)



Примечание

См. Инструкции по установке **силовых элементов КТМ**.

- Отрегулировать подачу и настройку карбюратора.



Примечание

Информацию относительно определенной настройки карбюратора может предоставить авторизованный сервисный центр КТМ.

- Очистить цепь.

Очиститель для цепи (☛ стр. 114)

- Установить стальную звездочку.



Рекомендация

Не наносить на цепь консистентную смазку.

- Очистить ребра радиатора.
- Аккуратно выпрямить согнутые ребра радиатора.



600868-01

Подготовка к вождению по влажным и грязным поверхностям



600870-01

- Установить водозащитное устройство на воздушный фильтр.

Водозащитное устройство для воздушного фильтра (59006021000)



Примечание

См. Инструкции по установке **силовых элементов КТМ**.

- Отрегулировать подачу и настройку карбюратора.



Примечание

Информацию относительно определенной настройки карбюратора может предоставить авторизованный сервисный центр КТМ.

- Установить стальную звездочку.
- Очистить мотоцикл (☛ стр. 95).
- Аккуратно выпрямить согнутые ребра радиатора.



600868-01

Подготовка к вождению при высокой температуре и низкой скорости



600872-10

- Проверить крышку радиатора.

Значение на крышке радиатора

1,8 бар (26 фунт/кв. дюйм)

- » Если отображенное значение не соответствует данным технической характеристики:



Предупреждение

Опасность получения ожога Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку и шланги радиатора или другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Дать остыть двигателю и системе охлаждения. В случае получения ожога немедленно промыть пораженное место большим количеством теплой воды.

- Заменить крышку радиатора.



- Отрегулировать вторичный привод согласно дорожным условиям.



Примечание

Моторное масло быстро нагревается, если сцепление используется очень часто вследствие чрезмерно высокой настройки вторичного привода.

- Очистить цепь.

Очиститель для цепи (☛ стр. 114)

- Очистить ребра радиатора.
- Аккуратно выпрямить согнутые ребра радиатора.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 87).

Подготовка к вождению при низких температурах и по снегу



- Установить водозащитное устройство на воздушный фильтр.

Водозащитное устройство для воздушного фильтра (59006021000)



Примечание

См. Инструкции по установке **силовых элементов KTM**.

- Отрегулировать подачу и настройку карбюратора.



Примечание

Информацию относительно определенной настройки карбюратора может предоставить авторизованный сервисный центр KTM.

Профилактика и обслуживание при подготовке к эксплуатации

**Примечание**

Перед началом эксплуатации необходимо проверить техническое состояние мотоцикла и убедиться в его безопасности. Эксплуатируемый мотоцикл должен находиться в безупречном техническом состоянии.

- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 92).
- Проверить электрическую систему.
- Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза (☛ стр. 66).
- Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза (☛ стр. 70).
- Осмотреть колодки переднего тормоза (☛ стр. 67).
- Осмотреть колодки заднего тормоза (☛ стр. 71).
- Проверить работоспособность тормозной системы.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 87).
- Проверить скопление грязи в цепи (☛ стр. 57).
- Проверить состояние цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи (☛ стр. 59).
- Проверить натяжение цепи (☛ стр. 58).
- Осмотреть шины (☛ стр. 76).
- Проверить давление воздуха в шинах (☛ стр. 77).
- Проверить натяжение спиц (☛ стр. 77).
- Очистить пылезащитные кожухи штанов вилок (☛ стр. 42).
- Стравить воздух штанов вилок (☛ стр. 42).
- Проверить состояние воздушного фильтра.
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в плавности их хода.
- Регулярно проверять затяжку всех винтов, гаек и хомутов шлангов.
- Проверить подачу топлива.

Запуск двигателя

**Опасность**

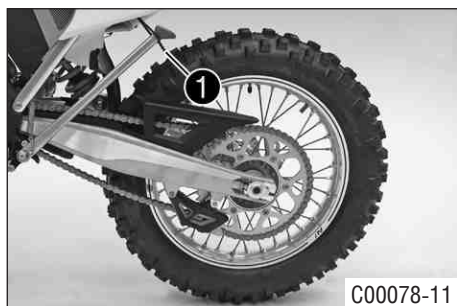
Опасность отравления выхлопными газами Выхлопные газы обладают отравляющим свойством – их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует обеспечивать достаточную вентиляцию помещения; не запускать двигатель в закрытом помещении без эффективной системы вытяжки.

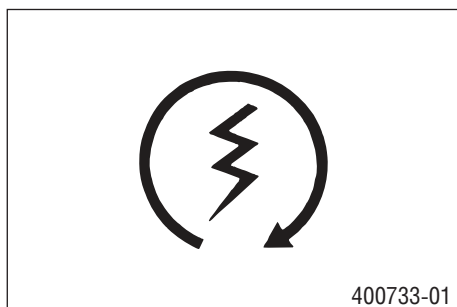
Предостережение

Сбой работы двигателя Высокие обороты холодного двигателя оказывают негативное воздействие на срок службы двигателя.

- Следует всегда прогревать двигатель на низких оборотах.



- Поднять боковую подножку мотоцикла и зафиксировать ее резиновым хомутом ❶.
- Переключить коробку передач в нейтральное положение (EXC AUS).
- Установить аварийный выключатель в положение ❷.



- Нажать кнопку электростартера или полностью выжать кик-стартер.

**Примечание**

Нажимать кнопку электростартера максимум 5 секунд. Перед повторением попытки следует подождать, как минимум, 5 секунд. При запуске для функциональной проверки кратковременно загорается предупреждающий индикатор FI.

Запуск

**Примечание**

Если мотоцикл оснащен осветительными устройствами, следует включить их перед поездкой. В этом случае вас будет хорошо видно для других автомобилистов. При вождении боковая подножка должна быть убрана и зафиксирована резиновым хомутом.

- Выжать рычаг сцепления, включить 1-ю передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и одновременно осторожно открыть дроссельную заслонку.

Переключение передач, вождение

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая При понижении передачи на высоких оборотах двигателя может произойти блокировка заднего колеса.

- Не переходить на пониженные передачи при высоких оборотах, так как при этом происходит торможение двигателем, которое может привести к блокировке заднего колеса.

**Примечание**

Если во время вождения слышны необычные звуки, следует незамедлительно остановиться, заглушить двигатель и связаться с авторизованным сервисным центром KTM. Первая передача используется для запуска или езды по крутым склонам.

- Если позволяют условия (наклон, дорожная ситуация и т. д.), можно переключиться на более высокую передачу. Для этого следует отпустить дроссель, одновременно выжимая рычаг сцепления, переключиться на следующую передачу, отпустить сцепление и открыть дроссельную заслонку.
- После достижения максимальной скорости посредством полного открытия ручки акселератора следует повернуть дроссельную заслонку обратно в положение открытия на 3/4. Это приведет к снижению оборотов, однако потребление топлива будет значительно меньше.
- Следует всегда открывать дроссельную заслонку лишь настолько, насколько позволяет двигатель, т. к. резкое открытие дроссельной заслонки увеличивает потребление топлива.
- Для переключения на более низкую передачу следует выполнить торможение и одновременно закрыть дроссельную заслонку.
- Выжать рычаг сцепления и переключиться на более низкую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку или выполнить повторное переключение.
- Заглушить двигатель, если мотоцикл не будет использоваться длительное время.

Данные технической характеристики

> 2 мин

- Следует избегать частого и длительного проскальзывания сцепления. Это приводит к нагреву моторного масла, двигателя и системы охлаждения.
- Следует ездить на более низких оборотах двигателя вместо высоких, и избегать проскальзывания сцепления.

Торможение

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая При очень резком торможении колеса могут заблокироваться.

- Тормозить в соответствии с ситуацией движения и дорожными условиями.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Сниженная эффективность торможения, вызванная слабым действием переднего или заднего тормоза.

- Проверить тормозную систему и прекратить вождение (следует обратиться в свой авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Сниженная эффективность торможения, вызванная влажными или загрязненными тормозами.

- Очистить или просушить загрязненные или влажные тормоза путем медленной езды и торможения.

- На песчаных, влажных или скользких поверхностях использовать задний тормоз.
- Перед входением в поворот следует прекратить торможение. Необходимо переключиться на более низкую передачу, соответствующую скорости транспортного потока.
- На больших отрезках склонов следует использовать эффект торможения двигателем. Необходимо переключиться на одну или две передачи вниз, однако не следует перегружать двигатель. Таким способом торможение будет выполняться медленнее, и тормоза не будут перегреваться.

Остановка, парковка



Предупреждение

Риск угона Несанкционированное присвоение мотоцикла третьими лицами.

- Не оставлять без присмотра мотоцикл с включенным двигателем. Принять меры безопасности, направленные на предотвращение угона.



Предупреждение

Опасность получения ожога При эксплуатации транспортного средства некоторые детали нагреваются до чрезвычайно высокой температуры.

- Не прикасаться к горячим элементам выхлопной системы, радиатору, блоку двигателя, амортизаторам и элементам тормозной системы – предварительно следует дождаться их остывания.

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может самопроизвольно покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Примечание

Опасность возгорания При эксплуатации транспортного средства некоторые элементы нагреваются до чрезвычайно высокой температуры.

- Запрещено парковать мотоцикл вблизи огнеопасных или взрывоопасных материалов. Запрещается размещение объектов или предметов на мотоцикле, разогретом во время эксплуатации. Транспортное средство должно остыть.

Примечание

Повреждение мотоцикла При чрезмерной нагрузке на мотоцикл его элементы могут разрушиться или выйти из строя.

- Боковая подножка рассчитана только на вес мотоцикла. Запрещено садиться на мотоцикл, установленный на боковую подножку, поскольку это повлечет за собой поломку рамы и/или подножки и опрокидывание мотоцикла.

- Затормозить и остановить мотоцикл.

- Переключить коробку передач на нейтральное положение.

(Все модели XC-W)

- Нажать и удерживать электронный выключатель зажигания до момента остановки двигателя.

(Все модели EXC)

- Нажать и удерживать электронный выключатель зажигания во время работы двигателя на холостом ходу до момента остановки двигателя.
- Припарковать мотоцикл на жесткой поверхности.

Заправка топливом



Опасность

Опасность возгорания Топливо чрезвычайно огнеопасно.

- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и представляет опасность для здоровья.

- Не допускать попадания топлива на кожный покров, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить.

Примечание

Материальный ущерб Преждевременное засорение топливного фильтра

- В некоторых странах и регионах может не быть обеспечено требуемое качество топлива и степень его очистки. Это может привести к неисправностям топливной системы. (Вам поможет местный авторизованный сервисный центр KTM)
- Заправляйтесь только чистым топливом, соответствующим указанным стандартам.

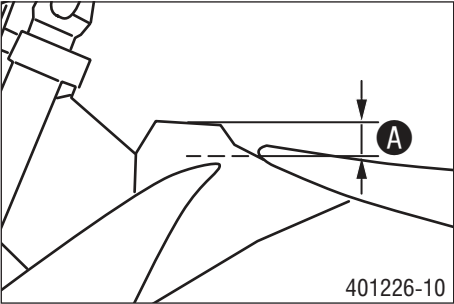


Предупреждение

Опасность загрязнения окружающей среды Неправильное обращение с топливом может нанести экологический вред.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, в почву или в канализацию.

- Заглушить двигатель
- Открыть крышку заливной горловины (☛ стр. 20).



- Заправить топливный бак топливом до отметки **A**.

Данные технической характеристики

Отметка A		35 мм (1,38 дюйма)
Общая емкость топливного бака, приблизительно (Все модели XC-W)	9,5 л (2,51 галл. США)	Неэтилированный бензин (октановое число (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 113)
Общая емкость топливного бака, приблизительно (Все модели EXC)	9 л (2,4 галл. США)	Неэтилированный бензин (октановое число (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 113)

- Закрыть крышку заливной горловины (☛ стр. 21)

График технического обслуживания

	S1N	S15A	S30A
Воспользовавшись фирменным сканером KTM, считать диагностическую информацию. 🛠	•	•	•
Проверить правильность функционирования электрооборудования	•	•	•
Проверить и осуществить зарядку аккумуляторной батареи 🛠		•	•
Заменить моторное масло и масляный фильтр, очистить сетчатые фильтры 🛠 (🔧 стр. 92)	•	•	•
Проверить состояние передних тормозных колодок (🔧 стр. 67)		•	•
Проверить состояние задних тормозных колодок (🔧 стр. 71)		•	•
Проверить состояние тормозных дисков (🔧 стр. 66)		•	•
Проверить тормозные магистрали на наличие повреждений и утечек		•	•
Проверить уровень тормозной жидкости в контуре заднего тормоза (🔧 стр. 70)		•	•
Проверить свободный ход рычага ножного тормоза (🔧 стр. 69)		•	•
Проверить состояние рамы и маятника 🛠		•	•
Проверить состояние подшипника маятника 🛠			•
Проверить состояние сферических шарниров в верхней и нижней частях амортизатора 🛠		•	•
Проверить состояние шин (🔧 стр. 76)	•	•	•
Проверить давление воздуха в шинах (🔧 стр. 77)	•	•	•
Проверить люфт подшипника колеса 🛠		•	•
Проверить состояние ступиц колес 🛠		•	•
Проверить боковое биение обода колеса 🛠	•	•	•
Проверить натяжение спиц (🔧 стр. 77)	•	•	•
Проверить состояние цепи, задней звездочки и направляющей цепи (🔧 стр. 59)		•	•
Проверить натяжение цепи (🔧 стр. 58)	•	•	•
Нанести консистентную смазку на все двигающиеся детали (например, боковую подножку, рулевые рычаги управления, цепь, ...) и проверить их плавность хода 🛠		•	•
Проверить уровень жидкости гидравлического сцепления (🔧 стр. 63)		•	•
Проверить уровень жидкости переднего тормоза (🔧 стр. 66)		•	•
Проверить свободный ход рычага ручного тормоза (🔧 стр. 65)		•	•
Проверить люфт подшипника рулевой колонки (🔧 стр. 49)	•	•	•
Проверить зазор клапанов 🛠	•		•
Проверить состояние сцепления 🛠			•
Проверить давление топлива 🛠		•	•
Проверить все шланги (например, топливный, охлаждающей жидкости, прокачки, сливной) и муфты на наличие трещин, утечек и неправильной прокладки 🛠	•	•	•
Проверить уровень антифриза и охлаждающей жидкости (🔧 стр. 86)	•	•	•
Проверить кабели на отсутствие повреждений и выполнение прокладки без крутых изгибов 🛠		•	•
Проверить кабели на отсутствие повреждений, выполнение прокладки без крутых изгибов и правильность подключения	•	•	•
Проверить воздушный фильтр и его корпус 🛠		•	•
Заменить набивку из стекловолокнистой пряжи главного глушителя 🛠 (🔧 стр. 54)			•
Проверить плотность затяжки винтов и гаек 🛠	•	•	•
Проверить направленность луча фары (🔧 стр. 84)	•	•	•
Проверить холостой ход 🛠	•	•	•
Проверка исправности вентилятора радиатора 🛠	•	•	•
Окончательная проверка: убедиться в безопасности мотоцикла и выполнить испытательный пробег	•	•	•
Диагностика при помощи фирменного сканера KTM после испытательного пробега 🛠	•	•	•
Внести запись о прохождении технического обслуживания на веб-сайте KTM DEALER.NET и в сервисную книжку 🛠	•	•	•

S1N: один раз по истечении 1 часа эксплуатации.

S15A: каждые 15 часов эксплуатации.

S30A: каждые 30 часов эксплуатации/после каждой гонки.

График технического обслуживания (дополнительно)

		S1N	S15A	S30A
Заменить жидкость переднего тормоза 				•
Заменить жидкость заднего тормоза 				•
Заменить уплотнения цилиндра ножного тормоза  (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)				•
Заменить жидкость гидравлического сцепления  ( стр. 63)				•
Нанести консистентную смазку на рулевую колонку  ( стр. 50)				•
Очистить искрогаситель  (все модели XC-W)				•
Выполнить обслуживание вилки 	•	•		
Выполнить обслуживание амортизатора 		•		
Заменить свечу зажигания и наконечник провода свечи зажигания 			•	
Заменить поршень 			•	
Проверить/измерить цилиндр 			•	
Проверить головку цилиндра 			•	
Проверить клапаны, пружины клапанов и тарелки пружин клапанов 			•	
Проверить распределительный вал и рычаг толкателя распределительного вала 			•	
Заменить шатун, подшипник шатуна и палец кривошипа 			•	
Проверить трансмиссию и механизм переключения передач 			•	
Проверить клапан-регулятор давления масла 			•	
Проверить масляные насосы и систему смазки 			•	
Проверить блок синхронизации 			•	
Заменить все подшипники двигателя 			•	

S15N: один раз по истечении 15 часов эксплуатации.

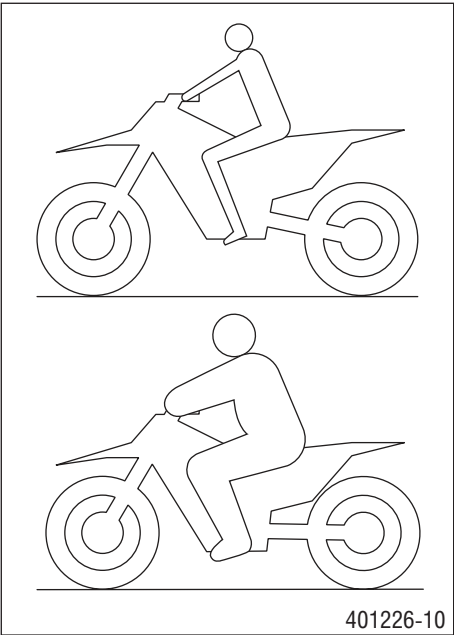
S45A: каждые 45 часов эксплуатации.

S105A: каждые 105 часов эксплуатации /каждые 50 часов эксплуатации при использовании для мотоспорта.

J1A: ежегодно.

Проверка основных настроек подвески с учетом веса водителя

Примечание
При выполнении основных настроек следует сначала выполнить настройку амортизаторов, а затем вилок.



- Для обеспечения оптимальных ходовых характеристик и для предотвращения повреждения вилок, амортизаторов, маятника и рамы основные настройки компонентов подвески должны выполняться с учетом веса водителя.
- Поставляемые внедорожные мотоциклы KTM отрегулированы под стандартный вес водителя (в защитной экипировке).

Данные технической характеристики

Стандартный вес водителя	75... 85 кг (165... 187 фунтов)
--------------------------	---------------------------------

- Если вес водителя выходит за пределы стандартного диапазона, следует выполнить соответствующую настройку компонентов подвески.
- Небольшое отклонение в весе можно компенсировать посредством регулировки предварительного поджатия пружины, однако при больших отклонениях от стандартного веса пружины следует заменить.

Демпфирование сжатия амортизатора

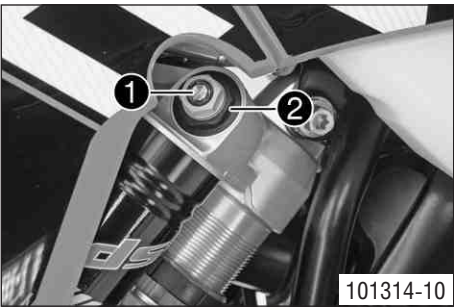
Демпфирование сжатия амортизатора двухдиапазонное: низкоскоростное и высокоскоростное. Высокая скорость и низкая скорость в данном случае имеют отношение к скорости сжатия подвески заднего колеса, а не к скорости движения транспортного средства. Высокоскоростная настройка, например, влияет на приземление после прыжка: сжатие подвески заднего колеса происходит более быстро. Низкоскоростная настройка, например, влияет на движение по бугристой поверхности: сжатие подвески заднего колеса происходит более медленно. Эти два диапазона могут регулироваться по отдельности, хотя переход между высокой и низкой скоростями сжатия происходит постепенно. Таким образом, изменения в высокоскоростном диапазоне влияют на демпфирование сжатия в низкоскоростном диапазоне и наоборот.

Регулировка низкоскоростного демпфирования сжатия амортизатора

Предупреждение
Опасность несчастного случая Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом высокой плотности. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

Примечание
Низкоскоростная настройка касается скорости сжатия амортизатора от низкой до нормальной.



- Повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке при помощи отвертки до последнего различимого щелчка.

Примечание
Не ослаблять гайку ❷!

- Повернуть винт обратно, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу амортизатора.

Данные технической характеристики

Демпфирование сжатия, низкоскоростная настройка	
Comfort (комфортный)	25 щелчков
Standard (стандартный)	20 щелчков
Sport (спортивный)	15 щелчков
Full payload (полная нагрузка)	15 щелчков



Примечание

Поворачивать винт по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование сжатия, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование сжатия.

Регулировка высокоскоростного демпфирования сжатия амортизатора



Предупреждение

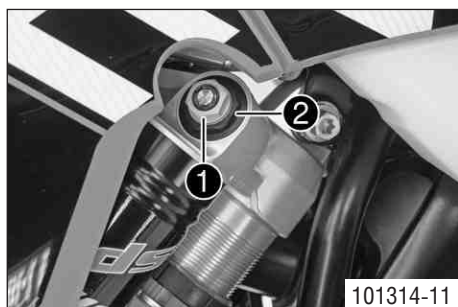
Опасность несчастного случая Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом высокой плотности. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



Примечание

Высокоскоростная настройка касается быстрой скорости сжатия амортизатора.



- До упора повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке при помощи торцевого ключа.



Примечание

Не ослаблять гайку ❷!

- Повернуть винт обратно, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу амортизатора.

Данные технической характеристики

Демпфирование сжатия, низкоскоростная настройка	
Comfort (комфортный)	2 оборота
Standard (стандартный)	1,5 оборота
Sport (спортивный)	1,25 оборота
Full payload (полная нагрузка)	1,25 оборота



Примечание

Поворачивать винт по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование сжатия, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование сжатия.

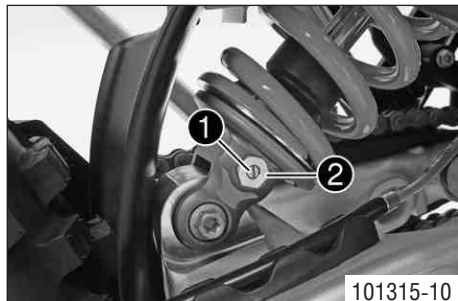
Регулировка демпфирования отбоя амортизатора



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом высокой плотности. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке до последнего различимого щелчка.



Примечание

Не ослаблять гайку ❷!

- Повернуть винт обратно, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу амортизатора.

Данные технической характеристики

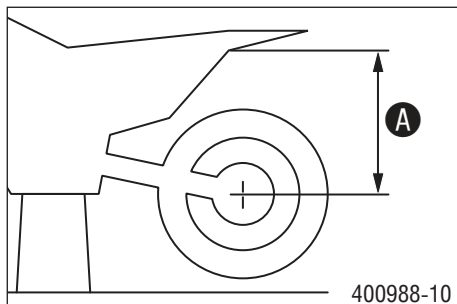
Демпфирование сжатия, низкоскоростная настройка	
Демпфирование отбоя	1
Comfort (комфортный)	28 щелчков
Standard (стандартный)	24 щелчка
Sport (спортивный)	22 щелчка
Full payload (полная нагрузка)	22 щелчка



Примечание

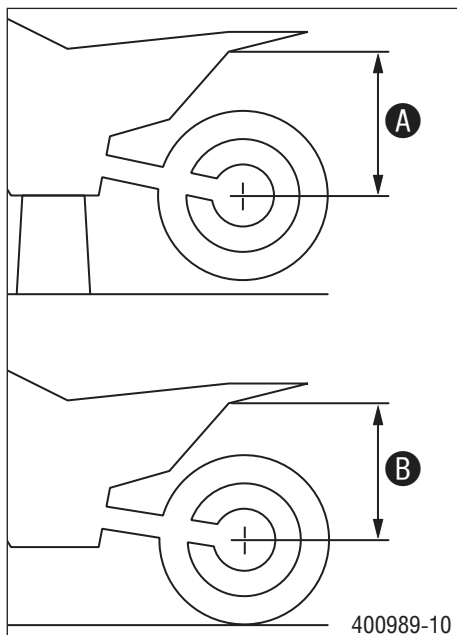
Поворачивать винт по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование.

Измерение проседания заднего колеса без нагрузки



- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Измерить расстояние – как можно более вертикально – между задней осью и фиксированной точкой, такой как отметка на боковой накладке.
- Записать измеренное значение **A**.
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).

Проверка статического проседания амортизатора



- Измерить расстояние **A** до заднего колеса в ненагруженном состоянии (☛ стр. 37).
- Удерживать мотоцикл в вертикальном положении при помощи помощника.
- Еще раз измерить расстояние между задней осью и фиксированной точкой.
- Записать измеренное значение **B**.



Примечание

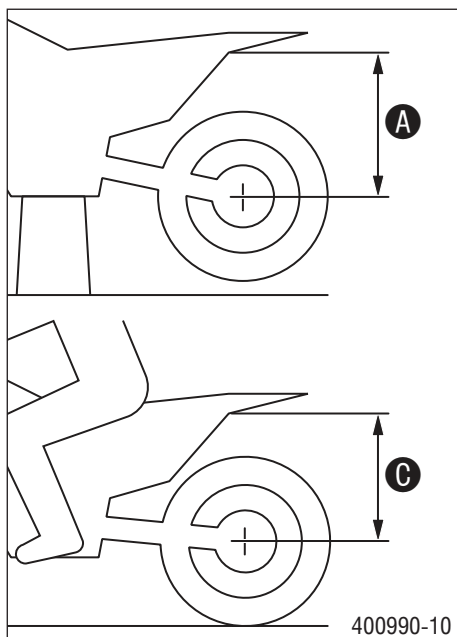
Статическое проседание является разницей между двумя измеренными значениями **A** и **B**.

- Проверка статического проседания.

Статическое проседание	33... 35 мм (1,3... 1,38 дюйма)
------------------------	---------------------------------

- » Если статическое проседание больше или меньше указанного значения:
 - Отрегулировать предварительное поджатие амортизатора ☛ (☛ стр. 38)

Проверка проседания амортизатора при вождении



- Измерить расстояние **A** до заднего колеса в ненагруженном состоянии (☛ стр. 37).
- Пользуясь помощью другого человека, удерживающего мотоцикл, водитель, одетый в защитную экипировку, должен сесть на мотоцикл в нормальном положении езды на мотоцикле (ноги должны быть расположены на подножках), и несколько раз подпрыгнуть.
 - ✓ Происходит выравнивание подвески заднего колеса.
- Теперь другой человек должен измерить расстояние между задней подвеской и фиксированной точкой.
- Записать измеренное значение **C**.



Примечание

Проседанием при вождении является разницей между двумя измеренными значениями **A** и **C**.

- Проверка статического проседания.

Проседание при вождении	105... 115 мм (4,13... 4,53 дюйма)
-------------------------	------------------------------------

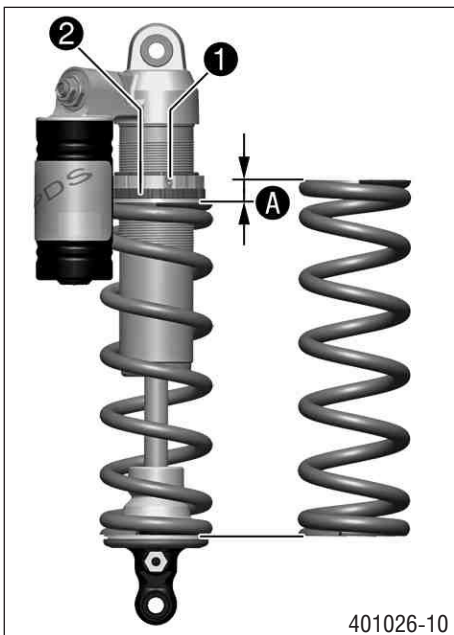
- » Если проседание при вождении больше или меньше указанного значения:
 - Отрегулировать проседание при вождении ☛ (☛ стр. 38)

Регулировка предварительного поджатия пружины амортизатора

Предупреждение
Опасность несчастного случая Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом высокой плотности. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

Примечание
Перед изменением поджатия пружины следует записать текущие настройки, например, измерив длину пружины.



- Снять амортизатор (☞ стр. 51).
- После снятия амортизатора выполнить его тщательную очистку.
- Ослабить винт ❶.
- Поворачивать регулировочное кольцо ❷, пока натяжение пружины не будет ослаблено.

Комбинированный гаечный ключ (50329080000)

Рожковый гаечный ключ (T106S)

- Измерить общую длину пружины, когда натяжение пружины ослаблено.
- Выполнить затяжку пружины, поворачивая регулировочное кольцо ❷ для достижения величины А.

Данные технической характеристики

Поджатие пружины	
Comfort (комфортный)	9 мм (0,35 дюйма)
Standard (стандартный)	9 мм (0,35 дюйма)
Sport (спортивный)	9 мм (0,35 дюйма)
Full payload (полная нагрузка)	10 мм (0,39 дюйма)

Примечание
В зависимости от статического проседания и/или проседания амортизатора при вождении может потребоваться увеличение или уменьшение поджатия пружины.

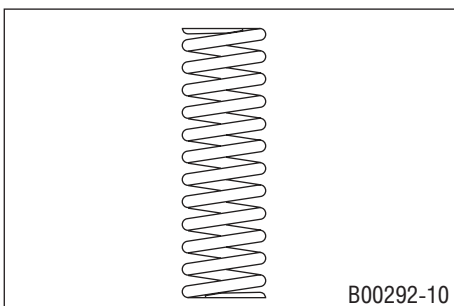
- Выполнить затяжку винта ❶.

Данные технической характеристики

Винт регулировочного кольца амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)
--	----	-----------------------------

- Выполнить установку амортизатора (☞ стр. 51).

Регулировка проседания амортизатора при вождении



- Снять амортизатор (☞ стр. 51).
- После снятия амортизатора выполнить его тщательную очистку.
- Выбрать и установить подходящую пружину.

Данные технической характеристики

Коэффициент жесткости пружины		
Вес водителя: 65... 75 кг (143...165 фунтов)	69 Н/мм (394 фунтов/дюйм)	
Вес водителя: 75... 85 кг (165...187 фунтов)	72 Н/мм (411 фунтов/дюйм)	
Вес водителя: 85... 95 кг (187...209 фунтов)	76 Н/мм (434 фунтов/дюйм)	

Примечание
Коэффициент жесткости пружины указан на наружной стороне пружины. Небольшое отклонение в весе можно компенсировать посредством регулировки предварительного поджатия пружины.

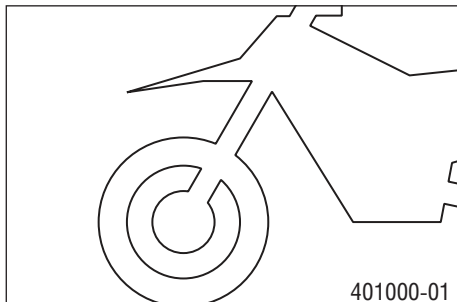
- Установить амортизатор (☞ стр. 51).
- Проверить статическое проседание амортизатора (☞ стр. 37).
- Проверить проседание амортизатора при вождении (☞ стр. 37).
- Отрегулировать демпфирование отбоя амортизатора (☞ стр. 36).

Проверка основных настроек вилки



Примечание

По разным причинам для вилок невозможно определить точное значение проседания при вождении.



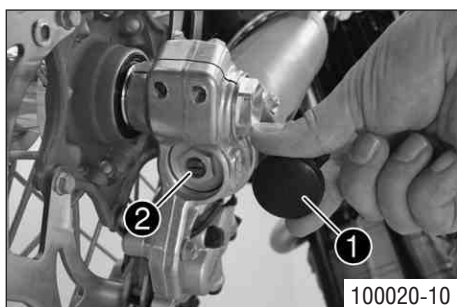
- Что касается амортизаторов, небольшое отклонение в весе можно компенсировать посредством регулировки предварительного поджатия пружины.
- Однако, если происходит частая перегрузка вилки (жесткая остановка при сжатии), следует установить более жесткую пружину для предотвращения повреждения вилки и рамы.

Регулировка демпфирования сжатия вилки



Примечание

Демпфирование гидравлического сжатия определяет характеристики вилочной подвески.



- Снять защитные колпачки ❶.
- До упора повернуть регулировочные винты ❷ по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочные винты ❷ расположены на нижних концах штанов вилки. Одинаково выполнить регулировку на обеих штанинах.

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Данные технической характеристики

Демпфирование сжатия	
Comfort (комфортный)	24 щелчка
Standard (стандартный)	22 щелчка
Sport (спортивный)	20 щелчков
Full payload (полная нагрузка)	20 щелчков



Примечание

Поворачивать винт по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование.

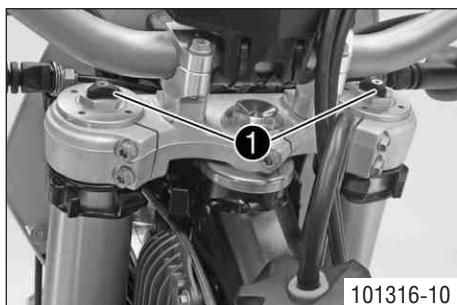
- Установить на место защитные колпачки ❶.

Регулировка демпфирования отбоя вилки



Примечание

Демпфирование гидравлического отбоя определяет характеристики вилочной подвески.



- До упора повернуть регулировочные винты ❶ по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочные винты ❶ расположены на верхних концах штанов вилки. Одинаково выполнить регулировку на обеих штанинах.

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Данные технической характеристики

Демпфирование отбоя	
Comfort (комфортный)	22 щелчка
Standard (стандартный)	20 щелчков
Sport (спортивный)	18 щелчков
Full payload (полная нагрузка)	18 щелчков



Примечание

Поворачивать винт по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование.

Регулировка поджатия пружины вилки



- До упора повернуть регулировочные винты против часовой стрелки.
- 
- Примечание**

Одинаково выполнить регулировку на обоих штанах.
- Повернуть винты в обратном направлении, по часовой стрелке, на то количество оборотов, которое соответствует типу вилки.

Данные технической характеристики

Поджатие пружины	
Comfort (комфортный)	1 оборот
Standard (стандартный)	2 оборота
Sport (спортивный)	2 оборота
Full payload (полная нагрузка)	4 оборота

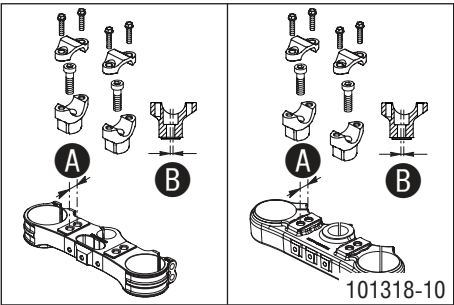


Примечание

Для увеличения поджатия пружины следует поворачивать винты по часовой стрелке, для уменьшения поджатия пружины следует поворачивать винты против часовой стрелки.

Регулировка поджатия пружины не влияет на настройку демпфирования отбоя. Однако, как правило, следует выполнять более высокую настройку демпфирования отбоя при более высоком поджатии пружины.

Положение руля



На верхней траверсе расположены два отверстия на расстоянии **A** друг от друга.

Расстояние между отверстиями A	15 мм (0,59 дюйма)
---------------------------------------	--------------------

Отверстия на опорах руля расположены на расстоянии **B** от центра.

Расстояние между отверстиями B	3,5 мм (0,138 дюйма)
---------------------------------------	----------------------

Опоры руля могут устанавливаться в четырех различных положениях.

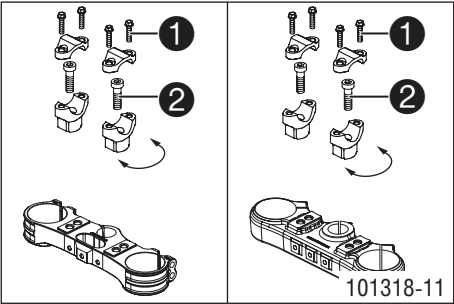
Регулировка положения руля



Предупреждение

Опасность несчастного случая Поломка руля.

- Сгибание или разгибание руля приводит к усталости материала и, как следствие, к поломке руля. Следует всегда производить замену руля.



- Снять 4 винта **1**. Снять зажимы руля. Снять руль и отложить в сторону.
- 
- Примечание**

Выполнить защиту мотоцикла и его приспособлений от повреждений, должным образом накрыв их. Не сгибать кабели и трубки.
- Снять два винта **2**. Снять опору руля.
 - Установить опору руля в нужном положении. Установить и затянуть два винта **2**.

Данные технической характеристики

Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
-----------------	-----	----------------------------	---------------



Примечание
Равномерно расположить правую и левую опоры руля.

- Установить руль в нужное положение.



Примечание
Убедиться в том, что кабели и трубки расположены правильно.

- Установить зажимы в нужное положение. Вставить и затянуть четыре винта ❶.
Данные технической характеристики

Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
------------------	----	----------------------------



Примечание
Проверить равномерность зазоров.

Подъем мотоцикла при помощи стоечного подъемника



601620-01

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует всегда размещать транспортное средство на твердой ровной опорной поверхности.
- Поднимать мотоцикл следует на раме под двигателем.

Стоечный подъемник (54829055000)

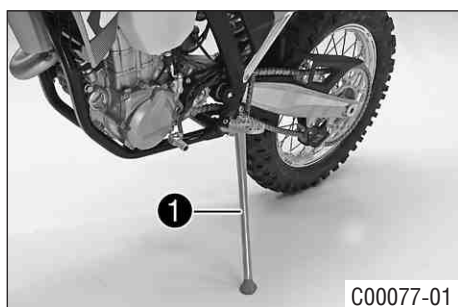
- ✓ Колеса не должны соприкасаться с землей.
- Следует предотвратить опрокидывание мотоцикла.

Снятие мотоцикла со стоечного подъемника

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует всегда размещать транспортное средство на твердой ровной опорной поверхности.



C00077-01

- Снят мотоцикл со стоечного подъемника.
- Убрать стоечный подъемник.
- Для парковки мотоцикла следует ногой прижать боковую подножку ❶ к земле и опереть на нее мотоцикл.



Примечание

Во время движения боковая подножка должна быть поднята и закреплена при помощи резинового хомута.

Сравливание давления в вилке



101319-10

- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Слегка отвинтить винты для сравливания давления ❶.
- ✓ Произойдет сброс любого избыточного давления из вилки.
- Установить на место и затянуть винты сравливания давления.
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).

Очистка пыльников штанов вилки



101320-10

- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Отсоединить протектор вилки (☛ стр. 43).
- Снять пыльники ❶ с обеих штанов вилки по направлению вниз.



Примечание

Пыльники служат для удаления пыли и твердых частиц грязи с трубок вилки. Со временем происходит накопление грязи внутри пыльников. Если не удалять загрязнения, это может приводить к образованию утечек через масляные уплотнения.



Предупреждение

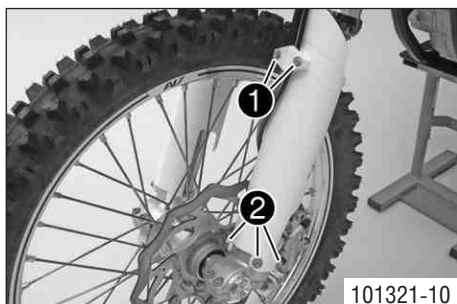
Опасность несчастного случая При попадании масла или консистентной смазки на тормоза резко снижается эффективность работы тормозной системы.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски; при необходимости очистить элементы специальным средством.
- Выполнить очистку и смазку пыльников и внутренних трубок обеих штанов вилки.

Универсальная смазка-спрей (☛ стр. 115)

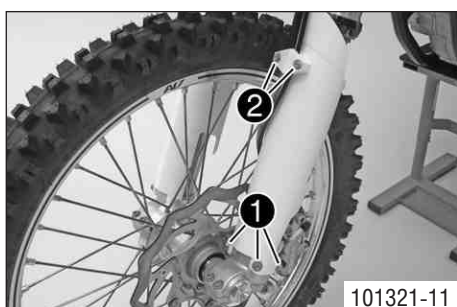
- Установить пыльники обратно в их первоначальное положение.
- Удалить избытки смазочного материала.
- Расположить на месте протектор вилки (☛ стр. 43).
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).

Отсоединение протектора вилки



- Снять винты ❶ и зажим.
- Снять винты ❷ на левой штанине вилки. Нажать на протектор вилки по направлению вниз.
- Снять винты на правой штанине вилки. Нажать на протектор вилки по направлению вниз.

Установка протектора вилки



- Расположить протектор вилки на левой штанине вилки. Выполнить установку и затяжку винтов ❶.

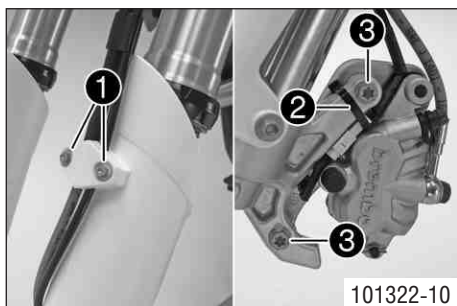
Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

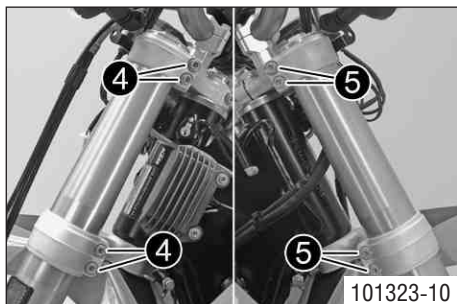
- Выполнить установку жгута проводов.
- Выполнить установку тормозной магистрали. Установить на место зажим, вставить и затянуть винты ❷.
- Установить протектор вилки на правую штанину вилки. Выполнить установку и затяжку винтов. Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

Снятие штанов вилки

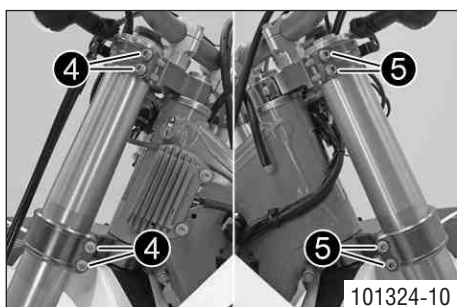


- Снять защитную крышку фары и фару (☛ стр. 83).
- Снять переднее колесо ☛ (☛ стр. 74).
- Снять винты ❶ и зажим.
- Снять кабельную стяжку ❷.
- Снять винты ❸ и тормозной суппорт.
- Тормозной суппорт и тормозная магистраль должны без натяжения свисать сбоку.



(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)

- Ослабить винты ❹. Снять левую штанину вилки.
- Ослабить винты ❺. Снять правую штанину вилки.



(EXC SIX DAYS)

- Ослабить винты ❹. Снять левую штанину вилки.
- Ослабить винты ❺. Снять правую штанину вилки.

Установка штанин вилки



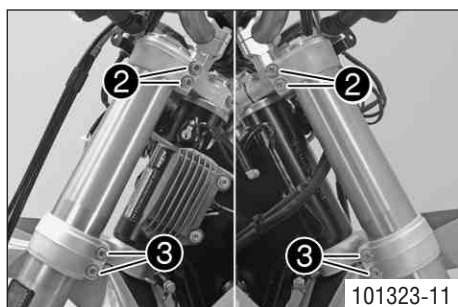
- Расположить на месте штанины вилки.



Примечание

Самый верхний желоб в штанине вилки должен совпадать с верхним краем верхней траверсы.

Расположить винты стягивания давления ❶ на передней стороне.



(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)

- Выполнить затяжку винтов ❷.

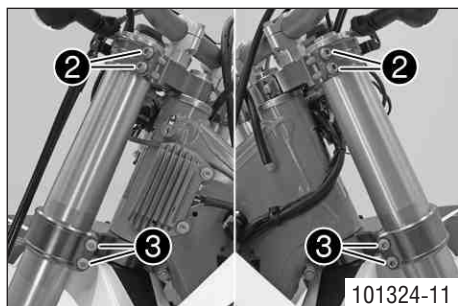
Данные технической характеристики

Винт верхней траверсы	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
-----------------------	----	----------------------------

- Выполнить затяжку винтов ❸.

Данные технической характеристики

Винт нижней траверсы	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
----------------------	----	----------------------------



(EXC SIX DAYS)

- Выполнить затяжку винтов ❷.

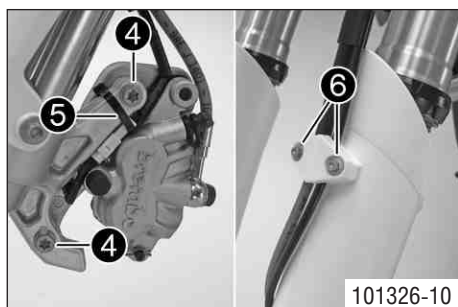
Данные технической характеристики

Винт верхней траверсы	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)
-----------------------	----	----------------------------

- Выполнить затяжку винтов ❸.

Данные технической характеристики

Винт нижней траверсы	M8	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
----------------------	----	---------------------------



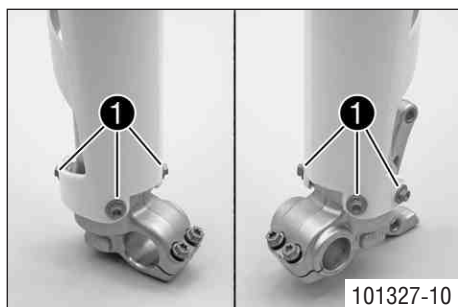
- Расположить на месте тормозной суппорт, установить и затянуть винты ❹.

Данные технической характеристики

Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	----------------------------	---------------

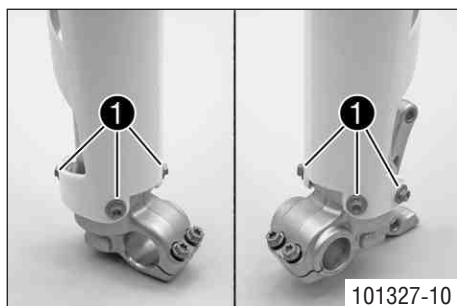
- Установить кабельную стяжку ❺.
- Установить на место защитную крышку фары и фару (☛ стр. 83).
- Установить тормозную магистраль, жгут проводов и зажим. Выполнить установку и затяжку винтов ❻.
- Установить переднее колесо (☛ стр. 74).

Снятие протектора вилки



- Снять штаны вилки (☛ стр. 43).
- Снять винты ❶ с левой штанины вилки. Снять протектор вилки по направлению вверх.
- Снять винты с правой штанины вилки. Снять протектор вилки по направлению вверх.

Установка протектора вилки



- Расположить протектор вилки на левой штанине вилки. Выполнить установку и затяжку винтов ❶.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

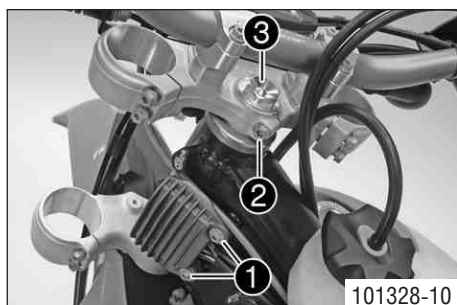
- Расположить протектор вилки на правой штанине вилки. Выполнить установку и затяжку винтов.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить штаны вилки (☛ стр. 44)

Снятие нижней траверсы (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)



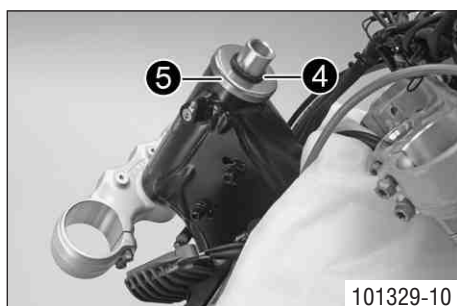
- Снять штаны вилки (☛ стр. 43).
- Снять переднее крыло (☛ стр. 51).
- Снять подушку руля.
- Открыть держатель кабеля, расположенный перед правым радиатором, и отсоединить жгут проводов.
- Снять винты ❶ и повесить регулятор напряжения сбоку.
- Снять винт ❷ и винт ❸. Снять верхнюю траверсу с рулем и отложить в сторону.



Примечание

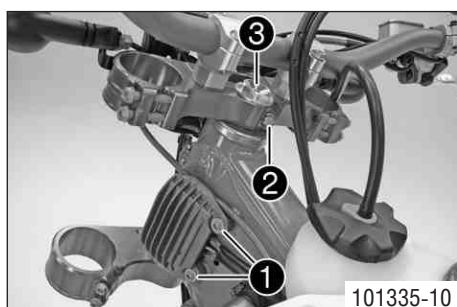
Выполнить защиту мотоцикла и его приспособлений от повреждений, должным образом накрыв их.

Не сгибать кабели и трубки.



- Снять уплотнительное кольцо ❹. Снять защитное кольцо ❺.
- Снять нижнюю траверсу с золотником рулевого управления.
- Снять верхний подшипник рулевой колонки.

Снятие нижней траверсы (EXC SIX DAYS)



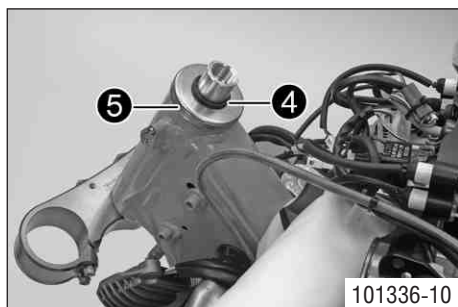
- Снять штаны вилки (☛ стр. 43).
- Снять переднее крыло (☛ стр. 51).
- Снять подушку руля.
- Открыть держатель кабеля, расположенный перед правым радиатором, и отсоединить жгут проводов.
- Снять винты ❶ и повесить регулятор напряжения сбоку.
- Снять винт ❷ и винт ❸. Снять верхнюю траверсу с рулем и отложить в сторону.



Примечание

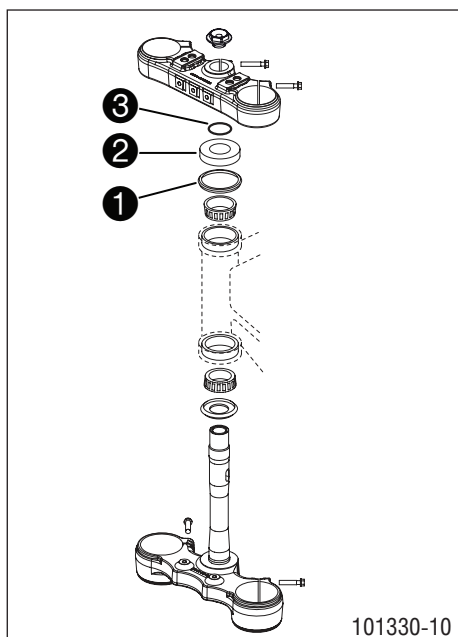
Выполнить защиту мотоцикла и его приспособлений от повреждений, должным образом накрыв их.

Не сгибать кабели и трубки.



- Снять уплотнительное кольцо ④. Снять защитное кольцо ⑤.
- Снять нижнюю траверсу с золотником рулевого управления.
- Снять верхний подшипник рулевой колонки.

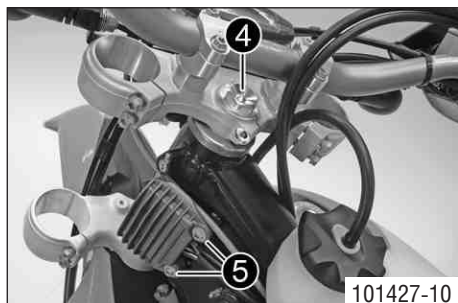
Установка нижней траверсы (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)



- Выполнить очистку подшипника и уплотнительных элементов, проверку на наличие повреждений и смазку.

Консистентная смазка высокой вязкости (☛ стр. 114)

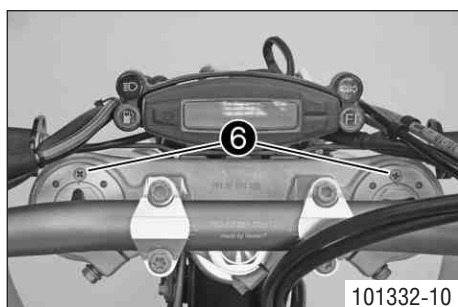
- Вставить нижнюю траверсу с золотником рулевого управления. Установить верхний подшипник рулевой колонки.
- Убедиться в правильности расположения верхнего уплотнения рулевой колонки ①.
- Надеть защитное кольцо ② и уплотнительное кольцо ③.



- Расположить верхнюю траверсу на рулевом управлении.
- Установить винт ④, но не выполнять затяжку.
- Расположить на месте магистраль, жгут проводов и регулятор напряжения. Выполнить установку и затяжку винтов ⑤.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

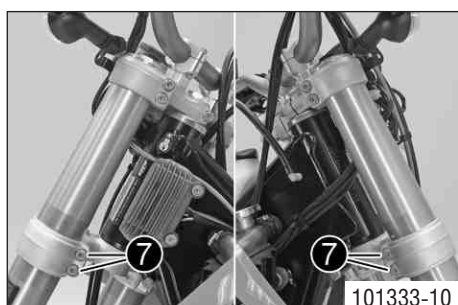


- Установить на место штаны вилки.



Примечание

Самый верхний желоб в штанах вилки должен совпадать с верхним краем верхней траверсы. Расположить винты срабатывания давления ⑥ на передней стороне.



- Выполнить затяжку винтов ⑦.

Данные технической характеристики

Винт нижней траверсы	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
----------------------	----	----------------------------

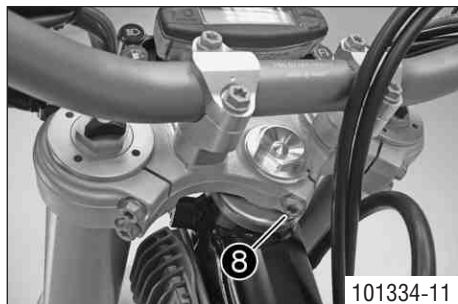


101428-10

- Выполнить затяжку винта 4.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------

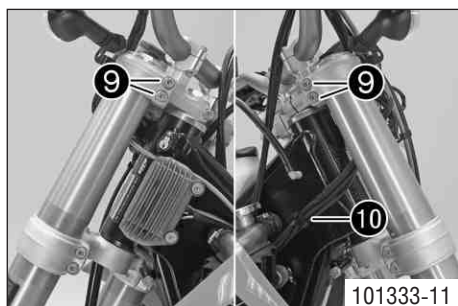


101334-11

- Выполнить затяжку винта 8.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
---	----	----------------------------



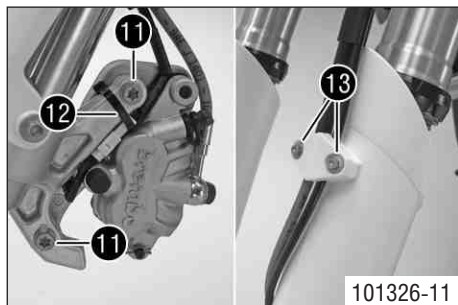
101333-11

- Выполнить затяжку винта 9.

Данные технической характеристики

Винт на верхней траверсе	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
--------------------------	----	----------------------------

- Закрепить жгут проводов держателем кабеля 10.



101326-11

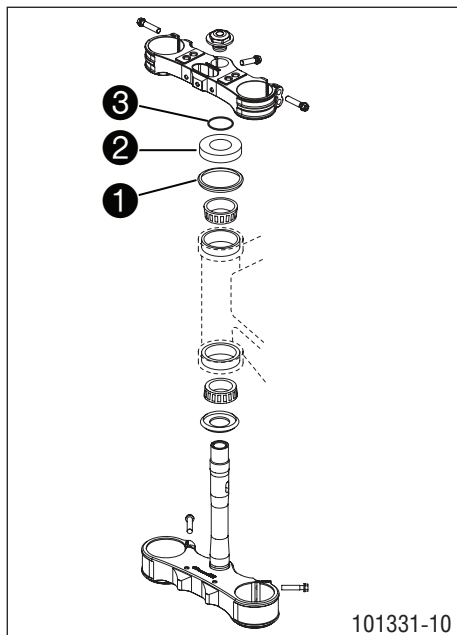
- Расположить на месте тормозной суппорт. Выполнить установку и затяжку винтов 11.

Данные технической характеристики

Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	----------------------------	---------------

- Установить кабельную стяжку 12.
- Расположить на месте тормозную магистраль, жгут проводов и зажим. Выполнить установку и затяжку винтов 13.
- Установить переднее крыло (☛ стр. 51).
- Установить подушку руля.
- Установить на место защитную крышку фары и фару (☛ стр. 83).
- Установить переднее колесо (☛ стр. 74).
- Убедиться в том, что жгут проводов, кабели, магистраль сцепления и тормозная магистраль могут свободно двигаться и правильно проложены.
- Проверить люфт подшипника рулевой колонки (☛ стр. 49).

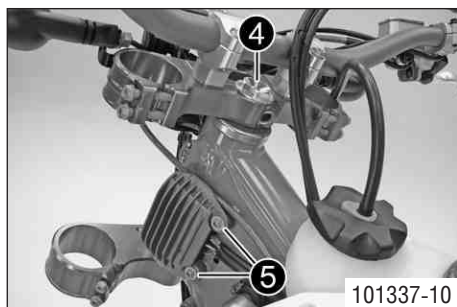
Установка нижней траверсы (EXC SIX DAYS)



- Выполнить очистку подшипника и уплотнительных элементов, проверку на наличие повреждений и смазку.

Консистентная смазка высокой вязкости (☛ стр. 114)

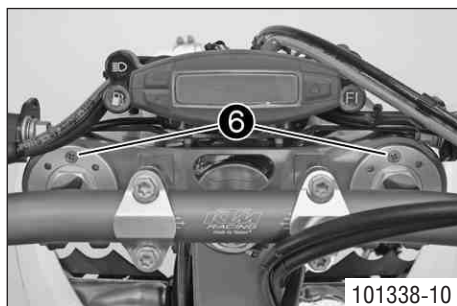
- Вставить нижнюю траверсу с золотником рулевого управления. Установить верхний подшипник рулевой колонки.
- Убедиться в правильности расположения верхнего уплотнения рулевой колонки ❶.
- Надеть защитное кольцо ❷ и уплотнительное кольцо ❸.



- Расположить верхнюю траверсу на рулевом управлении.
- Установить винт ❹, но не выполнять затяжку.
- Расположить на месте магистраль, жгут проводов и регулятор напряжения. Выполнить установку и затяжку винтов ❺.

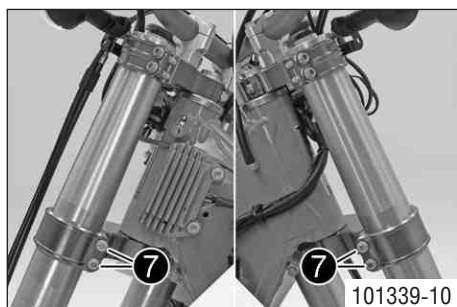
Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



- Установить на место штаны вилки.

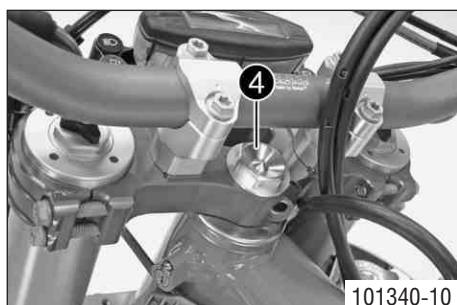
❶ **Примечание**
Самый верхний желоб в штанах вилки должен совпадать с верхним краем верхней траверсы. Расположить винты срабатывания давления ❹ на передней стороне.



- Выполнить затяжку винтов ❷.

Данные технической характеристики

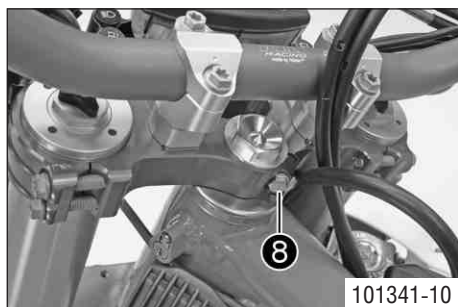
Винт нижней траверсы	M8	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
----------------------	----	---------------------------



- Выполнить затяжку винта ❹.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------

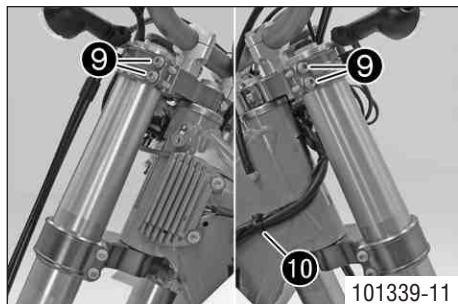


101341-10

- Выполнить установку и затяжку винта 8.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
---	----	----------------------------	---------------



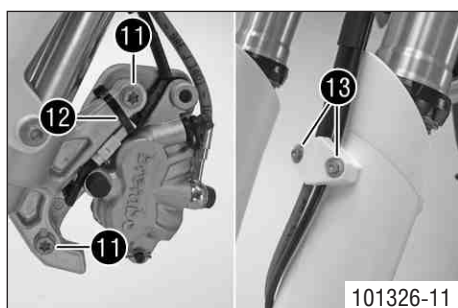
101339-11

- Выполнить затяжку винта 9.

Данные технической характеристики

Винт на верхней траверсе	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	
--------------------------	----	----------------------------	--

- Закрепить жгут проводов держателем кабеля 10.



101326-11

- Расположить на месте тормозной суппорт. Выполнить установку и затяжку винтов 11.

Данные технической характеристики

Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	----------------------------	---------------

- Установить кабельную стяжку 12.
- Расположить на месте тормозную магистраль, жгут проводов и зажим. Выполнить установку и затяжку винтов 13.
- Установить переднее крыло (↖ стр. 51).
- Установить подушку руля.
- Установить на место защитную крышку фары и фару (↖ стр. 83).
- Установить переднее колесо (↖ стр. 74).
- Убедиться в том, что жгут проводов, кабели, магистраль сцепления и тормозная магистраль могут свободно двигаться и правильно проложены.
- Проверить люфт подшипника рулевой колонки (↖ стр. 49).

Проверка люфта подшипника рулевой колонки



Предупреждение

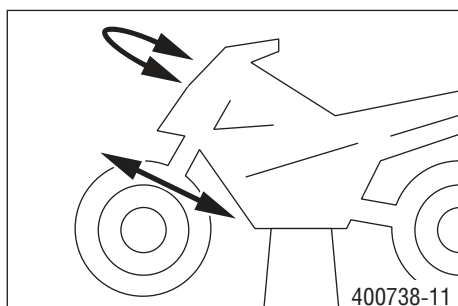
Опасность несчастного случая Нестабильное управление транспортным средством по причине неправильно отрегулированного люфта подшипника рулевой колонки.

- Незамедлительно выполнить регулировку люфта подшипника рулевой колонки (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



Примечание

При движении мотоцикла с люфтом подшипника рулевой колонки со временем происходит повреждение подшипника и гнезда подшипника в раме.



400738-11

- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (↖ стр. 42).
- Установить руль в прямое положение. Несколько раз переместить штаны вилок из одного крайнего положения в другое.

Не должно ощущаться люфта подшипника рулевой колонки.

- » При наличии заметного люфта:

(EXC SIX DAYS)

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки (↖ стр. 50).

(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки (↖ стр. 50).

- Несколько раз повернуть руль из одного крайнего положения в другое.

Руль должен двигаться свободно на полную величину поворота колес. Движение не должно быть прерывистым.

» При наличии прерываний:

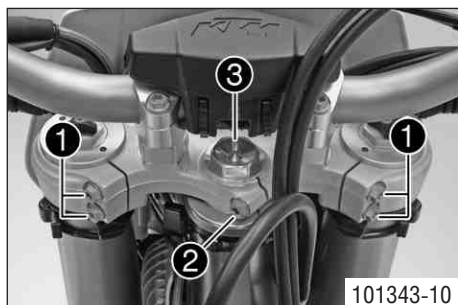
(EXC SIX DAYS)

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки (☞ стр. 50).

(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки (☞ стр. 50).
- Проверить подшипник рулевой колонки и при необходимости заменить его.
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☞ стр. 42).

Регулировка люфта подшипника рулевой колонки (☞ (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)



- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☞ стр. 42).
- Ослабить винты ❶ и ❷.
- Ослабить и повторно затянуть винт ❸.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------

- Используя пластиковый молоток, слегка постучать по верхней траверсе для снятия натяжения.
- Затянуть винты ❶.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части травесы	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
-------------------------------	----	----------------------------

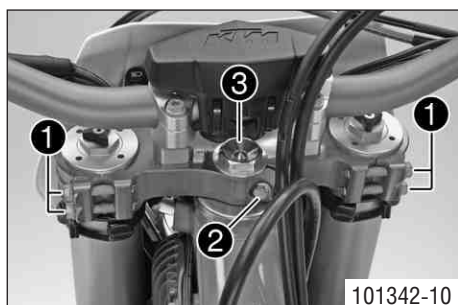
- Затянуть винт ❷.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
---	----	----------------------------

- Проверить люфт подшипника рулевой колонки (☞ стр. 49).

Регулировка люфта подшипника рулевой колонки (☞ (EXC SIX DAYS)



- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☞ стр. 42).
- Ослабить винты ❶ и ❷.
- Ослабить и повторно затянуть винт ❸.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
---------------------------------------	---------	---------------------------

- Используя пластиковый молоток, слегка постучать по верхней траверсе для снятия натяжения.
- Затянуть винты ❶.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части травесы	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)
-------------------------------	----	----------------------------

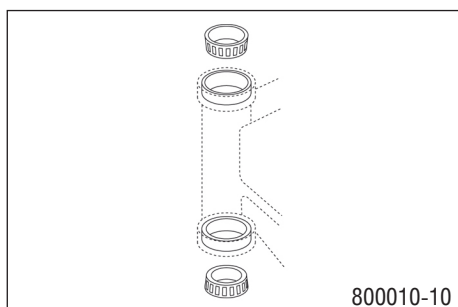
- Установить и затянуть винт ❷.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части золотника рулевого управления	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
---	----	----------------------------	---------------

- Проверить люфт подшипника рулевой колонки (☞ стр. 49).

Смазка подшипника рулевой колонки консистентной смазкой (☞



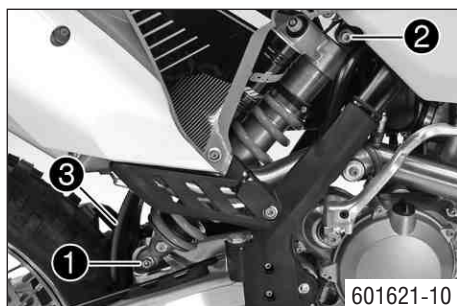
(EXC SIX DAYS)

- Снять нижнюю траверсу (☞ стр. 45).
- Установить нижнюю траверсу (☞ стр. 48).

(EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)

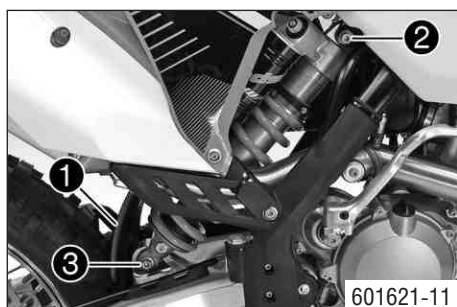
- Снять нижнюю траверсу (☞ стр. 45).
- Установить нижнюю траверсу (☞ стр. 46).

Демонтаж амортизатора



- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☛ стр. 42).
- Снять винт ❶ и опустить заднее колесо с маятником как можно дальше, без блокировки заднего колеса. Зафиксировать заднее колесо в этом положении.
- Снять винт ❷, отвести брызговик ❸ в сторону и снять амортизатор.

Установка амортизатора



- Отвести брызговик ❶ в сторону и установить амортизатор. Установить и затянуть винт ❷.

Данные технической характеристики

Винт на верхней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
------------------------------------	-----	--------------------------	---------------

- Установить и затянуть винт ❸.

Данные технической характеристики

Винт на нижней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
-----------------------------------	-----	--------------------------	---------------

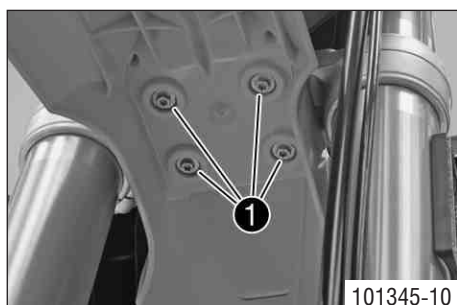


Примечание

Сферический шарнир амортизатора на маятнике имеет тефлоновое покрытие. На него не следует наносить консистентную смазку или другие смазочные вещества. Смазочные вещества растворяют тефлоновое покрытие, что значительно снижает срок службы.

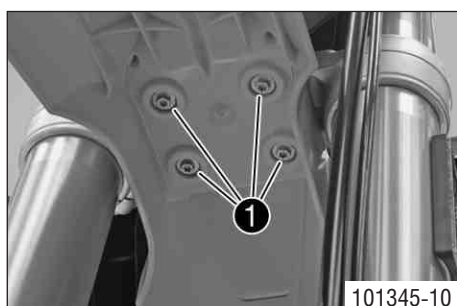
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).

Демонтаж переднего крыла



- Снять винты ❶. Снять переднее крыло.
- Убедиться в том, что прокладки остались на месте.

Установка переднего крыла



- Убедиться в том, что прокладки установлены на крыле.
- Установить переднее крыло. Установить и затянуть винты ❶.

Данные технической характеристики

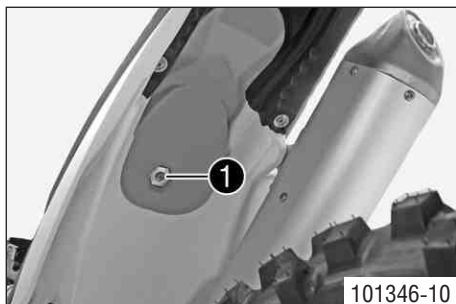
Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



Примечание

Убедиться в том, что фиксирующие наконечники соединились с номерным знаком или защитной крышкой фары.

Демонтаж сиденья



101346-10

- Снять винт ❶.
- Поднять сиденье к задней части, потянуть его назад и снять.

Установка сиденья



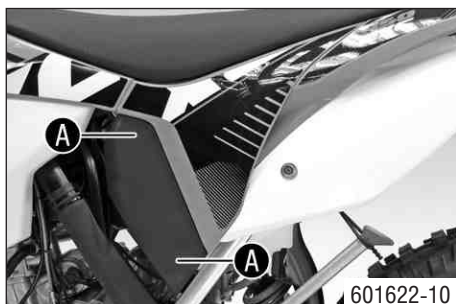
101347-01

- Зафиксировать переднюю часть сиденья на муфте топливного бака, опустить сиденье к задней части и одновременно протолкнуть вперед.
- Убедиться в правильной установке сиденья.
- Установить и затянуть винт, фиксирующий сиденье.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

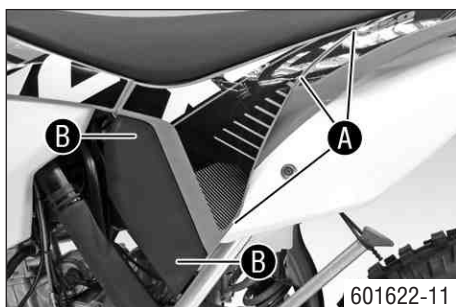
Демонтаж крышки корпуса воздушного фильтра



601622-10

- Вытянуть в сторону корпус воздушного блока на участок ❶ и снять по направлению к передней части.

Установка крышки корпуса воздушного фильтра



601622-11

- Вставить крышку корпуса воздушного фильтра в задний участок ❶ и защелкнуть ее в переднем участке ❷.

Демонтаж воздушного фильтра

Примечание

Неисправность двигателя Нефильтрованный впускной воздух оказывает отрицательное воздействие на срок службы двигателя.

- Запрещается водить мотоцикл без воздушного фильтра, т. к. пыль и грязь могут попасть в двигатель, что приведет к увеличению его износа.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

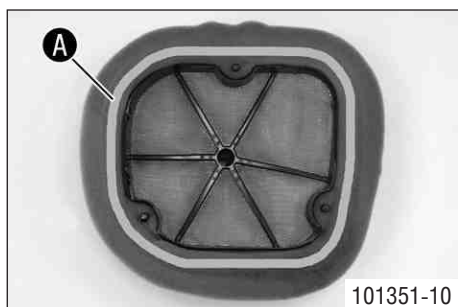
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

- Снять крышку корпуса воздушного фильтра (☛ стр. 52).



- Отсоединить держатель воздушного фильтра ❶ от нижней части и повернуть его в сторону. Снять воздушный фильтр вместе с опорой воздушного фильтра.
- Снять воздушный фильтр с его опоры.

Установка воздушного фильтра



- Установить чистый воздушный фильтр на опору воздушного фильтра.
- Нанести консистентную смазку на участок A воздушного фильтра.

Долговечная консистентная смазка (☛ стр. 114)



- Вставить обе части вместе, установить их на место и зафиксировать держателем воздушного фильтра ❶.



Примечание

Если воздушный фильтр установлен неправильно, пыль и грязь могут попасть в двигатель и вызвать его повреждение.

- Установить крышку корпуса воздушного фильтра (☛ стр. 52).

Очистка воздушного фильтра и корпуса воздушного фильтра



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Не выполнять очистку воздушного фильтра с помощью топлива или бензина, т. к. эти вещества оказывают отрицательное воздействие на пеноматериал.



- Снять воздушный фильтр (☛ стр. 52).
- Тщательно промыть воздушный фильтр в специальной очистительной жидкости и дать ему хорошо просохнуть.

Очиститель для воздушного фильтра (☛ стр. 114)



Примечание

Для просушки можно лишь слегка сжать воздушный фильтр. Не выжимать воздушный фильтр.

- Смазать воздушный фильтр высококачественным маслом для фильтров.

Масло для воздушного фильтра из пеноматериала (☛ стр. 114)

- Очистить корпус воздушного фильтра.
- Проверить входную муфту на наличие повреждений и плотность посадки.
- Установить воздушный фильтр (☛ стр. 53).

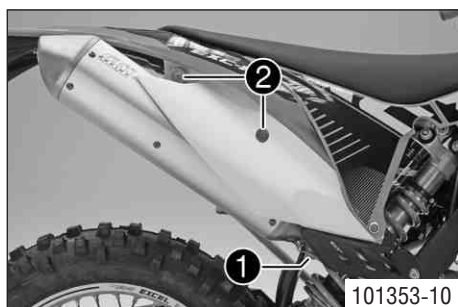
Демонтаж главного глушителя



Предупреждение

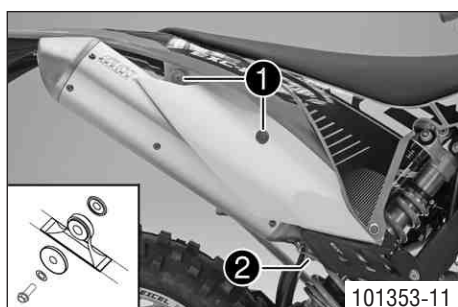
Опасность получения ожогов Выхлопная система сильно нагревается во время движения мотоцикла.

- Следует дать остыть выхлопной системе. Не прикасаться к горячим компонентам.



- Отсоединить пружину ❶.
- Снять винты ❷ и демонтировать главный глушитель.

Установка главного глушителя



- Установить главный глушитель. Установить и затянуть винты ❶.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Подсоединить обратно пружину ❷.

Замена набивки из стекловолокна главного глушителя



Предупреждение

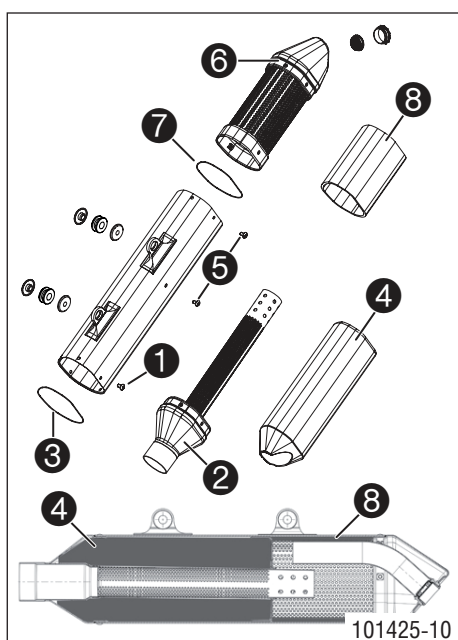
Опасность получения ожогов Выхлопная система сильно нагревается во время движения мотоцикла.

- Следует дать остыть выхлопной системе. Не прикасаться к горячим компонентам.



Примечание

С течением времени волокна изоляционного материала разлагаются, и глушитель «перегорает». Это приводит не только к увеличению уровня шума, но также и к изменениям рабочих характеристик.



- Снять главный глушитель (☛ стр. 54).

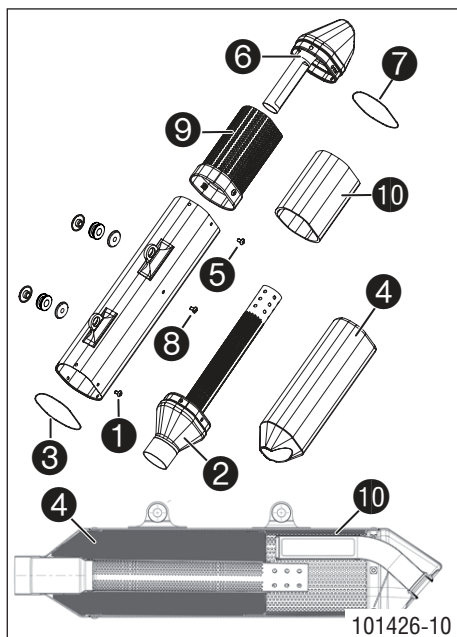
(Все модели EXC)

- Снять винты ❶ соединительного колпачка ❷.
- Вынуть соединительный колпачок вместе с перфорированной трубкой, уплотнительным кольцом ❸ и набивкой из стекловолокна ❹.
- Снять винты ❺ и демонтировать колпачок глушителя ❻ вместе с уплотнительным кольцом ❼ и набивочным волокном ❸.
- Очистить детали, подлежащие установке на место, и проверить на наличие повреждений.
- Установить уплотнительное кольцо на колпачок глушителя.
- Установить новое набивочное волокно на колпачок глушителя и зафиксировать клейкой лентой.
- Установить колпачок глушителя. Установить и затянуть винты.
- Установить уплотнительное кольцо на соединительный колпачок.
- Протянуть новую набивку из стекловолокна на перфорированную трубку.
- Установить соединительный колпачок с набивкой из стекловолокна в главный глушитель.



Примечание

Протянуть набивку из стекловолокна в главный глушитель с помощью тупого инструмента.



- Установить и затянуть винты.

(все модели XC-W)

- Снять винты ❶ соединительного колпачка ❷.
- Вынуть соединительный колпачок вместе с перфорированной трубкой, уплотнительным кольцом ❸ и набивкой из стекловолокна ❹.
- Снять винты ❺ и демонтировать колпачок глушителя ❻ вместе с уплотнительным кольцом ❼ и набивочным волокном ❸.
- Очистить детали, подлежащие установке на место, и проверить на наличие повреждений.
- Установить новое набивочное волокно на колпачок глушителя и зафиксировать клейкой лентой.
- Протянуть вставку с набивочным волокном в главный глушитель и зафиксировать винтом.
- Установить уплотнительное кольцо на соединительный колпачок.
- Протянуть новую набивку из стекловолокна на перфорированную трубку.
- Установить соединительный колпачок с набивкой из стекловолокна в главный глушитель.



Примечание

Протянуть набивку из стекловолокна в главный глушитель с помощью тупого инструмента.

- Установить и затянуть винты.
- Установить уплотнительное кольцо на колпачок глушителя.
- Установить колпачок глушителя. Установить и затянуть винты.
- Установить главный глушитель (☛ стр. 54).

Демонтаж топливного бака



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

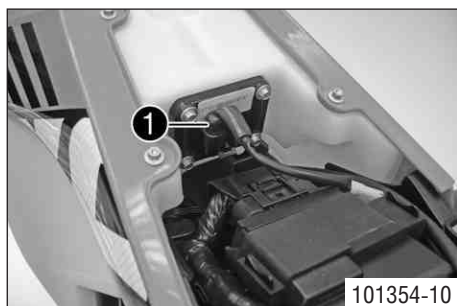
- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



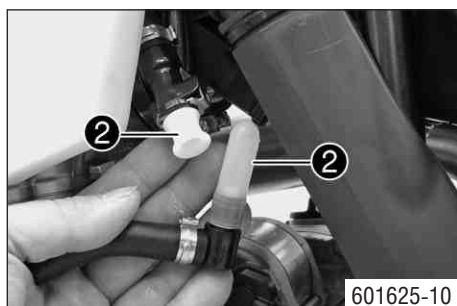
Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить. Хранить топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.



- Снять сиденье (☛ стр. 52).
- Отключить электрический штекерный разъем ❶ топливного насоса.
- Снять трубку с сапуна топливного бака.



- Тщательно очистить штекерный разъем топливной магистрали, используя сжатый воздух.

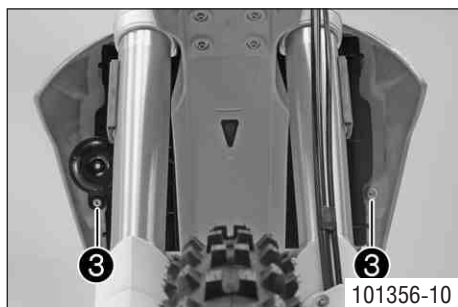


Примечание

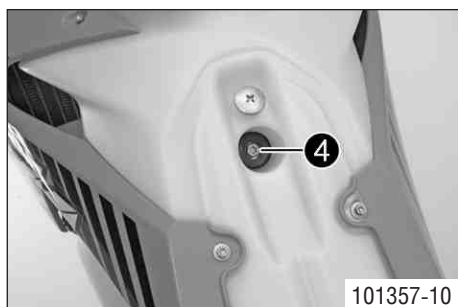
Ни при каких обстоятельствах грязь не должна попасть в топливную магистраль. Грязь в топливной магистрали закупорит топливные жиклеры.

- Отключить штекерный разъем топливной магистрали.
- Установить комплект моечного колпачка ❷.

Комплект моечного колпачка (81212016000)



- Снять винты 3 с втулками с буртиками и звуковой сигнал.



- Снять винт 4 с резиновой втулкой.



- Вытянуть оба спойлера с боков кронштейна радиатора и снять топливный бак по направлению вверх.

Установка топливного бака



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

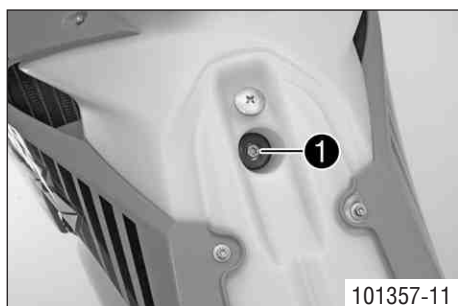
- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

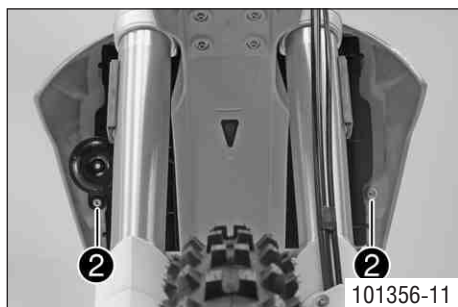
- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить.



- Проверить прокладку троса акселератора (☛ стр. 62).
- Установить топливный бак и два спойлера по бокам кронштейна радиатора.
- Убедиться в отсутствии захвата или повреждения кабелей.
- Установить сапун топливного бака.
- Установить и затянуть винт 1 с резиновой втулкой.

Данные технической характеристики

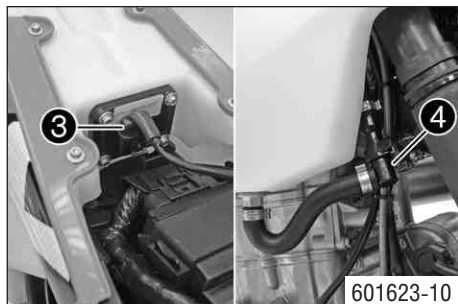
Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



- Установить звуковой сигнал. Установить и затянуть винты 2 с втулками с буртиками.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------



- Подключить электрический штекерный разъем 3.
- Тщательно очистить штекерный разъем топливной магистрали, используя сжатый воздух.

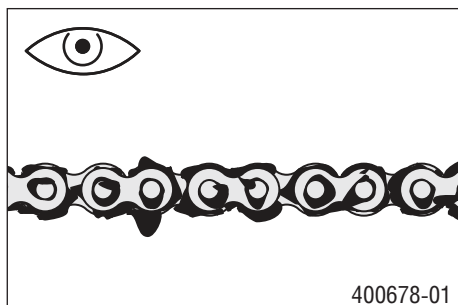
Примечание
Ни при каких обстоятельствах грязь не должна попасть в топливную магистраль. Грязь в топливной магистрали закупорит топливные жиклеры.

- Снять комплект моченого колпачка. Смазать уплотнительное кольцо и подключить штекерный разъем 4 топливной магистрали.

Примечание
Проложить трос и топливную магистраль на безопасном расстоянии от выхлопной системы.

- Установить сиденье (☛ стр. 52)

Проверка скопления грязи на цепи



- Проверить цепь на скопление грязи.
 - » Если цепь очень грязная:
 - Очистить цепь (☛ стр. 57).

Очистка цепи

Предупреждение
Опасность несчастного случая Масло или консистентная смазка на шинах снижают их сцепление с поверхностью.

- Удалить масло и консистентную смазку подходящим очистительным материалом.

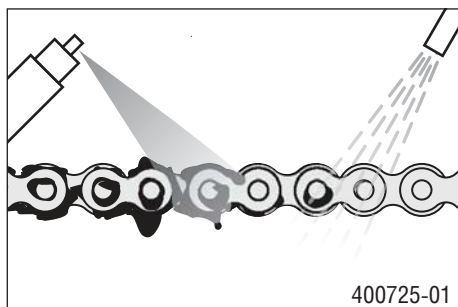
Предупреждение
Опасность несчастного случая Масло или консистентная смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски и при необходимости очистить их с помощью средства для очистки тормозов.

Предупреждение
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

Примечание
Срок службы цепи зависит в основном от ее обслуживания.



- Регулярно выполнять очистку цепи, а затем обрабатывать аэрозолью для цепей.

Средство для очистки цепей (☛ стр. 114)

Аэрозоль для цепей внедорожных мотоциклов (☛ стр. 114)

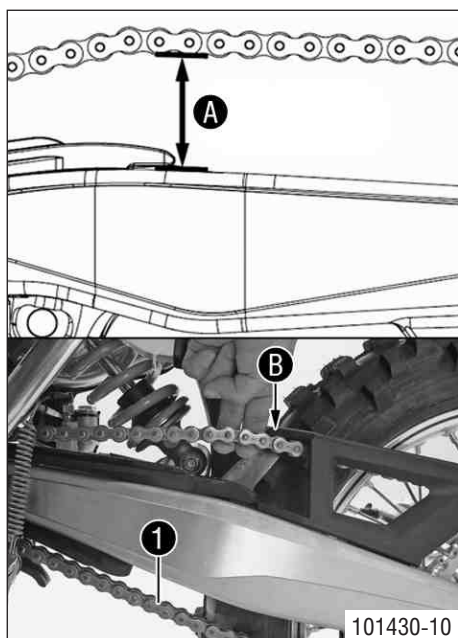
Проверка натяжения цепи



Предупреждение

Опасность несчастного случая Опасность, вызванная неправильным натяжением цепи.

- Если натяжение цепи слишком сильное, на компоненты вторичного силового агрегата (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипники в коробке передач и заднее колесо) оказывается дополнительная нагрузка. Помимо предварительного износа в экстремальных случаях может разрушиться цепь или повредиться передаточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь ослаблена, она может упасть со звездочки двигателя или задней звездочки и заблокировать заднее колесо либо повредить двигатель. Следует проверить натяжение цепи и при необходимости откорректировать его.



- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☛ стр. 42).
- Протолкнуть цепь на конце скользящего компонента цепи по направлению вверх, чтобы измерить натяжение цепи **A**.



Примечание

Нижняя часть цепи **1** должна быть натянута.

Если установлен защитный кожух цепи, должна существовать возможность натяжения цепи, как минимум, до точки контакта с ее защитным кожухом **B**. Износ цепи не всегда равномерный, таким образом, следует повторить данное измерение в различных положениях цепи.

Натяжение цепи

55... 58 мм (2,17... 2,28 дюйма)

- » Если натяжение цепи не соответствует спецификациям:
 - Отрегулировать натяжение цепи (☛ стр. 58).
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).

Регулировка натяжения цепи

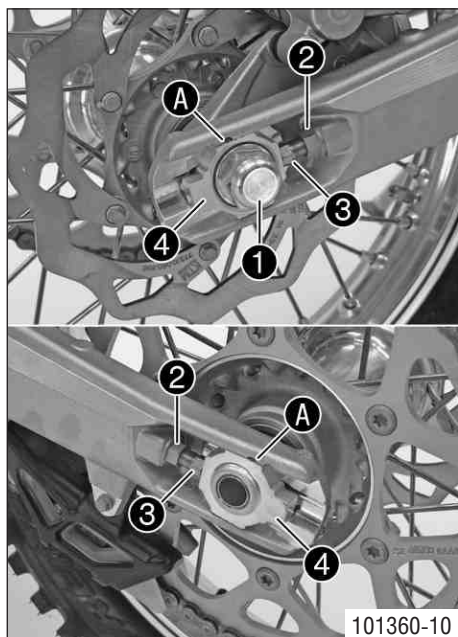


Предупреждение

Опасность несчастного случая Опасность, вызванная неправильным натяжением цепи.

- Если натяжение цепи слишком сильное, на компоненты вторичного силового агрегата (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипники в коробке передач и заднее колесо) оказывается дополнительная нагрузка. Помимо предварительного износа в экстремальных случаях может разрушиться цепь или повредиться передаточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь ослаблена, она может упасть со звездочки двигателя или задней звездочки и заблокировать заднее колесо либо повредить двигатель. Следует проверить натяжение цепи и при необходимости откорректировать его.

- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☛ стр. 42).
- Проверить натяжение цепи (☛ стр. 58).



- Ослабить гайку ❶.
- Ослабить гайки ❷.
- Отрегулировать натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ❸ слева и справа.

Данные технической характеристики

Натяжение цепи	55... 58 мм (2,17... 2,28 дюйма)
Поворачивать регулировочные винты 3 с левой и с правой сторон так, чтобы маркировка на левом и правом натяжителях цепи находилась в одинаковом положении относительно контрольных отметок A. В этом случае заднее колесо выровнено правильно.	

- Затянуть гайки ❷.
- Проверить, чтобы натяжители цепи ❹ были правильно установлены на регулировочных винтах ❸.
- Затянуть гайку ❶.

Данные технической характеристики

Гайка шпинделя заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)
-------------------------------	---------	--------------------------

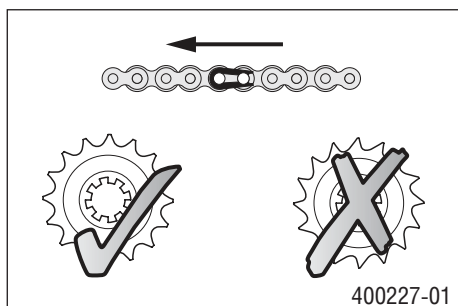


Примечание

Большой диапазон регулировок натяжителей цепи (32 мм/1,18 дюйма) предоставляет различные вторичные коэффициенты при одинаковой длине цепи. Натяжители цепи ❹ можно повернуть на 180°.

- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42)

Проверка цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи



- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☛ стр. 42).
- Переключиться на нейтральную передачу.
- Проверить заднюю звездочку и звездочку двигателя на наличие износа.
 - » Если задняя звездочка или звездочка двигателя изношена:
 - Заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя. ☛



Примечание

Замена звездочки двигателя, задней звездочки и цепи всегда должна выполняться одновременно.

- Потянуть на себя верхнюю часть цепи с указанным весом A.

Данные технической характеристики

Вес для измерения степени износа цепи	10... 15 кг (22... 33 фунта)
---------------------------------------	------------------------------

- Измерить расстояние B 18-ти звеньев цепи в нижней части цепи.



Примечание

Износ цепи не всегда равномерный, таким образом, необходимо повторить данное измерение в различных позициях цепи.

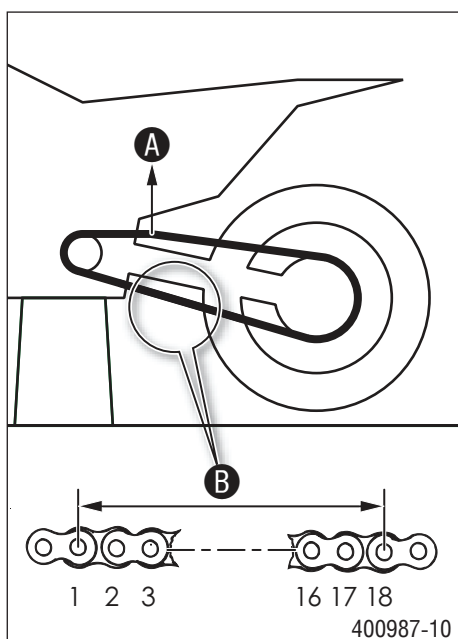
Максимальное расстояние B на самом длинном отрезке цепи	272 мм (10,71 дюйма)
---	----------------------

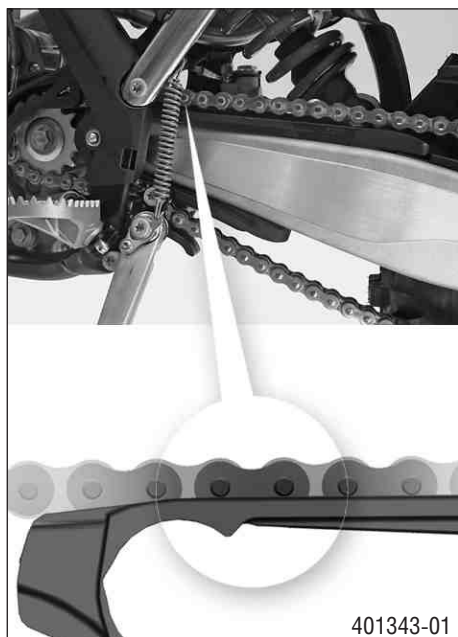
- » Если расстояние B больше указанной величины:
 - Заменить цепь. ☛



Примечание

При замене цепи также необходимо заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя. Новые цепи быстрее изнашиваются на старых изношенных звездочках.



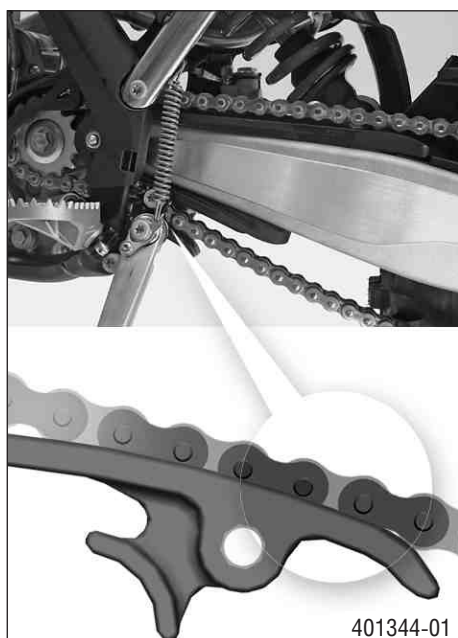


401343-01

- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа.
 - » Если нижний край пальца цепи находится на одной линии или ниже скользящего защитного кожуха цепи:
 - Заменить скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
- Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть скользящий защитный кожух цепи.

Данные технической характеристики

Винт скользящего защитного кожуха цепи	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
--	----	--------------------------	---------------

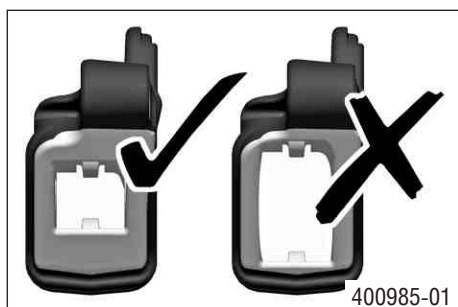


401344-01

- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа.
 - » Если нижний край пальца цепи находится на одной линии или ниже скользящего защитного кожуха цепи:
 - Заменить скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
- Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть скользящий защитный кожух цепи.

Данные технической характеристики

Винт скользящего элемента цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
--------------------------------	----	----------------------------



400985-01

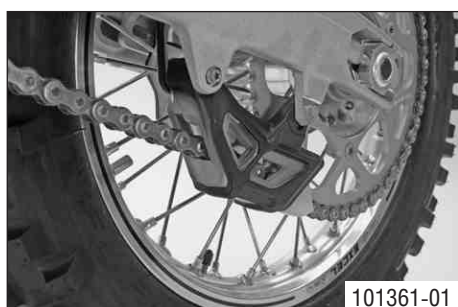
- Проверить направляющую цепи на наличие износа.



Примечание

Износ виден в передней части направляющей цепи.

- » Если часть направляющей цепи изношена:
 - Заменить направляющую цепи. 🛠️



101361-01

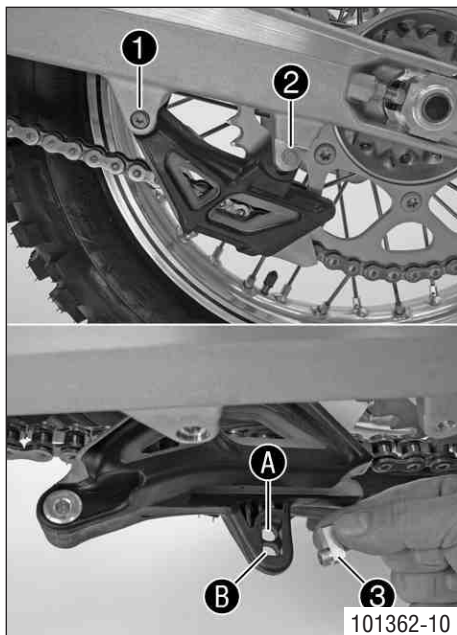
- Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть скользящий защитный кожух цепи.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
Оставшиеся гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)

- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (👉 стр. 42).

Регулировка направляющей цепи



- Снять гайку винта ❶
- Снять винты ❶ и ❷. Вынуть направляющую цепи.

Состояние

Количество зубцов: < 44 зубца

- Вставить гайку ❸ в отверстие ❹. Установить направляющую цепи.
- Установить и затянуть винты ❶ и ❷.

Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить гайку на винт ❶ и затянуть.

Данные технической характеристики

Оставшиеся гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

Состояние

Количество зубцов: > 45 зубцов

- Вставить гайку ❸ в отверстие ❹. Установить направляющую цепи.
- Установить и затянуть винты ❶ и ❷.

Данные технической характеристики

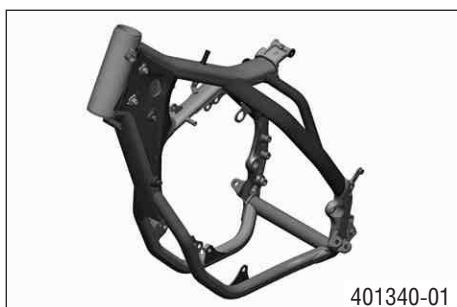
Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить гайку на винт ❶ и затянуть.

Данные технической характеристики

Оставшиеся гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

Проверка рамы



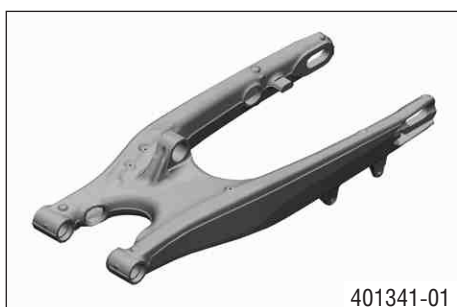
- Проверить раму на наличие трещин и деформаций.
 - » Если на раме присутствуют трещины или деформация вследствие механического удара:
 - Заменить раму.



Примечание

Рама, поврежденная вследствие механического удара, подлежит обязательной замене. Ремонт рамы не разрешен компанией KTM.

Проверка маятника



- Проверить маятник на наличие повреждений, трещин и деформаций.
 - » Если на маятнике присутствуют признаки повреждения, растрескивания или деформация:
 - Заменить маятник.



Примечание

Поврежденный маятник подлежит обязательной замене. Ремонт маятника не разрешен компанией KTM.

Проверка прокладки троса акселератора

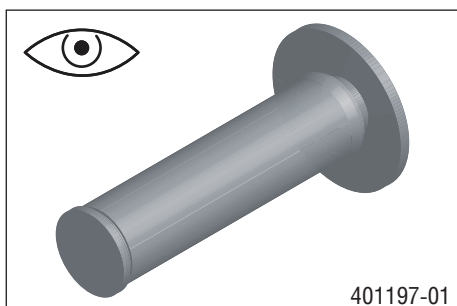


- Снять топливный бак (☛ стр. 55).
- Проверить прокладку троса акселератора.

Оба троса акселератора должны быть параллельно проложены к карбюратору сзади руля и над подшипником бака.

- » Если трос акселератора проложен иным образом:
 - Откорректировать прокладку троса акселератора.
- Установить топливный бак (☛ стр. 56).

Проверка резиновой ручки



- Проверить резиновые ручки руля на наличие повреждений и износа, а также плотности их посадки.
 - » Если резиновая ручка повреждена, изношена или незакреплена:
 - Заменить и зафиксировать резиновую ручку.

Адгезив для резиновой ручки (00062030051) (☛ стр. 115)

Дополнительная фиксация резиновой ручки



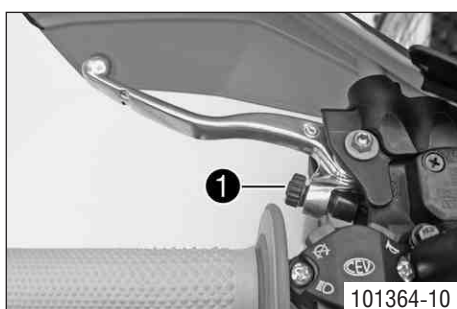
- Проверить резиновую ручку (☛ стр. 62).
- Зафиксировать резиновую ручку в двух точках, используя контрольную проволоку.

Контрольная проволока (54812016000)

Пинцет для стягивания и скручивания проволокой (U6907854)

- ✓ Скрученные концы проволоки отвернуть от рук и согнуть к резиновой ручке.

Регулировка исходного положения рычага сцепления



- Выполнить регулировку исходной настройки рычага сцепления согласно размеру руки путем поворота регулировочного винта ❶.



Примечание

Повернуть регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между рычагом сцепления и рулем.

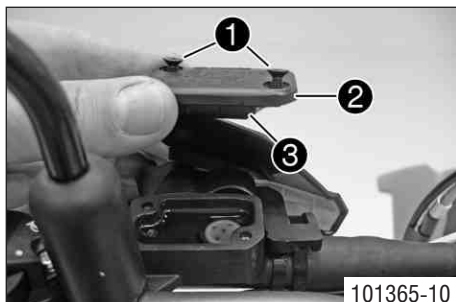
Повернуть регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние между рычагом сцепления и рулем. Диапазон регулировки ограничен. Поворачивать регулировочный винт только рукой, не прилагать силу. Не выполнять регулировку во время вождения!

Проверка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления



Примечание

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Проверить уровень жидкости.

Уровень жидкости ниже ободка бачка	4 мм (0,16 дюйма)
------------------------------------	-------------------

» Если уровень жидкости не соответствует спецификациям:

- Откорректировать уровень жидкости контура гидравлического сцепления.

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

Замена жидкости в контуре гидравлического сцепления ☛

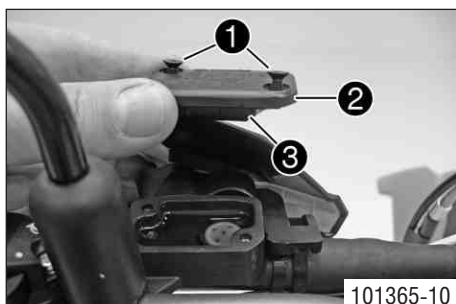


Предупреждение

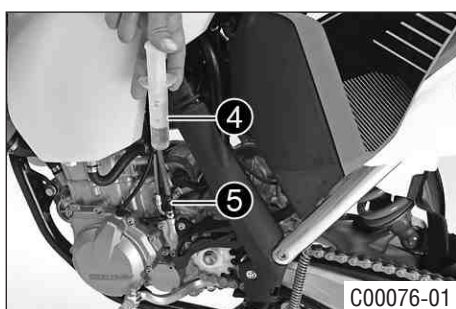
Угроза загрязнения окружающей среды

Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



- Переместить емкость с жидкостью сцепления, установленную на руле, в горизонтальное положение.
- Снять винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.

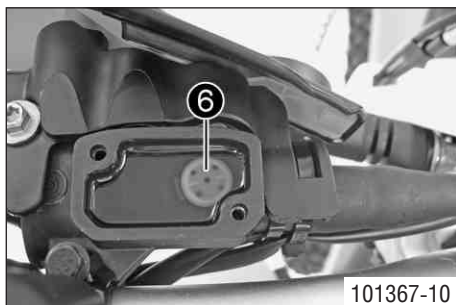


- Наполнить прокачной шприц ❹ соответствующей гидравлической жидкостью.

Прокачной шприц (50329050000)

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

- На исполнительном цилиндре снять прокачной винт ❺ и установить прокачной шприц ❹.



- Впрыскивать жидкость в систему, пока она не будет выходить из отверстий ❻ главного цилиндра без пузырьков.
- Во избежание перелива иногда необходимо сливать жидкость из емкости главного цилиндра.
- Снять прокачной шприц. Установить и затянуть прокачной винт.
- Откорректировать уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления.

Данные технической характеристики

Уровень жидкости ниже ободка бачка	4 мм (0,16 дюйма)
------------------------------------	-------------------

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

Демонтаж защиты двигателя (EXC SIX DAYS, EXC AUS)



- Поворачивать быстросъемное соединение ❶ против часовой стрелки, пока оно не отсоединится. Снять защиту двигателя.

Установка защиты двигателя (EXC SIX DAYS, EXC AUS)



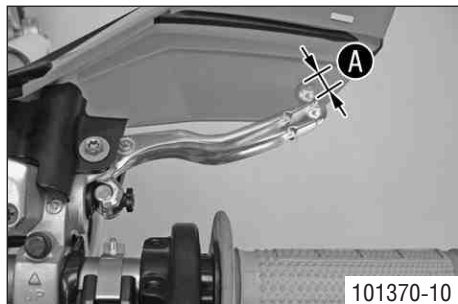
- Прикрепить защиту двигателя на раму в задней части и повернуть к передней.
- Полностью затянуть быстросъемное соединение ❶.

Проверка свободного хода рычага ручного тормоза

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы.

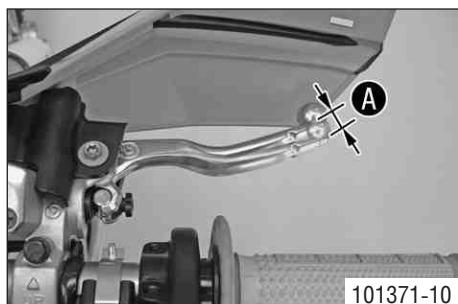
- При отсутствии свободного хода рычага ручного тормоза в контуре переднего тормоза нарастает давление, и тормоз может выйти из строя вследствие перегрева. Отрегулировать свободный ход рычага ручного тормоза в соответствии со спецификациями.

**(все модели XC-W)**

- Потянуть рычаг ручного тормоза вперед и проверить свободный ход **A**.

Свободный ход рычага ручного тормоза	> 3 мм (> 0,12 дюйма)
--------------------------------------	-----------------------

- » Если свободный ход не соответствует спецификациям:
 - Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза (☛ стр. 65).

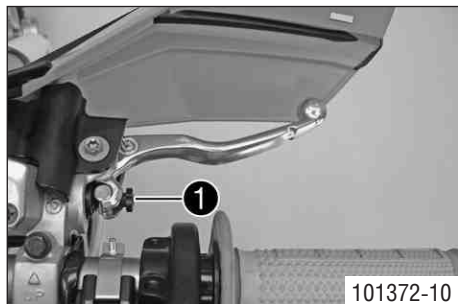
**(Все модели EXC)**

- Потянуть рычаг ручного тормоза вперед и проверить свободный ход **A**.

Свободный ход рычага ручного тормоза	> 3 мм (> 0,12 дюйма)
--------------------------------------	-----------------------

- » Если свободный ход не соответствует спецификациям:
 - Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза (☛ стр. 65).

Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза (все модели XC-W)



- Проверить свободный ход рычага ручного тормоза (☛ стр. 65).
- Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза согласно размеру руки путем поворота регулировочного винта **1**.

**Примечание**

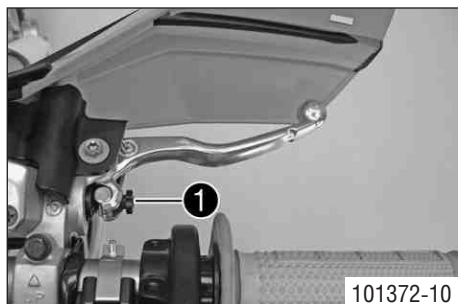
Повернуть регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы увеличить расстояние между рычагом ручного тормоза и рулем.

Повернуть регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы уменьшить расстояние между рычагом ручного тормоза и рулем. Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт только рукой, не прилагать силу.

Не выполнять регулировку во время вождения!

Регулировка свободного хода рычага ручного тормоза (Все модели EXC)



- Проверить свободный ход рычага ручного тормоза (☛ стр. 65).
- Отрегулировать свободный ход рычага ручного тормоза с помощью регулировочного винта **1**.

**Примечание**

Повернуть регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы уменьшить свободный ход. Точка давления удаляется от руля.

Повернуть регулировочный винт против часовой стрелки, чтобы увеличить свободный ход. Точка давления приближается к рулю. Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт только рукой, не прилагать силу.

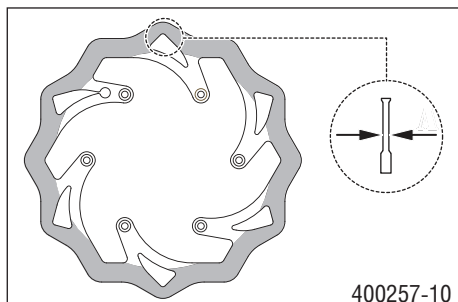
Не выполнять регулировку во время вождения!

Проверка состояния тормозных дисков

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Из-за изношенных тормозных дисков снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные диски (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Проверить толщину передних и задних тормозных дисков в нескольких точках, чтобы обеспечить объективность оценки степени износа.

**Примечание**

Износ снижает толщину тормозного диска вокруг участка, используемого тормозными колодками.

Тормозные диски — предел износа	
Передний	2,5 мм (0,098 дюйма)
Задний	3,5 мм (0,138 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
 - Заменить диски.
- Выполнить проверку передних и задних тормозных дисков на наличие повреждения, трещин и деформации.
 - » При обнаружении дефектов:
 - Заменить тормозные диски.

Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы.

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости, используя смотровое стекло ❶.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки **MIN**:
 - Долить тормозную жидкость в контур переднего тормоза 🛠️ (стр. 66).

Добавление жидкости в контур переднего тормоза 🛠️

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Опасность возникает из-за выхода тормозной системы из строя.

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

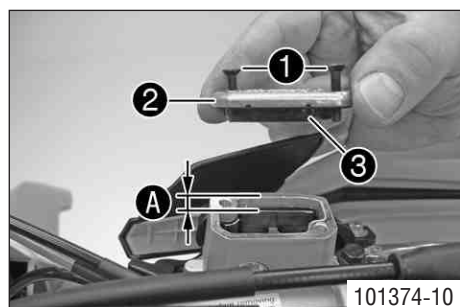
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**Примечание**

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску. Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Долить тормозную жидкость до уровня А.

Данные технической характеристики

Величина А (уровень тормозной жидкости ниже верхнего края бачка)	5 мм (0,2 дюйма)
--	------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

**Примечание**

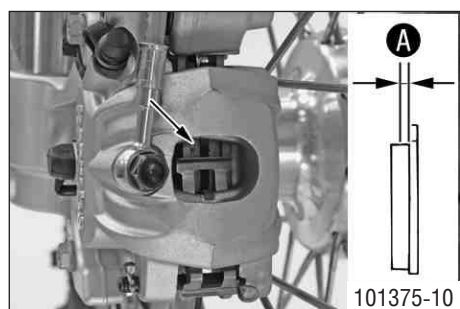
Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Измерить минимальную толщину тормозных колодок А.

Минимальная толщина А	> 1 мм (> 0,04 дюйма)
-----------------------	-----------------------

- » Если минимальная толщина меньше указанного значения:
 - Заменить колодки переднего тормоза ☛ (☛ стр. 67).
- Осмотреть тормозные колодки на наличие признаков износа, а также на наличие трещин.
 - » При наличии повреждений или трещин:
 - Заменить колодки переднего тормоза ☛ (☛ стр. 67).

Замена колодок переднего тормоза ☛

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы.

- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.



Предупреждение

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



Предупреждение

Опасность несчастного случая Масло или консистентная смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски и при необходимости очистить их с помощью средства для очистки тормозов.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Тормозные колодки, не одобренные производителем, снижают эффективность торможения.

- Тормозные колодки, которые можно приобрести у поставщиков комплектующих, зачастую не проверяются и не одобрены для использования на мотоциклах KTM. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок и, таким образом, мощность торможения может значительно отличаться от оригинальных тормозных колодок производства KTM. Использование тормозных колодок, отличных от оригинальных, не гарантирует их соответствие оригинальной лицензии. В этом случае мотоцикл больше не соответствует условиям поставки, и гарантия на него аннулируется.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

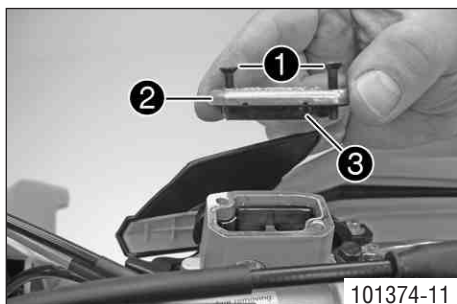


Примечание

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

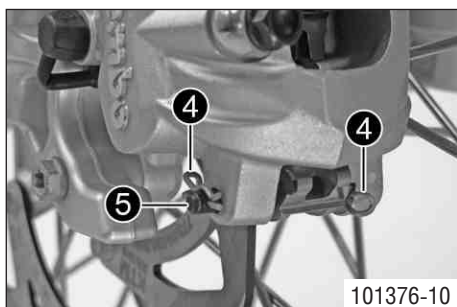


- Привести в горизонтальное положение бачок гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Прижать рукой суппорт тормоза к тормозному диску, чтобы сдвинуть назад тормозные поршни. Проверить, чтобы тормозная жидкость не переливалась через край бака гидросистемы. При наличии перелива устранить его, используя отсос.

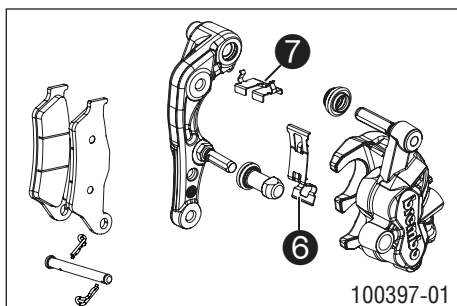


Примечание

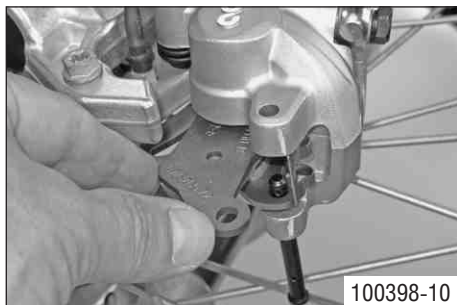
Убедиться, что в случае отвода назад тормозных поршней тормозной суппорт не прижат к спицам.



- Снять блокирующие шплинты ❹, извлечь болт ❺ и снять тормозные колодки.
- Очистить суппорт тормоза и опору суппорта.

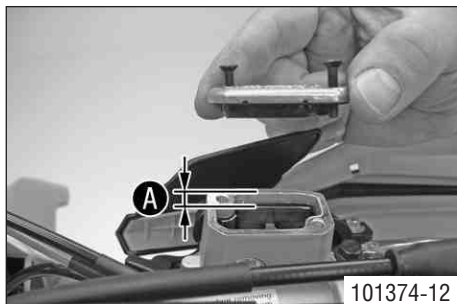


- Проверить, чтобы листовая рессора ❹ в суппорте тормоза и скользящая пластина ❷ в опоре суппорта были правильно установлены.



100398-10

- Установить тормозные колодки, вставить болт и установить блокирующие шплинты.
- Несколько раз осуществить нажатие на рычаг ручного тормоза, пока тормозные накладки не соприкоснутся с тормозным диском, что считается точкой давления.



101374-12

- Проверить, чтобы количество тормозной жидкости соответствовало уровню **A**.

Данные технической характеристики

Величина A	5 мм (0,2 дюйма)
-------------------	------------------

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

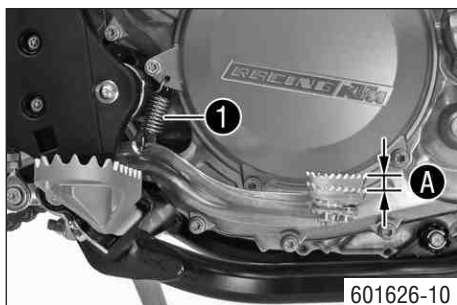
- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

**Примечание**

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

Проверка свободного хода рычага ножного тормоза**Предупреждение****Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы.

- При отсутствии свободного хода рычага ножного тормоза в контуре заднего тормоза нарастает давление, и тормоз может выйти из строя вследствие перегрева. Отрегулировать свободный ход рычага ножного тормоза в соответствии со спецификациями.



601626-10

- Снять пружину **1**.
- Подвигать рычаг ножного тормоза назад и вперед от ограничителя до штока поршня цилиндра ножного тормоза, проверить свободный ход **A**.

Данные технической характеристики

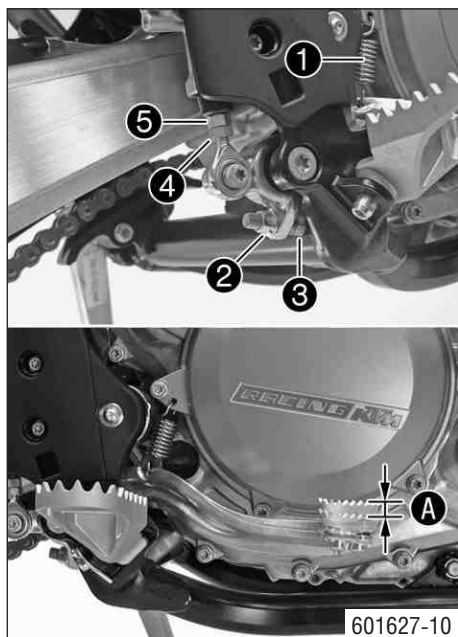
Свободный ход рычага ножного тормоза	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	-------------------------------

» Если свободный ход не соответствует спецификациям:

- Отрегулировать исходное положение рычага ножного тормоза ☛ (☛ стр. 69).
- Установить пружину **1**.

Регулировка исходного положения рычага ножного тормоза ☛**Предупреждение****Опасность несчастного случая** Выход из строя тормозной системы.

- При отсутствии свободного хода рычага ножного тормоза в контуре заднего тормоза нарастает давление, и тормоз может выйти из строя вследствие перегрева. Отрегулировать свободный ход рычага ножного тормоза в соответствии со спецификациями.



- Снять пружину ❶.
- Ослабить гайку ❷ со штоком ❸, поворачивать его назад, пока не будет достигнут максимальный свободный ход.
- Для выполнения регулировки исходного положения рычага ножного тормоза ослабить гайку ❷ и соответственно отвернуть винт ❸.

**Примечание**

Диапазон регулировки ограничен.

- Поворачивать шток ❸, пока не будет достигнут свободный ход A. При необходимости отрегулировать исходное положение рычага ножного тормоза.

Данные технической характеристики

Свободный ход рычага ножного тормоза	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)	
--------------------------------------	-------------------------------	--

- Удерживая винт ❸, затянуть гайку ❷.

Гайка упора рычага ножного тормоза	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)
------------------------------------	----	----------------------------

- Удерживая шток ❸, затянуть гайку ❷.

Оставшиеся гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить пружину ❶.

Проверка уровня тормозной жидкости в контуре заднего тормоза

**Предупреждение**

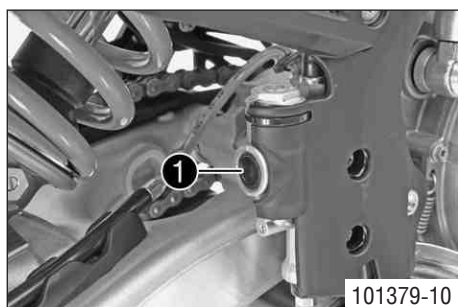
Опасность несчастного случая Опасность возникает из-за выхода тормозной системы из строя.

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Расположить мотоцикл в вертикальном положении.
- Проверить уровень тормозной жидкости в смотровом стекле ❶.
 - » Если в смотровом стекле ❶ виден воздушный пузырек:
 - Добавить тормозную жидкость в контур заднего тормоза (→ стр. 70).

Добавление жидкости в контур заднего тормоза

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Опасность возникает из-за выхода тормозной системы из строя.

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Предупреждение**

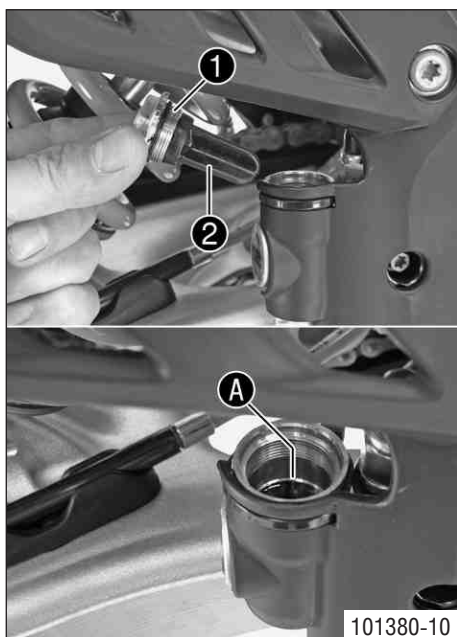
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**Примечание**

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску. Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Расположить мотоцикл в вертикальном положении.
- Снять резьбовую крышку ❶ с мембраной ❷ и уплотнительным кольцом.
- Добавить тормозную жидкость до уровня A.

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

**Примечание**

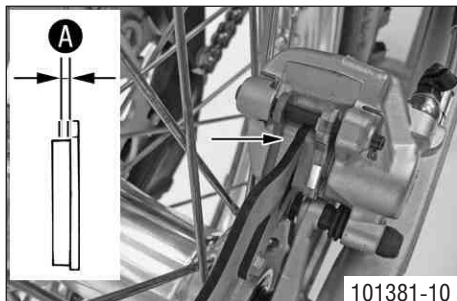
Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

Оценка состояния и степени износа тормозных колодок заднего тормоза

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



- Измерить минимальную толщину тормозных колодок A.

Минимальная толщина A	> 1 мм (> 0,04 дюйма)
-----------------------	-----------------------

- » Если минимальная толщина меньше указанного значения:
 - Заменить колодки заднего тормоза ☛ (☛ стр. 72).
- Осмотреть тормозные колодки на наличие признаков износа, а также на наличие трещин.
 - » При наличии повреждений или трещин:
 - Заменить колодки заднего тормоза ☛ (☛ стр. 72).

Замена колодок заднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы.

- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ).



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.



Предупреждение

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ).



Предупреждение

Опасность несчастного случая Масло или консистентная смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски и при необходимости очистить их с помощью средства для очистки тормозов.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Тормозные колодки, не одобренные производителем, снижают эффективность торможения.

- Тормозные колодки, которые можно приобрести у поставщиков комплектующих, зачастую не проверяются и не одобрены для использования на мотоциклах КТМ. Конструкция и коэффициент трения тормозных колодок и, таким образом, мощность торможения может значительно отличаться от оригинальных тормозных колодок производства КТМ. Использование тормозных колодок, отличных от оригинальных, не гарантирует их соответствие оригинальной лицензии. В этом случае мотоцикл больше не соответствует условиям поставки, и гарантия на него аннулируется.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

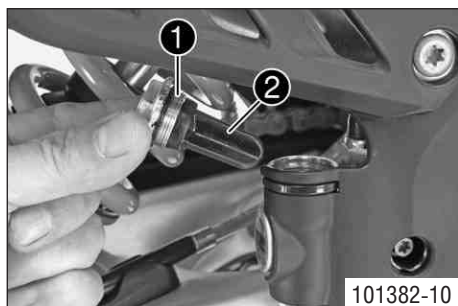


Примечание

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

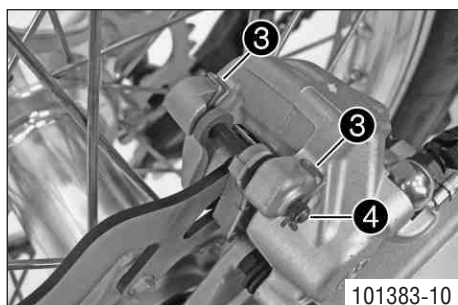


- Расположить мотоцикл в вертикальном положении.
- Снять резьбовую крышку ❶ с мембраной ❷ и уплотнительным кольцом.
- Прижать тормозной поршень для его установки в исходное положение и проверить, чтобы тормозная жидкость не вытекала из бачка гидросистемы.

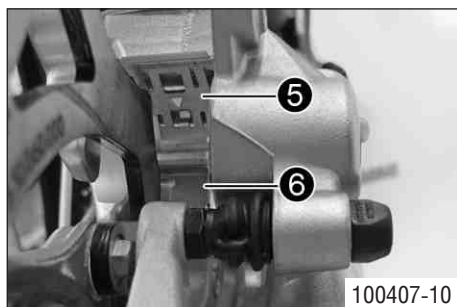


Примечание

Убедиться, что в случае отвода назад тормозных поршней тормозной суппорт не прижат к спицам.



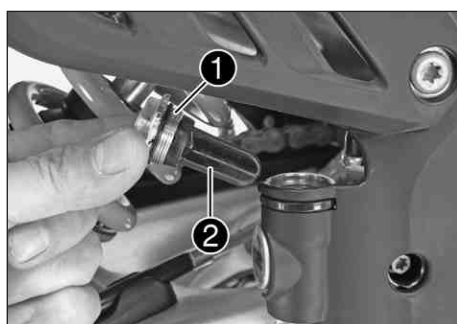
- Снять блокирующие шплинты ❸, извлечь болт ❹ и снять тормозные колодки.
- Очистить суппорт тормоза и опору суппорта.



- Проверить, чтобы листовая рессора 5 в суппорте тормоза и скользящая пластина 6 в опоре суппорта были правильно установлены.



- Установить тормозные колодки, вставить болт и установить блокирующие шплинты.
- Несколько раз осуществить нажатие на рычаг ручного тормоза, пока тормозные накладки не соприкоснутся с тормозным диском, что считается точкой давления.



- Добавить тормозную жидкость до уровня A.

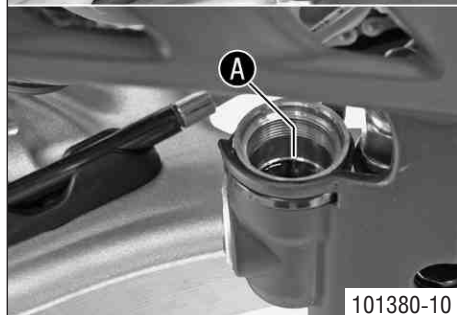
Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (☛ стр. 114)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.



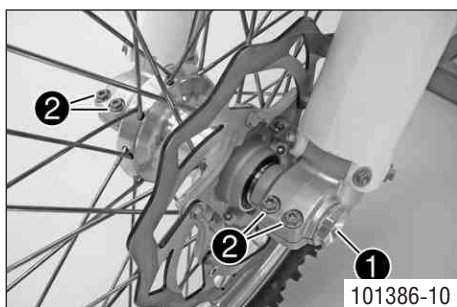
Снятие переднего колеса



- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Прижать рукой суппорт тормоза к тормозному диску, чтобы сдвинуть назад тормозные поршни.

**Примечание**

Убедиться, что в случае отвода назад тормозных поршней тормозной суппорт не прижат к спицам.



- Снять винт ❶.
- Ослабить винты ❷.

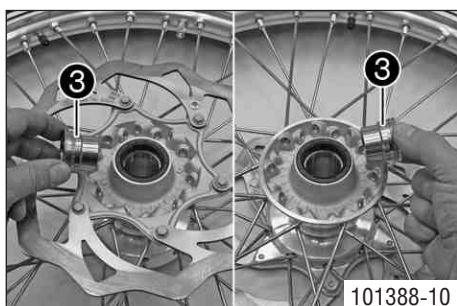


- Удерживая переднее колесо, извлечь ось колеса. Снять переднее колесо из вилки.

**Примечание**

Не тянуть за рычаг ручного тормоза при снятом переднем колесе.

Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.



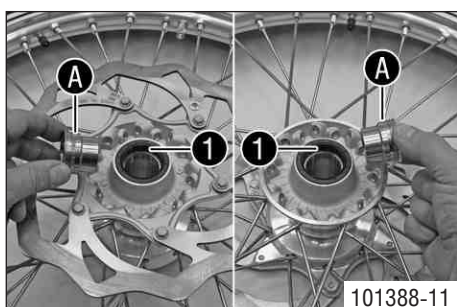
- Снять распорные втулки ❸.

Установка переднего колеса

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая При попадании масла или консистентной смазки на тормоза резко снижается эффективность работы тормозной системы.

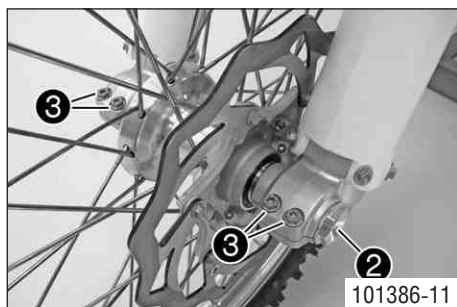
- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски; при необходимости очистить элементы специальным средством.



- Убедиться в отсутствии признаков повреждения и износа подшипника.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник колеса. ☛
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала ❶ и рабочую поверхность A распорных втулок.

Долговечная смазка (☛ стр. 114)

- Вставить распорные втулки.



- Поднять переднее колесо и поместить его в вилку, установить ось колеса. Установить и затянуть винт 2.

Данные технической характеристики

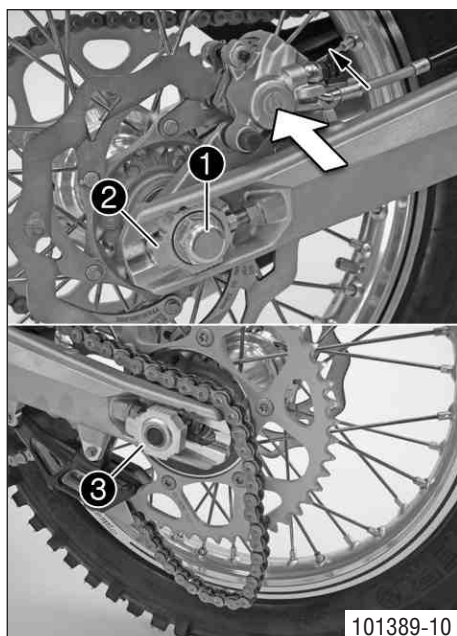
Винт, ось переднего колеса	M24x1,5	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
----------------------------	---------	----------------------------

- Несколько раз привести в действие рычаг ручного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском.
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Нажать на рычаг переднего тормоза и несколько раз с силой надавить на вилку для выравнивания штанов вилки.
- Полностью затянуть винт 3.

Данные технической характеристики

Винт, заглушка пера вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
---------------------------	----	----------------------------

Снятие заднего колеса ☛



- Поднять мотоцикл при помощи стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Прижать рукой суппорт тормоза к тормозному диску, чтобы сдвинуть назад тормозные поршни.



Примечание

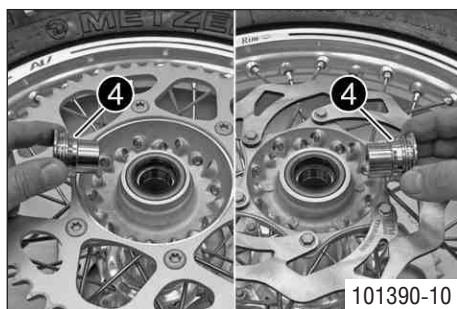
Убедиться, что в случае отвода назад тормозных поршней тормозной суппорт не прижат к спицам.

- Снять гайку 1.
- Снять натяжитель цепи 2. Вытянуть ось колеса 3 ровно настолько, чтобы можно было толкнуть вперед заднее колесо.
- Толкнуть вперед заднее колесо насколько это возможно. Снять цепь с задней звездочки.
- Удерживая заднее колесо, вытянуть ось колеса. Снять заднее колесо с маятника.



Примечание

Не приводить в действие ножной тормоз при снятом заднем колесе. Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.



- Снять распорные втулки 4.

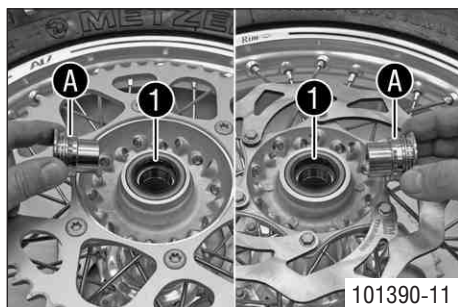
Установка заднего колеса ☛



Предупреждение

Опасность несчастного случая При попадании масла или консистентной смазки на тормоза резко снижается эффективность работы тормозной системы.

- Не допускать попадания масла или консистентной смазки на тормозные диски; при необходимости очистить элементы специальным средством.

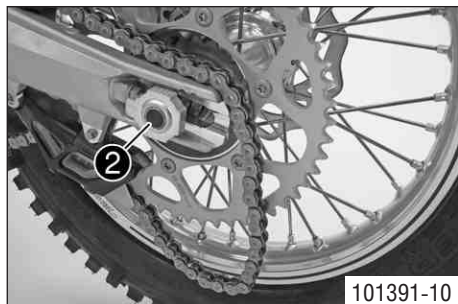


101390-11

- Убедиться в отсутствии признаков повреждения и износа подшипника.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник колеса. 🛠️
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала 1 и рабочую поверхность A распорных втулок.

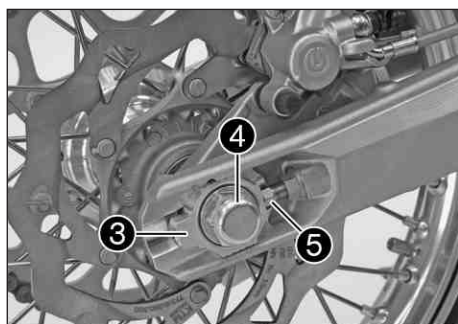
Долговечная смазка (👉 стр. 114)

- Вставить распорные втулки.



101391-10

- Поднять и установить заднее колесо в маятнике, вставить ось колеса 2.
- Надеть цепь.



101392-10

- Расположить на месте натяжитель цепи 3. Установить гайку 4, но не выполнять ее затяжку.
- Убедиться в том, что натяжители цепи 3 правильно установлены на регулировочных винтах 5.
- Проверить натяжение цепи (👉 стр. 58).
- Выполнить затяжку гайки 4.

Данные технической характеристики

Гайка оси заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)
--------------------------	---------	--------------------------



Примечание

Большой диапазон регулировок натяжителей цепи (32 мм/1,18 дюйма) предоставляет различные вторичные коэффициенты при одинаковой длине цепи. Натяжители цепи 3 можно повернуть на 180°.

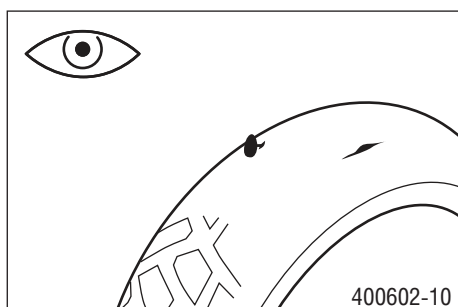
- Несколько раз привести в действие рычаг ручного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и между ними не образуется точка давления.
- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (👉 стр. 42).

Проверка состояния шин



Примечание

Следует устанавливать только те шины, которые одобрены и/или рекомендованы KTM. Использование других шин может оказывать отрицательное влияние на управляемость мотоцикла. Тип, состояние и давление накачки шин также оказывают значительное влияние на управляемость. Шины, установленные на переднем и заднем колесах, должны иметь одинаковый профиль. Изношенные шины отрицательно влияют на управляемость, особенно при движении по мокрой поверхности.



400602-10

- Проверить переднюю и заднюю шины на наличие порезов, застрявших предметов и прочих повреждений.
 - » При обнаружении порезов, застрявших предметов и прочих повреждений:
 - Выполнить замену шины.
- Проверить глубину протектора.



Примечание

Соблюдать местные требования по минимальной глубине протектора.

Минимальная глубина протектора	> 2 мм (> 0,08 дюйма)
--------------------------------	-----------------------

- » Если глубина протектора меньше минимального допустимого значения:

- Выполнить замену шины.
- Проверить возраст шины.

**Примечание**

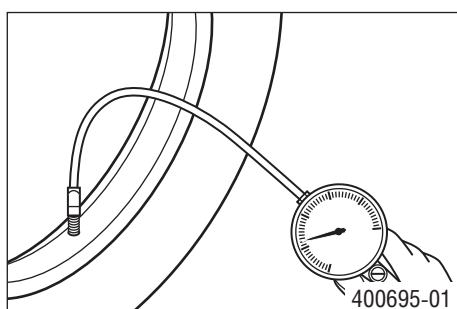
Дата изготовления шины обычно указана в составе маркировки. Последние четыре цифры маркировки DOT служат для обозначения даты изготовления. Первые две цифры указывают неделю, а последние две цифры – год изготовления. KTM рекомендует осуществлять замену шин минимум каждые 5 лет независимо от фактического состояния износа.

- » Если шина старше пяти лет:
 - Выполнить замену шины.

Проверка давления в шинах**Примечание**

Низкое давление в шине приводит к ее чрезмерному износу и перегреву.

Поддержание требуемого давления в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок их службы.



- Снять пылезащитный колпачок.
- Проверить давление в холодных шинах.

Давление в шинах для условий бездорожья

Передняя	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)
Задняя	1,0 бар (15 фунтов/кв. дюйм)

Давление в шинах для движения по дорогам (все модели EXC)

Передняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)
Задняя	1,5 бар (22 фунта/кв. дюйм)

- » Если давление в шине не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать его.
- Надеть пылезащитный колпачок.

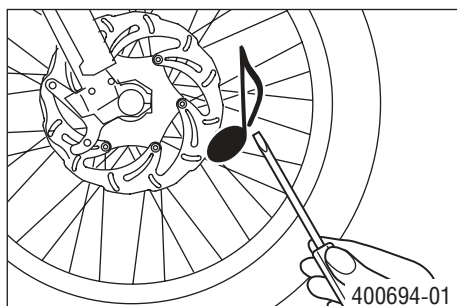
Проверка натяжения спицы**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Неправильное натяжение шины отрицательно влияет на управляемость мотоцикла.

- Убедиться в правильном натяжении шины (рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

**Примечание**

Ослабление спицы может приводить к разбалансировке колеса, что через короткое время станет причиной ослабления других спиц. Если спицы натянуты слишком сильно, это может приводить к их поломке вследствие локальной перегрузки. Следует регулярно проверять натяжение спиц, особенно в новом мотоцикле.



- Постучать по каждой спице отверткой.

**Примечание**

Звук зачастую зависит от длины и толщины спицы. Если спицы одинаковой длины и толщины издают разный звук, это указывает на разницу в их натяжении.

Звук должен быть высокого тона.

- » При обнаружении разницы в натяжении спиц:
 - Исправить натяжение спиц 
 - Проверить момент затяжки спицы.
- Данные технической характеристики

Ниппель спицы переднего колеса	M4,5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)
Ниппель спицы заднего колеса	M5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)

Динамометрический ключ в комплекте с различными приспособлениями (58429094000)

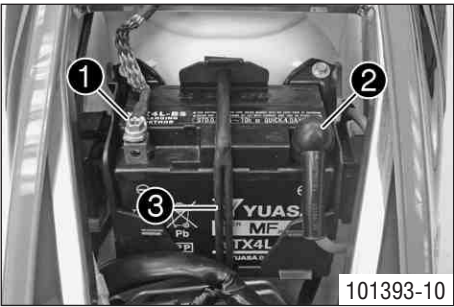
Снятие аккумулятора



Предупреждение

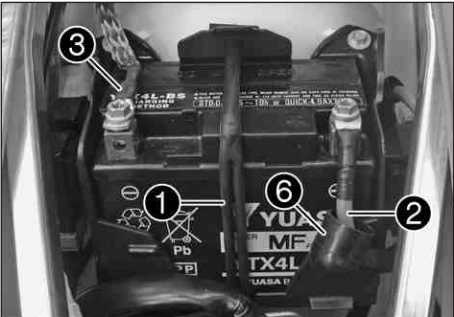
Риск получения травмы Кислота аккумулятора и выделяемые газы могут вызвать серьезные химические ожоги.

- Аккумуляторы следует беречь от детей.
- При обращении с аккумулятором следует носить защитную одежду и очки.
- Не допускать контакта с кислотой и газами аккумулятора.
- Не допускать попадания на аккумулятор искр и воздействия на него открытого огня. Зарядку следует производить только в вентилируемых помещениях.
- При попадании кислоты на кожный покров следует промыть поврежденный участок большим количеством воды.
- При попадании кислоты аккумулятора в глаза следует промывать их в течение 15 минут проточной водой, а затем обратиться к врачу.



- Отключить все потребители энергии и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 52).
- Отсоединить отрицательный кабель ❶ аккумуляторной батареи.
- Оттянуть назад крышку положительной клеммы ❷ и отсоединить положительный (со знаком плюс) кабель батареи.
- Отсоединить резиновый хомут ❸ снизу.
- Поднять и вынуть батарею.

Установка аккумулятора



- Вставить батарею в отсек для аккумуляторной батареи, при этом клеммы должны быть расположены сверху.
- Аккумуляторная батарея (YTX4L-BS)
- Вновь подсоединить резиновый хомут ❶.
 - Подключить положительный ❷ и отрицательный кабель ❸.
- Данные технической характеристики
- | | | |
|------------------------------------|----|-----------------------------|
| Винт клеммы аккумуляторной батареи | M5 | 2,5 Нм (1,84 фунт-сила-фут) |
|------------------------------------|----|-----------------------------|



Примечание

Между клеммами батареи ❹ и кабельными наконечниками ❺ должны быть установлены контактные диски А, при этом зажимы должны быть направлены вверх.

- Закрыть положительную клемму крышкой ❻.
- Установить сиденье (☛ стр. 52).

Зарядка аккумулятора



Предупреждение

Риск получения травмы Кислота аккумулятора и выделяемые газы могут вызвать серьезные химические ожоги.

- Аккумуляторы следует беречь от детей.
- При обращении с аккумулятором следует носить защитную одежду и очки.
- Не допускать контакта с кислотой и газами аккумулятора.
- Не допускать попадания на аккумулятор искр и воздействия на него открытого огня. Зарядку следует производить только в вентилируемых помещениях.
- При попадании кислоты на кожный покров следует промыть поврежденный участок большим количеством воды.
- При попадании кислоты аккумулятора в глаза следует промывать их в течение 15 минут проточной водой, а затем обратиться к врачу.

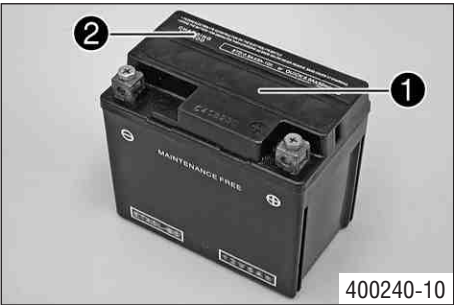
Предупреждение
Угроза загрязнения окружающей среды Элементы аккумулятора представляют опасность для окружающей среды.

- Запрещено утилизировать аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Утилизацию неисправного аккумулятора следует производить с соблюдением экологических требований. Следует передать аккумулятор, подлежащий утилизации, в местное представительство КТМ или в специализированный центр переработки.

Предупреждение
Угроза загрязнения окружающей среды Опасные вещества могут наносить вред окружающей среде.

- Масло, консистентная смазка, фильтры, очищающие вещества, тормозная жидкость, и пр. должны утилизироваться в соответствии с действующими нормами.

Примечание
Аккумулятор непрерывно разряжается даже при отсутствии нагрузки.
Степень заряженности и способ зарядки напрямую влияют на срок службы аккумуляторной батареи.
Быстрая зарядка с высоким током сокращает срок службы аккумулятора.
При превышении тока, напряжения или времени зарядки электролит вытекает через предохранительные клапаны.
При этом снижается емкость аккумулятора.
Если аккумулятор разрядился от многократных запусков, его следует немедленно зарядить.
Если аккумулятор оставлен в разряженном состоянии на длительное время, он разряжается в максимальной степени, что способствует выделению сульфатов и приводит к выходу батареи из строя.
Аккумулятор относится к необслуживаемому типу, т. е. нет необходимости в проверке уровня электролита.



- Отключить все потребители энергии и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 52).
- Отключить отрицательный кабель батареи, чтобы избежать повреждения бортовой электроники.
- Подсоединить зарядное устройство к аккумулятору. Включить зарядное Устройство.

Зарядное устройство (584290/4000)

Зарядное устройство может также использоваться для проверки напряжения разомкнутой цепи и напряжения запуска аккумуляторной батареи, а также для проверки генератора. При использовании этого устройства избыточная зарядка аккумуляторной батареи невозможна.

Примечание
Запрещено снимать крышку ❶.
Ток зарядки не должен превышать 10% от величины емкости, указанной на корпусе аккумулятора ❷.

- После зарядки отключить зарядное устройство, отсоединить его от аккумулятора.

Данные технической характеристики

Не превышать ток, напряжение и время зарядки.	
Когда мотоцикл не эксплуатируется, аккумулятор следует регулярно подзаряжать	3 месяца

- Установить сиденье (☛ стр. 52).

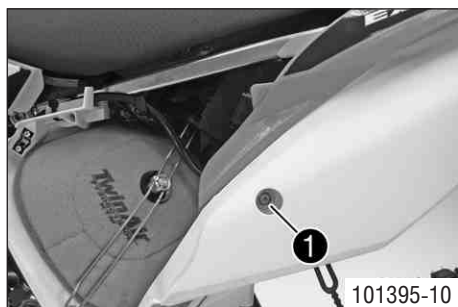
Замена главного предохранителя

Предупреждение
Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей возможна перегрузка электрической системы.

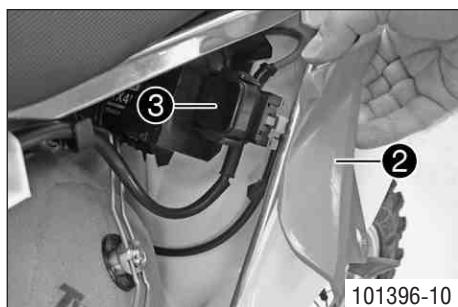
- Следует применять только предохранители, рассчитанные на определенную силу тока. Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.

Примечание
Главный предохранитель осуществляет защиту всех энергопотребителей транспортного средства. Он расположен в корпусе реле стартера под крышкой корпуса фильтра.

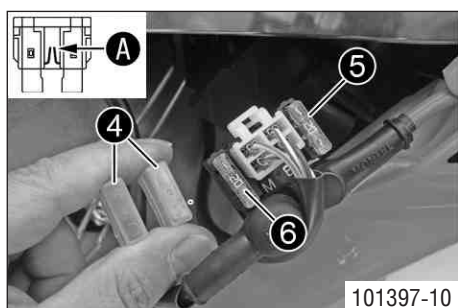
- Отключить все потребители энергии и выключить двигатель.
- Снять крышку корпуса воздушного фильтра (☛ стр. 52).



- Снять винт ❶.



- Слегка поднять задний обтекатель ❷ и вытянуть реле стартера ❸ из кронштейна.



- Снять защитные колпачки ❹.
- Снять неисправный главный предохранитель ❺.



Примечание

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя А. Запасной плавкий предохранитель ❻ расположен в реле стартера.

- Установить новый плавкий предохранитель.

Предохранитель (58011109120) (☛ стр. 107)

- Убедиться в том, что электрическое оборудование функционирует должным образом.



Примечание

Заменить запасной предохранитель в блоке предохранителей так, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установить защитные колпачки.
- Установить реле стартера в кронштейн и выполнить прокладку кабеля.
- Установить на место задний обтекатель. Установить и затянуть винт.

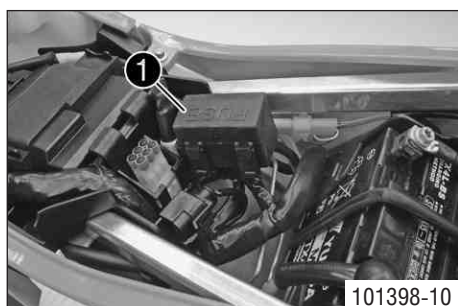
Данные технической характеристики

Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (1,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

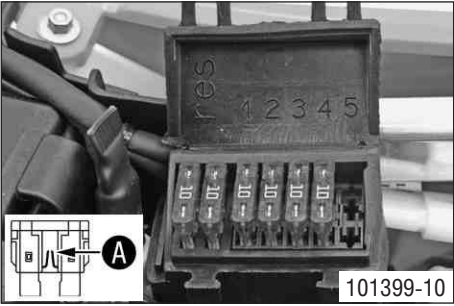
- Установить крышку корпуса воздушного фильтра (☛ стр. 52).

Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии

- Примечание**
Блок предохранителей, содержащий предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.



- Выключить все энергопотребители и заглушить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 52).
- Открыть крышку блока предохранителей ❶.



- Извлечь перегоревший предохранитель.

Данные технической характеристики

Предохранитель 1 - 10 А – блок управления электронным впрыском топлива
Предохранитель 2 - 10 А – топливный насос
Предохранитель 3 - 10 А - дальний свет, ближний свет, стояночный свет, задний фонарь, подсветка номерного знака
Предохранитель 4 - 10 А – звуковой сигнал, стоп-сигнал, указатель поворота, вентилятор радиатора
Предохранитель 5 – не используется
Предохранитель res - 10 А – запасные предохранители

Примечание
Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя **A**.

Предупреждение
Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей может произойти перегрузка электроцепи.

- Следует применять только предохранители, рассчитанные на определенную силу тока. Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.

- Следует использовать запасные предохранители только соответствующего номинала.

Предохранитель (58011109110) (☛ стр. 107)

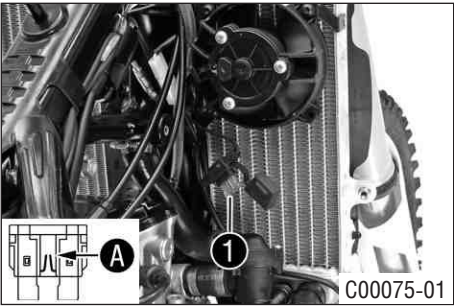
Примечание
Заменить запасной предохранитель в блоке предохранителей так, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Проверить работоспособность потребителя энергии.
- Закрывать крышку блока предохранителей.
- Установить сиденье (☛ стр. 52).

Замена предохранителя вентилятора радиатора

Предупреждение
Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей возможна перегрузка электрической системы.

- Следует применять только предохранители, рассчитанные на определенную силу тока. Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.



- Снять топливный бак (☛ стр. 55).
- Снять защиту.

Примечание
Предохранитель вентилятора радиатора **1** расположен вблизи правого радиатора.

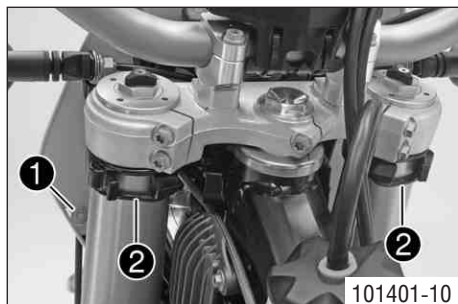
- Снять перегоревший предохранитель.
- Вставить новый предохранитель.

Предохранитель (58011109105) (☛ стр. 107)

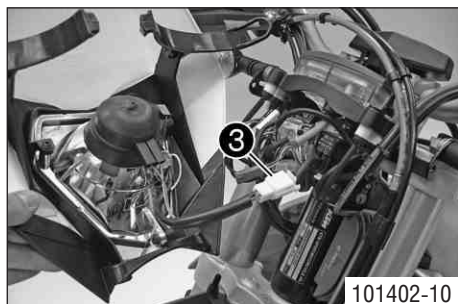
Примечание
Для замены использовать только эквивалентный предохранитель.

- Установить защитный предохранитель.
- Установить топливный бак ☛ (☛ стр. 56).

Снятие защитной крышки фары с фарой



- Отключить электрическое оборудование.
- Снять винт ❶ и зажим.
- Ослабить резиновый хомут ❷. Поднять защитную крышку и наклонить ее вперед.

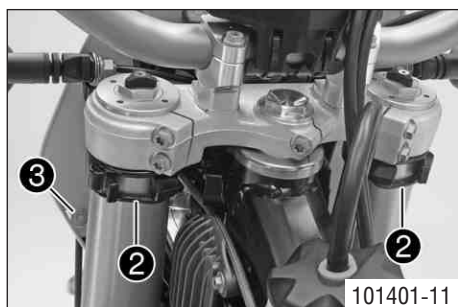


- Вытащить штепсельный разъем ❸ и снять защитную крышку с фарой.

Установка защитной крышки фары с фарой



- Подключить штепсельный разъем ❶.



- Установить защитную крышку и зафиксировать резиновый хомут ❷.



Примечание

Необходимо убедиться в том, что монтажные выступы вошли в зацепление с крылом.

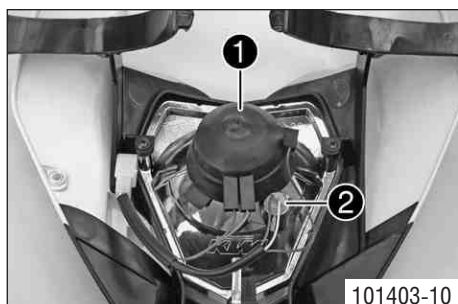
- Установить тормозную магистраль и жгут проводов. Установить зажим. Установить винт ❸ и выполнить его затяжку.
- Проверить настройку фары (☛ стр. 84).

Замена лампочки фары

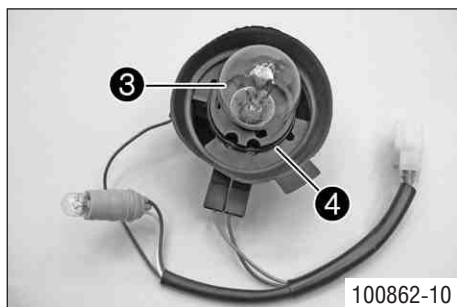
Примечание

Опасность повреждения отражателя Снижение степени освещенности.

- Смазка, присутствующая на лампе, испаряется под воздействием тепла и оседает на отражателе. Перед установкой необходимо выполнить очистку лампы и не допускать ее загрязнения смазочными веществами.



- Снять защитную крышку фары с фарой (стр. 83).
- Поворачивать резиновый колпачок ❶ вместе с гнездом лампы против часовой стрелки до упора и снять его.
- Вытянуть гнездо лампы ❷ стоячного света из отражателя.



- Слегка вдавить лампу фары 3 в гнездо, до упора повернуть ее против часовой стрелки и вытащить.
- Вставить новую лампу фары.

Фара (S2 / гнездо BA20d) (☛ стр. 108)

- Вставить резиновый колпачок вместе с гнездом лампы в отражатель и повернуть до упора по часовой стрелке.

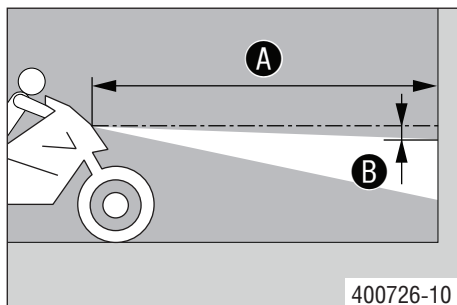


Примечание

Убедиться в том, что уплотнительное кольцо 4 правильно установлено.

- Вставить гнездо лампы стояночного света в отражатель.
- Установить на место защитную крышку фары с фарой (☛ стр. 83).

Проверка направленности луча фары



- Ровно установить мотоцикл на горизонтальной опорной поверхности, перед светлой стеной, на которой нанесена метка на высоте центра фары.
- Под имеющейся меткой нанести еще одну, расположенную ниже, на расстоянии B.

Данные технической характеристики

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
--------------	----------------

- Расположить мотоцикл вертикально на расстоянии A от стены.

Данные технической характеристики

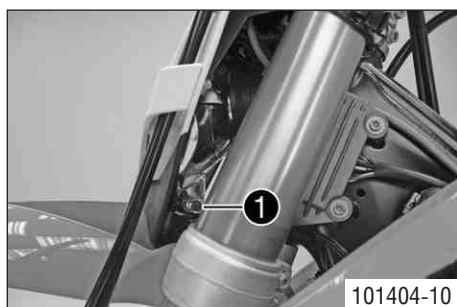
Расстояние A	5 м (16 футов)
--------------	----------------

- Водитель должен сесть на мотоцикл.
- Включить ближний свет.
- Проверить настройку фары.

Граница между светом и тенью должна находиться точно на нижней отметке для мотоцикла с водителем.

- » Если граница света и тени не соответствует спецификациям:
 - Отрегулировать направление луча ближнего света (☛ стр. 84).

Регулировка направления луча фары



- Убедиться в правильном функционировании фары (☛ стр. 84).
- Ослабить винт 1.
- Отрегулировать направление луча, перемещая фару вверх или вниз.

Данные технической характеристики

Граница между светом и тенью должна находиться точно на нижней отметке для мотоцикла с водителем (отметка согласно указаниям в разделе Проверка направленности луча).

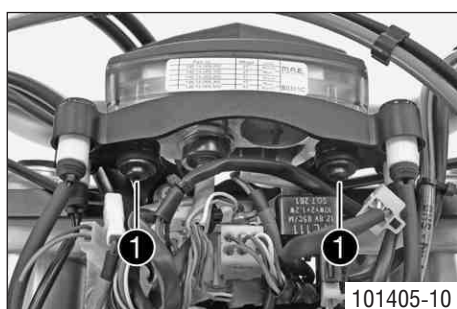


Примечание

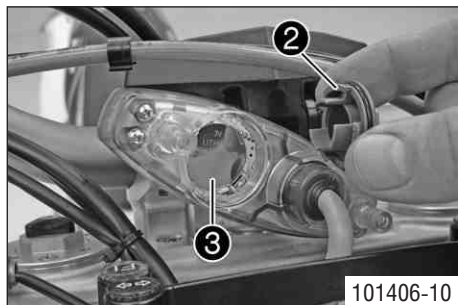
При изменении нагрузки на мотоцикл (веса водителя) может потребоваться выполнение корректировки направления луча.

- Выполнить затяжку винта 1.

Замена батареи спидометра



- Снять защитную крышку фары с фарой (☛ стр. 83).
- Снять винты 1.
- Выполняя действия сверху, вытянуть спидометр из кронштейна.

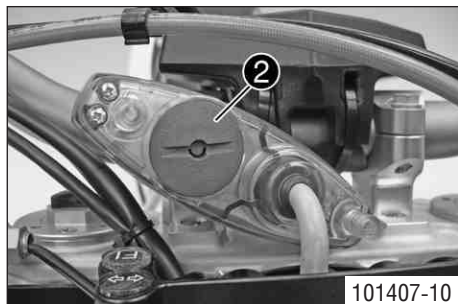


101406-10

- Используя монету, до упора повернуть запорную крышку 2 против часовой стрелки и снять ее.
- Извлечь батарею спидометра 3.
- Вставить новую батарею этикеткой вверх.

Батарея спидометра (CR 2430) (☛ стр. 107)

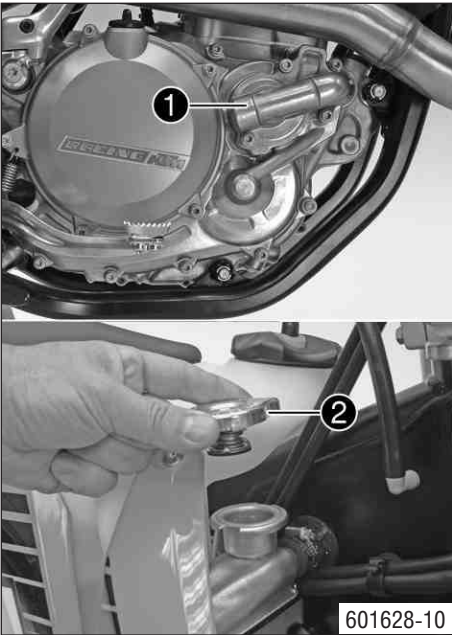
- Убедиться в том, что уплотнительное кольцо запорной крышки правильно установлено.



101407-10

- Установить на место запорную крышку 2 и, используя монету, повернуть ее до упора по часовой стрелке.
- Нажать любую кнопку на спидометре.
✓ Происходит включение спидометра.
- Установить спидометр в кронштейне.
- Установить и затянуть винты и шайбы.
- Установить на место защитную крышку фары и фару (☛ стр. 83).
- Выставить километры или мили (☛ стр. 15).
- Отрегулировать функции спидометра (☛ стр. 16).
- Настроить часы (☛ стр. 15).

Принцип работы системы охлаждения



Циркуляция охлаждающей жидкости происходит под действием насоса **1** системы охлаждения двигателя. Избыточное давление, возникающее вследствие нагрева системы охлаждения, регулируется клапаном в крышке радиатора **2**. Благодаря этому при эксплуатации транспортного средства при указанной температуре охлаждающей жидкости вероятность неисправности отсутствует.

120 °C (248 °F)

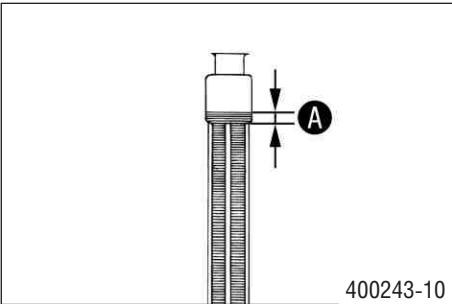
Охлаждение зависит от скорости потока воздуха. Чем ниже скорость, тем ниже охлаждающий эффект. Загрязнение пластин радиатора также снижает охлаждающий эффект. Вентилятор радиатора обеспечивает дополнительное охлаждение. Управление им осуществляется посредством термореле.

Проверка характеристик антифриза и уровня охлаждающей жидкости

- 

Предупреждение
Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением.
- Запрещено снимать крышку радиатора, отсоединять шланги радиатора или снимать другие элементы системы охлаждения при прогревом двигателя. Дождаться остывания двигателя и элементов системы охлаждения. В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.
- 

Предупреждение
Опасность отравления Охлаждающая жидкость ядовита и представляет опасность для здоровья.
- Не допускать попадания охлаждающей жидкости на кожный покров, в глаза и на одежду. При попадании жидкости в глаза немедленно промыть их водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи следует немедленно промыть водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попала охлаждающая жидкость, следует немедленно сменить. Следует беречь охлаждающую жидкость от детей.



- Состояние**
Двигатель не прогрет.
- Расположить мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
 - Снять крышку радиатора.
 - Проверить диапазон морозостойкости охлаждающей жидкости.

-25... - 45 °C (-13... - 49 °F)

- » Если диапазон не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать концентрацию антифриза.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости 1 над лопастями радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
---	--------------------

- » Если уровень жидкости не соответствует норме:
 - Откорректировать концентрацию антифриза.

Вариант 1

Охлаждающая жидкость (☛ стр.110)

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (раствор, готовый к применению) (☛ стр.110)

- Установить крышку радиатора.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

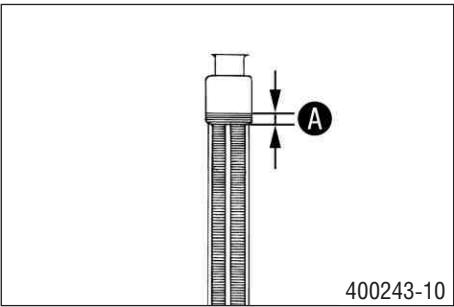
- 

Предупреждение
Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением.

 - Запрещено снимать крышку радиатора, отсоединять шланги радиатора или снимать другие элементы системы охлаждения при прогретом двигателе. Дождаться остывания двигателя и элементов системы охлаждения. В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.
- 

Предупреждение
Опасность отравления Охлаждающая жидкость ядовита и представляет опасность для здоровья.

 - Не допускать попадания охлаждающей жидкости на кожный покров, в глаза и на одежду. При попадании жидкости в глаза немедленно промыть их водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи следует немедленно промыть водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попала охлаждающая жидкость, следует немедленно сменить. Следует беречь охлаждающую жидкость от детей.



Состояние
Двигатель не прогрет.

- Расположить мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
- Снять крышку радиатора.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Уровень охлаждающей жидкости  над лопастями радиатора	10 мм (0,39 дюйма)
--	--------------------

» Если уровень жидкости не соответствует норме:

- Откорректировать концентрацию антифриза.

Вариант 1

Охлаждающая жидкость ( стр.110)
--

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (раствор, готовый к применению) ( стр.110)

- Установить крышку радиатора.

Слив охлаждающей жидкости

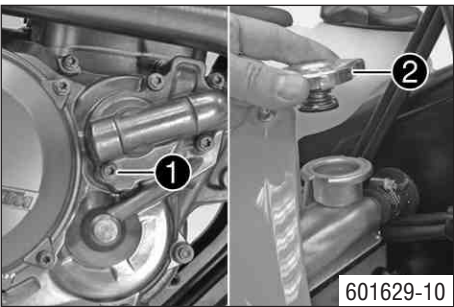
- 

Предупреждение
Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением.

 - Запрещено снимать крышку радиатора, отсоединять шланги радиатора или снимать другие элементы системы охлаждения при прогретом двигателе. Дождаться остывания двигателя и элементов системы охлаждения. В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.
- 

Предупреждение
Опасность отравления Охлаждающая жидкость ядовита и представляет опасность для здоровья.

 - Не допускать попадания охлаждающей жидкости на кожный покров, в глаза и на одежду. При попадании жидкости в глаза немедленно промыть их водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи следует немедленно промыть водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попала охлаждающая жидкость, следует немедленно сменить. Следует беречь охлаждающую жидкость от детей.



Состояние
Двигатель не прогрет.

- Расположить мотоцикл вертикально.
- Расположить подходящий контейнер под крышкой водяного насоса.
- Снять винт 1. Снять крышку радиатора 2.
- Полностью слить охлаждающую жидкость.
- Установить и выполнить затяжку винта 1 с новым уплотнительным кольцом.

Данные технической характеристики

Винт крышки водяного насоса	M6x25	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
-----------------------------	-------	---------------------------

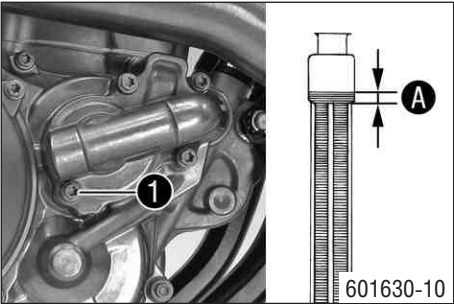
Повторная заправка охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость ядовита и представляет опасность для здоровья.

- Не допускать попадания охлаждающей жидкости на кожный покров, в глаза и на одежду. При попадании жидкости в глаза немедленно промыть их водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи следует немедленно промыть водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попала охлаждающая жидкость, следует немедленно сменить. Следует беречь охлаждающую жидкость от детей.



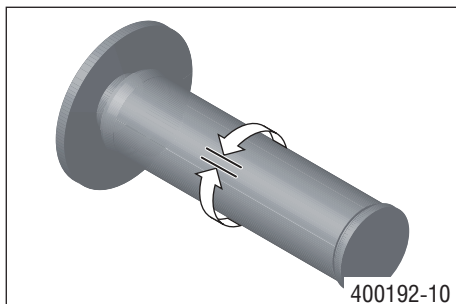
- Убедиться в том, что винт ❶ затянут.
- Поставить мотоцикл вертикально.
- Залить охлаждающую жидкость до значения A над лопастями радиатора.

Данные технической характеристики

10 мм (0,39 дюйма)		
Охлаждающая жидкость	1,2 л (1,3 кв.)	Охлаждающая жидкость (☛ стр. 114)
		Охлаждающая жидкость (раствор, готовый к применению) (☛ стр. 114)

- Установить на место крышку радиатора.
- Выполнить короткий пробный заезд.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости (стр. 87).

Проверка свободного хода троса акселератора



- Проверить плавность работы ручки акселератора.
- Установить руль в прямое положение. Повернуть ручку акселератора вперед и назад, чтобы определить свободный ход троса акселератора.

Свободный ход троса акселератора	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
----------------------------------	-------------------------------

» Если свободный ход троса акселератора не соответствует данным технической характеристики:

- Отрегулировать свободный ход троса акселератора (☛ стр. 89).

**Опасность**

Опасность отравления Выхлопные газы обладают отравляющим свойством – их вдыхание может привести к потере сознания и/или летальному исходу.

- При работающем двигателе всегда следует обеспечивать достаточную вентиляцию помещения; не запускать двигатель в закрытом помещении без эффективной системы вытяжки.

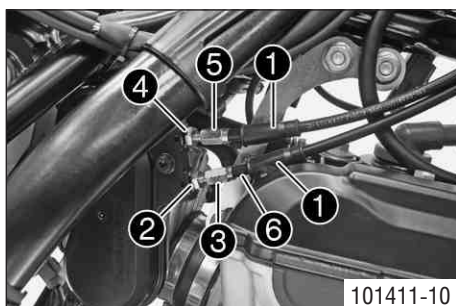
- Запустить двигатель в режиме холостого хода. Повернуть руль из одного крайнего положения в другое.

Во всем диапазоне перемещения руля не должно происходить изменения оборотов холостого хода.

» Если обороты холостого хода меняются:

- Отрегулировать свободный ход троса акселератора (☛ стр. 89).

Регулировка свободного хода троса акселератора



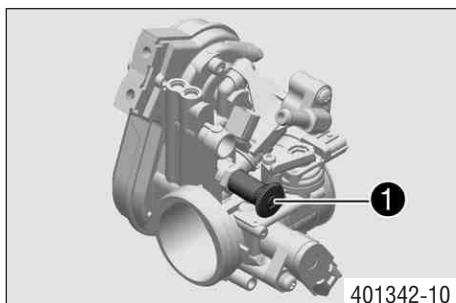
- Проверить прокладку троса акселератора (☛ стр. 62).
- Установить руль в прямое положение.
- Отодвинуть задние муфты ❶.
- Ослабить гайку ❷. Повернуть регулировочный винт ❸ вовнутрь как можно дальше.
- Ослабить гайку ❹. Повернуть регулировочный винт ❺ так, чтобы трос акселератора имел свободный ход на ручке акселератора.

Данные технической характеристики

Свободный ход троса акселератора	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
----------------------------------	-------------------------------

- Затянуть гайку ❹.
- Нажать и удерживать ручку акселератора в закрытом положении. Поворачивать регулировочный винт ❸ к внешней стороне, пока трос акселератора ❻ не будет иметь свободный ход.
- Затянуть гайку ❷.
- Подвинуть муфты ❶ вперед. Проверить плавность работы ручки акселератора.
- Установить топливный бак (☛ стр. 56).
- Проверить свободный ход троса акселератора (☛ стр. 89).

Регулировка оборотов холостого хода



- Прогреть двигатель и полностью вдавить винт регулировки оборотов холостого хода ❶.
- Настроить необходимые обороты холостого хода, повернув винт регулировки оборотов холостого хода.

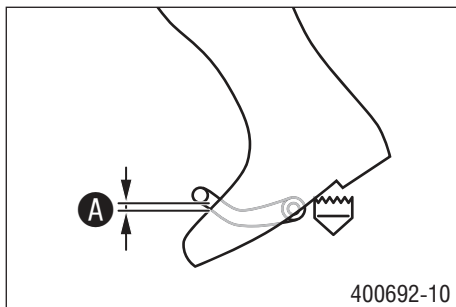
Данные технической характеристики

Обороты холостого хода	1,800... 1,900 об/мин
------------------------	-----------------------

**Примечание**

Поворот против часовой стрелки увеличивает обороты холостого хода. Поворот по часовой стрелке уменьшает обороты холостого хода.

Проверка исходного положения рычага переключения передач

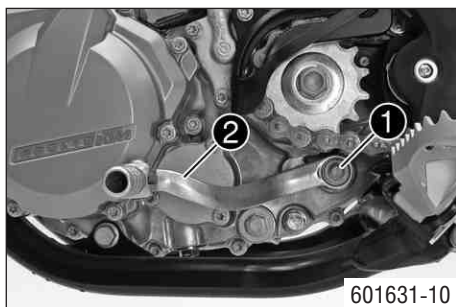


- Сесть на мотоцикл в положение вождения и определить расстояние **A** между верхней частью вашей обуви и рычагом переключения передач.

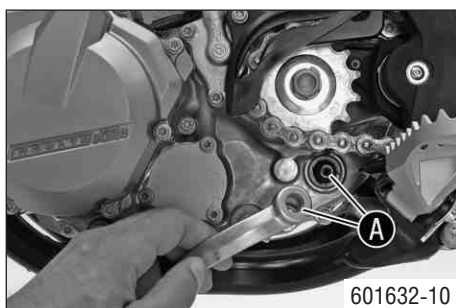
Зазор между рычагом переключения передач и верхней частью обуви	10... 20 мм (0,39... 0,79 дюйма)
---	----------------------------------

- » Если расстояние не соответствует данным технической характеристики:
 - Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач (☛ стр. 91).

Регулировка исходного положения рычага переключения передач



- Отвернуть винт 1 и снять рычаг переключения передач **2**.



- Очистить зубцы **A** рычага переключения передач и стержень переключения передач.
- Установить рычаг переключения передач на стержень переключения передач в необходимое положение и включить передачу.

**Примечание**

Диапазон регулировки ограничен.

Рычаг переключения передач не должен соприкасаться с любыми другими компонентами мотоцикла во время операции переключения передач.

- Установить и затянуть винт.

Данные технической характеристики

Винт рычага переключения передач	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
----------------------------------	----	----------------------------	---------------

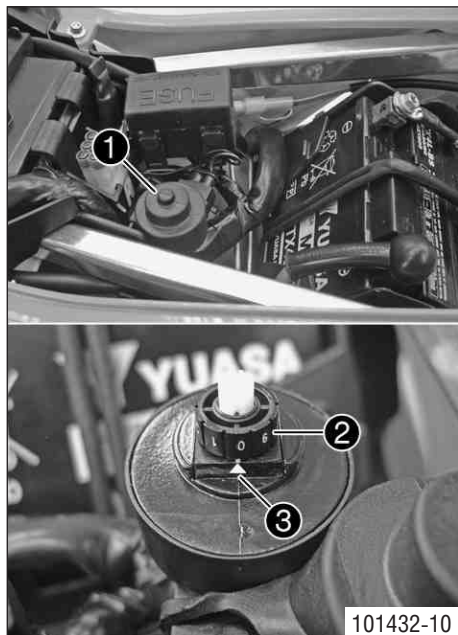
Настройка характеристик двигателя (EXC SIX DAYS)

**Опасность**

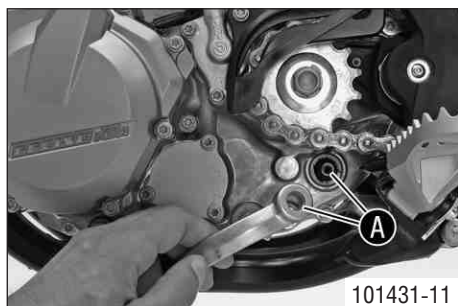
Отсутствие разрешения эксплуатации на дорогах общего пользования и страховки. На дорогах общего пользования разрешается эксплуатация мотоцикла только омологизированной (с ограничениями по некоторым характеристикам) версии.

- Версия мотоцикла без ограничений должна эксплуатироваться лишь на закрытых трассах, достаточно удаленных от дорог общего пользования.

- Снять сиденье (☛ стр. 52).



101432-10



101431-11

Селекторный переключатель режимов выполнение основных настроек:

- Снять резиновый колпачок **1** переключателя режимов.
- Поворачивать регулировочный диск **2**, пока требуемая цифра не будет вровень с маркировкой **3**.

SOFT:

- Установить регулировочный диск в положение **1**.
- ✓ Soft активизация характеристик двигателя для работы со сниженной пиковой производительностью для обеспечения лучших ходовых качеств.

ADVANCED:

- Установить регулировочный диск в положение **2**.
- ✓ ADVANCED активизация характеристик двигателя для работы с непосредственным прямым откликом.

STANDARD:

- Установить регулировочный диск в положение **3, 4, 5, 6, 7, 8, 9** или **0**.
- ✓ Standard активизация характеристик двигателя для работы со сбалансированным откликом.
- Установить резиновый колпачок переключателя режимов.

Селекторный переключатель режимов – эксплуатация транспортного средства:

- Повернуть рычаг **4** к необходимой настройке.

STANDARD:

- Повернуть рычаг в положение **I**.

SOFT:**Состояние**

Переключатель режимов для исходной настройки установлен в положение **1**.

- Повернуть рычаг в положение **II**.

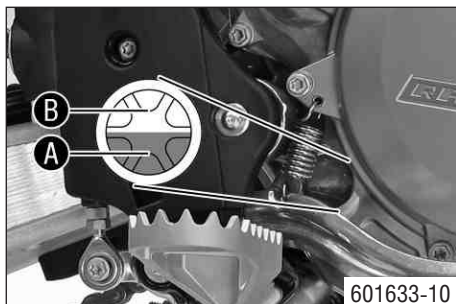
ADVANCED:**Состояние**

Переключатель режимов для исходной настройки установлен в положение **2**.

- Повернуть рычаг в положение **II**.

- Установить сиденье (☛ стр. 52).

Проверка уровня моторного масла



Состояние

Двигатель прогрет.

- Установить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Проверить уровень моторного масла.



Примечание

После выключения двигателя подождать 1 минуту перед проверкой уровня.

Уровень моторного масла находится между отметками A и B.

- » Если уровень моторного масла находится ниже отметки (A):
 - Добавить моторное масло (☛ стр. 94).
- » Если уровень моторного масла находится на отметке (B) или выше:
 - Привести в соответствие уровень моторного масла.

Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка сетчатых фильтров



Предупреждение

Опасность получения ожогов При эксплуатации мотоцикла моторное и трансмиссионное масла сильно разогреваются.

- При обращении с маслами следует надевать защитную спецодежду и перчатки. При ожоге немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



Предупреждение

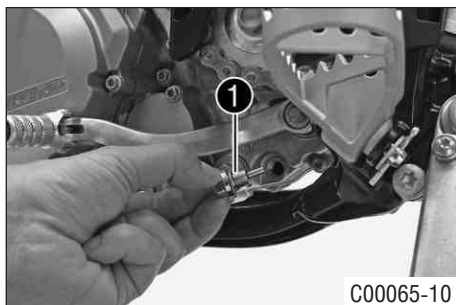
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



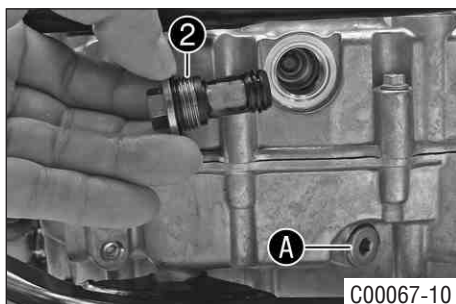
Примечание

Следует сливать моторное масло, не дожидаясь остывания двигателя.



(EXC SIX DAYS, EXC AUS)

- Снять защиту двигателя (☛ стр. 64).
- Припарковать мотоцикл на ровной поверхности.
- Поместить под двигатель подходящий контейнер.
- Снять маслосливную пробку 1 с магнитом и уплотнительным кольцом.

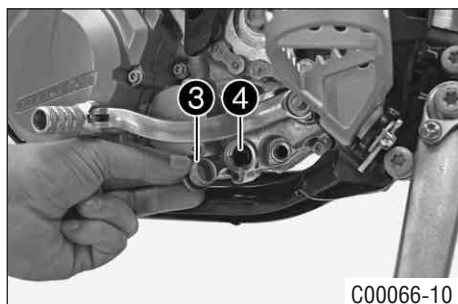


- Снять резьбовую заглушку 2 с сетчатым фильтром и кольцом.



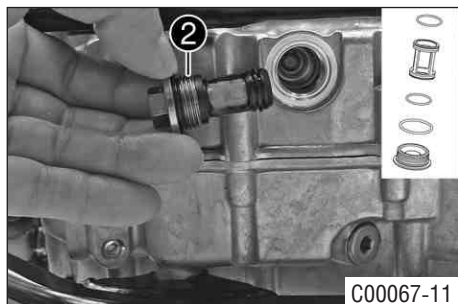
Примечание

Не удалять винт A.



C00066-10

- Снять резьбовую заглушку ③ с сетчатым фильтром для масла ④ и кольца.
- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.

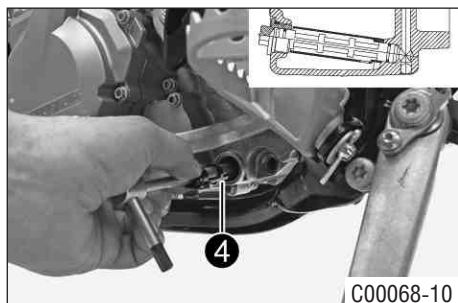


C00067-11

- Установить и затянуть маслосливную пробку ② с уплотнительным кольцом.

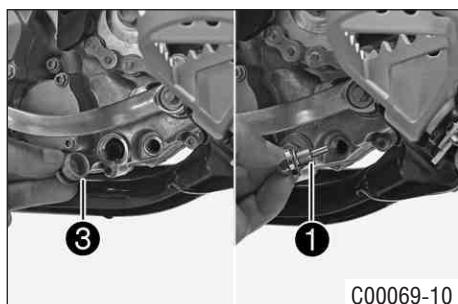
Данные технической характеристики

Заглушка, сетчатый фильтр	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
---------------------------	---------	----------------------------



C00068-10

- Расположить масляный сетчатый фильтр с уплотнительными кольцами на штифтовый гаечный ключ.
- Протолкнуть штифтовый гаечный ключ через канал в высверленное отверстие к противоположной стороне кожуха двигателя и продвинуть сетчатый фильтр как можно дальше в кожух двигателя.



C00069-10

- Установить и затянуть резьбовую заглушку ③ с уплотнительным кольцом.

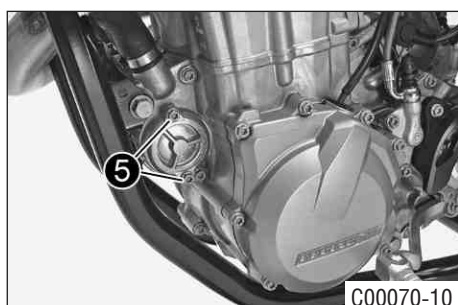
Данные технической характеристики

Заглушка для сетчатого фильтра	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
--------------------------------	---------	----------------------------

- Установить и затянуть маслосливную пробку ① с магнитом и уплотнительным кольцом.

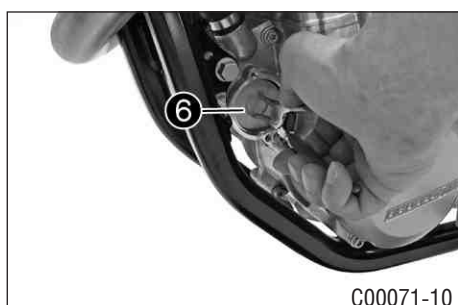
Данные технической характеристики

Маслосливная пробка с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
--------------------------------	---------	----------------------------



C00070-10

- Удалить винты ⑤. Удалить корпус масляного фильтра с кольцом.

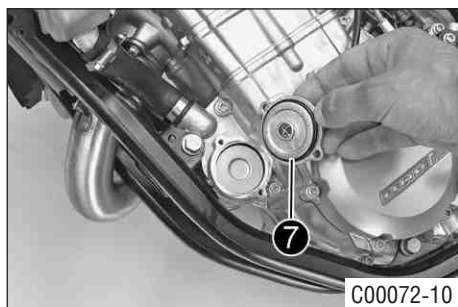


C00071-10

- Вытянуть масляный фильтр ⑥ из корпуса масляного фильтра.

Щипцы для пружинных стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.



- Расположить мотоцикл на боку и заполнить корпус масляного фильтра примерно на 1/3 моторным маслом.
- Заполнить масляный фильтр ❷ моторным маслом и поместить его в корпус масляного фильтра.
- Смазать уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра и установить его вместе с крышкой масляного фильтра ❸.
- Установить и затянуть винты.

Данные технической характеристики

Винт крепления крышки масляного фильтра	M5	6 Нм (4,4 фунт-сила-фута)
---	----	---------------------------



- Поднять мотоцикл в вертикальное положение.
- Снять пробку заливной горловины ❸ с уплотнительным кольцом на крышке сцепления и долить моторное масло

Моторное масло	1,5 л (1,6 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 112)
		Альтернативное моторное масло для жестких условий эксплуатации и увеличения производительности
		Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 112)



Примечание

Результатом нехватки моторного масла или его низкого качества является преждевременный износ двигателя.

- Установить и закрутить пробку маслозаливной горловины с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы обладают отравляющим свойством – их вдыхание может привести к потере сознания и/или летальному исходу.

- При работающем двигателе всегда следует обеспечивать достаточную вентиляцию помещения; не запускать двигатель в закрытом помещении без эффективной системы вытяжки.

- Запустить двигатель и проверить его герметичность.

(EXC-F AUS, EXC-F SIXDAYS)

- Установить защиту двигателя (☛ стр. 64).
- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 92).

Добавление моторного масла



Примечание

Результатом нехватки моторного масла или его низкого качества является преждевременный износ двигателя.



- Снять пробку заливной горловины ❶ с уплотнительным кольцом на крышке сцепления
- Долить моторное масло того же типа, что и заменяемое

Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 112).

Вариант 1

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 112).



Примечание

Для обеспечения оптимальных характеристик двигателя, не смешивать разные типа моторных масел.

- Установить и затянуть пробку маслозаливной горловины с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы обладают отравляющим свойством – их вдыхание может привести к потере сознания и/или летальному исходу.

- При работающем двигателе всегда следует обеспечивать достаточную вентиляцию помещения; не запускать двигатель в закрытом помещении без эффективной системы вытяжки.

- Запустить двигатель и проверить его герметичность.

Мойка мотоцикла

Примечание

Опасность повреждения мотоцикла Повреждение и выход из строя элементов из-за мойки под высоким давлением.

- Запрещено мыть мотоцикл под давлением или под высоконапорной струей воды. Из-за воздействия сильного напора или давления воды могут увлажниться и выйти из строя электрические устройства, разъемы, трос акселератора, подшипники и т. д.



Предупреждение

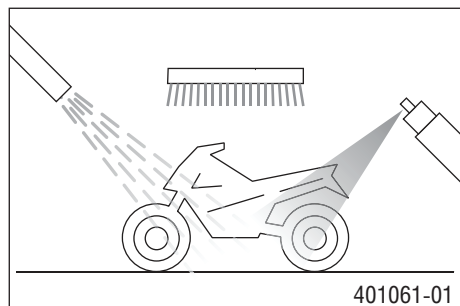
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

При регулярной чистке надолго обеспечивается привлекательный внешний вид и сохранение ценности мотоцикла. Во время чистки не допускать воздействия на мотоцикл прямых солнечных лучей.



- Закрыть выхлопную систему для предотвращения попадания воды.
- Прилипшие частицы грязи следует смывать струей воды с умеренным напором.
- Чрезмерно загрязненные зоны следует очищать при помощи кисти и специального аэрозольного моющего средства для мотоциклов.

Чистящее средство для мотоциклов (☛ стр. 114)



Примечание

Использовать теплую воду с добавлением чистящего средства для мотоциклов и мягкую губку.

- После ополаскивания мотоцикла струей воды с умеренным напором дать ему хорошо высохнуть.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При увлажнении или загрязнении тормозов резко снижается эффективность работы тормозной системы.

- После мойки следует проехать небольшое расстояние, чтобы двигатель достиг рабочей температуры.



Примечание

Выделяемое тепло способствует испарению воды в недоступных участках двигателя и тормозной системы.

- После остывания мотоцикла смазать все подвижные элементы и подшипники.
- Очистить цепь (☛ стр. 57).
- Обработать оголенные металлические детали (за исключением тормозных дисков и элементов выхлопной системы) антикоррозионным составом.

Чистящие и консервирующие материалы для металла, резины и пластмасс (☛ стр. 114)

- Обработать все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием мягким очищающим средством.

Чистящее средство и полироль для высокоглянцевых и матовых поверхностей, оголенного металла и пластика (☛ стр. 115)

(Все модели EXC)

- Масло на замке рулевого управления.

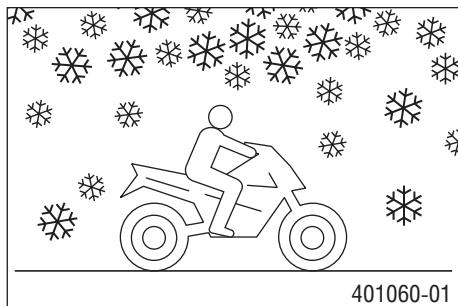
Универсальная аэрозольная смазка (☛ стр. 115)

Профилактика и обслуживание при подготовке к зимней эксплуатации



Примечание

При эксплуатации мотоцикла в зимний период следует избегать дорог, посыпанных солью. Если мотоцикл эксплуатируется на дорогах, посыпанных солью, следует мыть его холодной водой, поскольку в результате мойки теплой водой интенсифицируются коррозионные процессы.



- Помыть мотоцикл (☛ стр. 95).
- Очистить тормоза.



Примечание

После **КАЖДОЙ** поездки по дорогам, посыпанным солью, следует тщательно промыть тормозные суппорты и колодки холодной водой и аккуратно высушить. Процедуру следует проделывать после остывания компонентов, не снимая их с мотоцикла. После поездки по дорогам, посыпанным солью, необходимо тщательно вымыть мотоцикл холодной водой и высушить его.

- Обработать двигатель, маятники другие блестящие и оцинкованные детали (за исключением тормозных дисков) восковым антикоррозионным составом.



Примечание

Во избежание значительного снижения тормозной эффективности не допускать попадания антикоррозионного состава на тормозные диски.

- Очистить цепь (☛ стр. 57)

Правила хранения



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании в желудочно-кишечный тракт топлива следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить. Хранить топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и недоступном для детей месте.

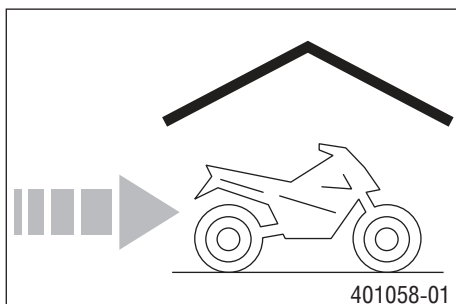


Примечание

Если предполагается длительное хранение мотоцикла, выполнить следующее.

Перед тем, как поставить мотоцикл на хранение, проверить состояние и работоспособность его элементов.

При необходимости в обслуживании, ремонте или замене выполнить соответствующие процедуры в период хранения. Таким образом, можно избежать долгих очередей в сервисном центре с началом нового сезона.



- Помыть мотоцикл (☛ стр. 95).
- Заменить моторное масло и фильтр, очистить сетчатые фильтры системы смазки ☛ (☛ стр. 92).
- Проверить уровень и морозостойкость охлаждающей жидкости (☛ стр. 86).
- Слить топливо из бака в подходящую емкость.
- Осмотреть шины и проверить давление в них (☛ стр. 77).
- Снять аккумулятор ☛ (☛ стр. 79).
- Перезарядить аккумулятор ☛ (☛ стр. 79).

Данные технической характеристики

Температура хранения аккумулятора без прямого солнечного света	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Мотоцикл следует хранить в сухом месте, не подверженном резким перепадам температуры.



Примечание

Компания KTM рекомендует поднять мотоцикл.

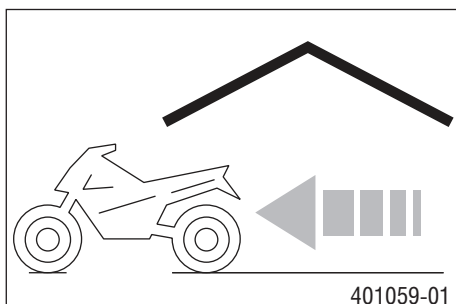
- Поднять мотоцикл на стоечном подъемнике (☛ стр. 42)
- Накрыть мотоцикл пористым материалом или одеялом. Не использовать непористые материалы, т. к. они задерживают влагу, что приводит к образованию коррозии.



Примечание

Избегать кратковременного запуска двигателя. Из-за недостаточного прогрева двигателя водяные пары, выделяющиеся при сгорании топлива, будут конденсироваться; при этом на двигателе и элементах выхлопной системы может образоваться ржавчина.

Подготовка к эксплуатации снятого с хранения мотоцикла



- Снять мотоцикл со стоечного подъемника (☛ стр. 42).
- Установить аккумулятор ☛ (☛ стр. 79).
- Заправить топливом (☛ стр. 31).
- При подготовке мотоцикла к эксплуатации произвести осмотр и техобслуживание (☛ стр. 29).
- Осуществить испытательный пробег.

Симптом неисправности	Возможная причина	– Действие по устранению
Двигатель не запускается (электростартер)	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 29)
	Разрядка аккумулятора	– Зарядить аккумулятор ☛ (☛ стр. 79) – Проверить напряжение зарядки ☛ – Проверить замкнутый ток ☛ – Проверить обмотку статора генератора переменного тока ☛
	Перегоревший главный предохранитель	– Заменить главный предохранитель (☛ стр. 80)
	Неисправность реле стартера	– Заменить реле стартера ☛
	Неисправность стартера	– Проверить стартер ☛
Вал двигателя вращается, но запуска не происходит	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 29)
	Отсоединен топливный шланг	– Подключить топливный шланг
	Перегоревший плавкий предохранитель 1	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)
	Перегоревший плавкий предохранитель 2	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)
	Неправильная настройка оборотов холостого хода	– Отрегулировать обороты холостого хода ☛ (☛ стр. 90)
	Замасленная или влажная свеча зажигания	– Очистить и просушить свечу зажигания или при необходимости заменить
	Слишком большой зазор между электродами свечи зажигания	– Отрегулировать зазор Данные технической характеристики Зазор между электродами свечи зажигания 0,9 мм (0,035 дюйма)
	Неисправная система зажигания	– Проверить систему зажигания ☛
	Короткое замыкание провода вследствие износа электропроводки, неисправность электронного выключателя зажигания или аварийного выключателя	– Проверить электропроводку (визуальный осмотр) – Проверить электрическую систему
	Окисление штекерного разъема устройства управления электронным впрыском топлива, генератора импульсов системы зажигания или катушки зажигания	– Очистить штекерный разъем и обработать аэрозолем для контактов
Двигатель не набирает обороты	Неисправность в системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛
	Неисправная система зажигания	– Катушка зажигания – проверить вторичную обмотку ☛ – Проверить разъем свечи зажигания ☛ – Проверить обмотку статора генератора переменного тока ☛
	Неисправность в системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛
Двигатель не развивает полную мощность	Чрезмерное загрязнение воздушного фильтра	– Очистить воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра ☛ (☛ стр. 53)
	Чрезмерное загрязнение топливного фильтра	– Заменить топливный фильтр ☛
	Неисправность в системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM ☛
	Утечка выхлопной системы, деформированная или недостаточная набивка из стекловолокна в главном глушителе	– Проверить выхлопную систему на наличие повреждений – Заменить набивку из стекловолокна главного глушителя ☛ (☛ стр. 54)
	Слишком маленький клапанный зазор	– Отрегулировать клапанный зазор ☛
	Неисправная система зажигания	– Катушка зажигания – проверить вторичную обмотку ☛ – Проверить разъем свечи зажигания ☛ – Проверить обмотку статора генератора переменного тока ☛

Симптом неисправности	Возможная причина	– Действие по устранению
Двигатель глохнет во время поездки	Отсутствие топлива	– Выполнить заправку (☛ стр. 31)
	Перегоревший плавкий предохранитель 1	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)
	Перегоревший плавкий предохранитель 2	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)
Двигатель перегревается	Низкий уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения	– Проверить систему охлаждения на наличие утечек – Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 87)
Двигатель перегревается	Недостаточный поток воздуха	– Заглушить двигатель при остановке 🛑
	Чрезмерное загрязнение пластин радиатора	– Очистить пластины радиатора
	Образование пены в системе охлаждения	– Слить охлаждающую жидкость 🛑 (☛ стр. 87) – Залить новую охлаждающую жидкость 🛑 (☛ стр. 88)
	Пережат шланг радиатора	– Заменить шланг радиатора 🛑
	Выход из строя термостата	– Проверить работоспособность термостата 🛑 Данные технической характеристики Температура открытия: 70 °C (158 °F)
	Неисправность в системы охлаждения с вентилятором	– Проверить плавкий предохранитель вентилятора – Проверить плавкий предохранитель 4 – Проверить вентилятор системы охлаждения
Горит/мигает предупреждающий индикатор неисправности FI	Неисправность в системе впуска топлива	– Остановить мотоцикл и определить неисправный компонент по световому коду
		 Примечание См. световой код – Проверить проводку на наличие повреждений, а электрические штекерные разъемы на наличие коррозии и повреждений – Считать диагностическую информацию, воспользовавшись фирменным сканером KTM 🛑
Повышенный расход масла	Пережат вентиляционный шланг	– Проложить вентиляционный шланг без перегибов или при необходимости заменить его.
	Чрезмерно высокий уровень моторного масла	– Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 92)
	Разжижение моторного масла (низкая вязкость)	– Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры 🛑 (☛ стр. 92)
	Износ поршня и цилиндра	– Поршень/цилиндр – измерить установочный зазор 🛑
Происходит разрядка аккумулятора	Аккумулятор не получает зарядки от генератора	– Проверить напряжение зарядки 🛑 – Проверить обмотку статора генератора переменного тока 🛑
	Нежелательный потребитель энергии	– Проверить замкнутый ток
Отсутствуют значения спидометра (время, секундомер, время кругов)	Разрядка аккумуляторной батареи в спидометре	– Заменить аккумуляторную батарею в спидометре (☛ стр. 84)
Не работают дальний свет, ближний свет, стояночный фонарь, задний фонарь и лампа подсветки номерного знака	Перегоревший плавкий предохранитель 3	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)
Не работают спидометр, звуковой сигнал, стоп-сигнал, сигнал поворота, вентилятор системы охлаждения (опция)	Перегоревший плавкий предохранитель 4	– Заменить плавкие предохранители отдельных потребителей энергии (☛ стр. 81)

Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		02 Два коротких мигания предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Датчик положения коленчатого вала – обрыв цепи	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		06 Шесть коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – слишком низкий входной сигнал	
	Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – слишком высокий входной сигнал	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		09 Девять коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Цилиндр 1 датчика абсолютного давления коллектора - слишком низкий входной сигнал	
	Цилиндр 1 датчика абсолютного давления коллектора - слишком высокий входной сигнал	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		12 Одно длинное, два коротких мигания предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя - слишком низкий входной сигнал	
	Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя - слишком высокий входной сигнал	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		13 Одно длинное, два коротких мигания предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Датчик температуры впускного воздуха - слишком низкий входной сигнал	
	Датчик температуры впускного воздуха - слишком высокий входной сигнал	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		15 Одно длинное, пять коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Датчик опрокидывания (тип A/D) - слишком низкий входной сигнал	
	Датчик опрокидывания (тип A/D) - слишком высокий входной сигнал	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		17 Одно длинное, семь коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	EXC EU, EXC SIX DAYS	
	Цилиндр 1 кислородного датчика, датчик 1 - обрыв цепи	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		33 Три длинных, три коротких мигания предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Цилиндр 1 форсунки - обрыв цепи	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		37 Три длинных, семь коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Катушка зажигания 1, цилиндр 1 - обрыв цепи	
Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI		41 Четыре длинных, одно короткое мигание предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	Управление топливным насосом – разомкнутая цепь/короткое замыкание - заземление	
	Управление топливным насосом - слишком низкий входной сигнал	

Предупреждающий индикатор неисправности - Световой код FI	 45 Четыре длинных, пять коротких миганий предупреждающего индикатора неисправности FI
Уровень ошибки	EXC EU, EXC SIX DAYS Цилиндр 1 нагревателя кислородного датчика – датчик 1– короткое замыкание – заземление или разомкнутая цепь
	EXC EU, EXC SIX DAYS Цилиндр 1 нагревателя кислородного датчика – датчик 1- слишком высокий входной сигнал

Конструкция	1-цилиндровый, 4-тактный двигатель с водяным охлаждением
Рабочий объем двигателя (все модели 450)	449,3 см³ (27,418 куб.дюймов)
Рабочий объем двигателя (все модели 550)	510,4 см³ (31,147 куб.дюймов)
Ход поршня (все модели 450)	63,4 мм (2,496 дюймов)
Ход поршня (все модели 500)	72 мм (2,83 дюймов)
Диаметр цилиндра	95 мм (3,74 дюйма)
Степень сжатия	11,8:1
Обороты холостого хода	1,800... 1,900 об/мин
Симстема управления	Двойной верхний распределительный вал (DOHC), четыре клапана, управляемые посредством кулачкового рычага, привод - зубчатое колесо и цепь
Диаметр впускного клапана	40,0 мм (1,57 дюйма)
Диаметр выпускного клапана	33,0 мм (1,3 дюйма)
Клапанный зазор	
Выхлоп при: 20 °C (68 °F)	0,12... 0,17 мм (0,0047... 0,0067 дюйма)
Забор воздуха при: 20 °C (68 °F)	0,10... 0,15 мм (0,0039... 0,0059 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	2 цилиндрических подшипника
Подшипник шатуна	Игольчатый подшипник
Подшипник поршневого пальца	Бронзовая втулка
Поршень	Ковочный легкий сплав
Поршневые кольца	1 компрессионное кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Смазка с принудительной циркуляцией с двумя ротативными насосами
Передаточное соотношение главной передачи	32:76
Сцепление	Многодисковое сцепление в масляной ванне/с гидравлическим приводом
Передаточное число	
1-я передача	14:36
2-я передача	17:32
3-я передача	19:28
4-я передача	22:26
5-я передача	24:23
6-я передача	26:21
Генератор переменного тока	12 В, 200 Вт
Зажигание	Бесконтактное управляемое полностью электронное зажигание с цифровой регулировкой, тип Kokusan
Свеча зажигания	NGK LKAR 8AI - 9
Межэлектродный зазор свечи	0,9 мм (0,035 дюйма)
Система охлаждения	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости за счет наличия водяного насоса
Способ запуска	Электростартер /ножной стартер

Объем моторного масла

Моторное масло	1,5 л (1,6 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 112)	
		Альтернативное моторное масло для жестких условий эксплуатации и увеличения производительности	Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 112)

Объем охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость	1,2 л (1,3 кв.)	Охлаждающая жидкость (☛ стр. 112)
		Охлаждающая жидкость (раствор, готовый к применению) (☛ стр. 112)

Масляное сопло для охлаждения поршня	M4	2 Нм (1.5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кабеледержатель кожуха генератора	M4	4 Нм (3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляное сопло для охлаждения поршня	M5	2 Нм (1.5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Масляное сопло для смазки коромысла	M5	2 Нм (1.5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, держатель подшипника	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Винт, импульсный генератор зажигания	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, запорный рычаг	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кожух масляного фильтра	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух масляного насоса	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, статор	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винты, тарелка пружины сцепления	M5	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)	–
Гайка крыльчатки водяного насоса	M6	8 Нм (5.9 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Разъем вакуумного шланга	M6	2.5 Нм (1.84 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кожух генератора	M6x25	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, опора подшипников распредвала	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кожух сцепления	M6x25	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, головка цилиндров	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух двигателя	M6x40	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух двигателя	M6x60	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух двигателя	M6x75	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух двигателя	M6x80	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух двигателя	M6x85	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, фланец выпуска	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, ведомая шестерня	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, упор пружины кик-стартера	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, стопор кик-стартера	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, кожух масляного насоса	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Установочный винт барабана переключения передач	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт рычага переключения передач	M6	14 Нм (10.3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт стартера	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт направляющей цепи ГРМ	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт предохранителя цепи ГРМ	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт натяжителя цепи ГРМ	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт предохранителя натяжителя цепи ГРМ	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт регулировки числа оборотов	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт крышки клапанного механизма	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт крышки водяного насоса	M6x25	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт крышки водяного насоса	M6x55	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Масляное сопло для смазки балансирного вала	M6x0.75	4 Нм (3 фунт-сила-фут)	–
Масляное сопло для смазки кулачкового рычага	M6x0.75	4 Нм (3 фунт-сила-фут)	–
Заглушка масляного канала	M7	9 Нм (6.6 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, подшипник коромысла	M7x1	15 Нм (11.1 фунт-сила-фут)	–
Установочная заглушка коленчатого вала	M8	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кожух сцепления	M8	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	–
Винт, кик-стартер	M8	25 Нм (18.4 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Заглушка, натяжитель цепи ГРМ	M8x1	8 Нм (5.9 фунт-сила-фут)	–
Заглушка, масл.	M10	15 Нм (11.1 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт, шестерня двигателя	M10	60 Нм (44.3 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Винт, головка цилиндров	M10x1.25	Последовательность затяжки: затягивать по диагонали, начиная с заднего винта на цепном валу. Шаг 1 10 Нм (7,4 фунт-сила-фут) Шаг 2 30 Нм (22,1 фунт-сила-фут) Шаг 3 50 Нм (36,9 фунт-сила-фут)	Резьба, смазать моторным маслом/обезжирить

Гайка, ротор	M12x1	60 Нм (44.3 фунт-сила-фут)	-
Свеча зажигания	M12x1.25	15...20 Нм (11.1...14.8 фунт-сила-фут)	-
Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя	M12x1.5	12 Нм (8.9 фунт-сила-фут)	-
Маслосливная пробка с магнитом	M12x1.5	20 Нм (14.8 фунт-сила-фут)	-
Заглушка клапана-регулятора давления масла	M12x1.5	20 Нм (14.8 фунт-сила-фут)	-
Заглушка, SLS	M12x1.5	20 Нм (14.8 фунт-сила-фут)	-
Заглушка, коромысло	M14x1.25	20 Нм (14.8 фунт-сила-фут)	-
Гайка внутренней муфты сцепления	M18x1.5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	-
Гайка первичной передачи	M20LHx1.5	100 Нм (73.8 фунт-сила-фут)	Loctite® 648™
Заглушка сетчатого фильтра моторного масла	M20x1.5	15 Нм (11.1 фунт-сила-фут)	-
Заглушка сетчатого фильтра трансмиссионного масла	M20x1.5	15 Нм (11.1 фунт-сила-фут)	-

Рама	Центральная трубчатая рама, выполненная из труб из хромомолибденовой стали
Вилка	WP Suspension Up Side Down 4860 MXMA PA
Ход подвески	
Передний тормоз	300 мм (11,81 дюйма)
Задний тормоз	335 мм (13,19 юйма)
Смещение вилки	20 мм (0,79 дюйма)
Амортизатор	WP Suspension PDS 5018 DCC
Тормозная система	Дисковые тормоза, тормозные суппорты с плавающими подшипниками
Тормозные диски — диаметр	
Передний	260 мм (10,24 дюйма)
Задний	220 мм (8,66 дюйма)
Тормозные диски — предел износа	
Передний	2,5 мм (0,098 дюйма)
Задний	3,5 мм (0,138 дюйма)
Давление в шинах для условий бездорожья	
Передние	1,0 бар (15фунт/кв. дюйм)
Задние	1,0 бар (15фунт/кв. дюйм)
Давление в шинах для движения по дорогам (все модели EXC-F)	
Передние	1,5 бар (22фунт/кв. дюйм)
Задние	2,0 бар (29фунт/кв. дюйм)
Главная передача (450 XC-W USA)	13:52
Главная передача (500 XC-W USA)	13:50
Цепь	5/8 x 1/4 дюйма
Задние звездочки	38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52
Угол рулевой колонки	63.5°
Колесная база	1,482±10 мм (58,35±0,39 дюйма)
Высота сиденья в незагруженном состоянии	970 мм (38,19 дюйма)
Дорожный просвет в незагруженном состоянии	345 мм (13,58 дюйма)
Вес без топлива, примерно (все модели 450 EXC)	112 кг (247 фунтов)
Вес без топлива, примерно (все модели 500 EXC)	112,5 кг (248 фунтов)
Примерный вес без топлива (450 XC-W, США)	111 кг (245 фнт)
Примерный вес без топлива (500 XC-W, США)	112 кг (247 фнт)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	145 кг (320 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	190 кг (419 фунтов)
Максимальный допустимый общий вес	335 кг (739 фунтов)

Аккумулятор	YTX5L-BS	Напряжение: 12 В Номинальная емкость: 4 А-ч Необслуживаемая
Батарея спидометра	CR 2430	Напряжение батареи: 3 В
Предохранитель	58011109105	5 А
Предохранитель	58011109110	10 А
Предохранитель	58011109120	20 А

Осветительные приборы

Фара	S2 / разъем BA20d	12 В 35/35 Вт
Стояночный свет	W5W/ разъем W2.1x9.5d	12 В 5 Вт
Индикаторные лампы (все модели EXC-F)	W2.3W/ разъем W2x4.6d	12 В 2.3 Вт
Указатель поворота (все модели EXC-F)	R10W/ разъем BA15s	12 В 10 Вт
Стоп-сигнал/задний фонарь	Светодиод	
Лампа подсветки номерного знака (все модели EXC-F)	W5W/ разъем W2,1x9,5d	12 В 5 Вт

Шины

Пригодность	Передняя шина	Задняя шина
(Все модели EXC)	90/90-21 M/C54M M+S TT Metzeler MEC 6 DAYS EXTREME	140/80 - 18 M/C 70M M+S TT Metzeler MEC 6 DAYS EXTREME
(Все модели XC-W)	80/100-21 51MTT Dunlop GEOMAX MX51	110/100 - 18 64M TT Dunlop GEOMAX MX51
Дополнительную информацию можно получить в разделе «Техническое обслуживание» по адресу: http://www.ktm.com .		

Объем топлива

Общий объем топливного бака, Приблизительно (Все модели XC-W)	9,5 л (2,51 галл. США)	Неэтилированный супер (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 113)
Общий объем топливного бака, Приблизительно (Все модели EXC)	9,5 л (2,51 галл. США)	Неэтилированный супер (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 113)
Резерв топлива, приблизительно	1,5 л (1,6 кв.)	

Номер вилки	14.18.7L.69
Вилка	WP Suspension Up Side Down 4860 MXMA PA
Демпфирование сжатия	
Comfort (Комфортный)	24 щелчка
Standard (Стандартный)	22 щелчка
Sport (Спортивный)	20 щелчков
Full payload (Полная нагрузка)	20 щелчков
Демпфирование отбоя	
Comfort (Комфортный)	22 щелчка
Standard (Стандартный)	20 щелчков
Sport (Спортивный)	18 щелчков
Full payload (Полная нагрузка)	18 щелчков
Поджатие пружины – Регулировка поджатия	
Comfort (Комфортный)	1 оборот
Standard (Стандартный)	2 оборота
Sport (Спортивный)	2 оборота
Full payload (Полная нагрузка)	4 оборота
Длина пружины с прокладками для предварительного натяга	
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	513 мм (20,2 дюйма)
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	513 мм (20,2 дюйма)
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	513 мм (20,2 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	4.2 Н/мм (24 фунта/дюйм)
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	4.4 Н/мм (25,1 фунтов/дюйм)
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	4.6 Н/мм (26,3 фунтов/дюйм)
Длина вилки	940 мм (37,01 дюйма)
Длина воздушной камеры	110 ⁺¹⁰ ₋₂₀ мм (4,33 ^{+0,39} _{-0,79} дюйма)
Масло для вилки - на штанину	618 мл (20,89 жидк. унций)
Масло для вилок (SAE 5) (☛ стр. 111)	

Номер амортизатора	12.18.7L.69
Амортизатор	WP Suspension PDS 5018 DCC
Демпфирование сжатия, низкоскоростная настройка	
Comfort (Комфортный)	25 щелчков
Standard (Стандартный)	20 щелчков
Sport (Спортивный)	15 щелчков
Full payload (Полная нагрузка)	15 щелчков
Демпфирование сжатия, высокоскоростная настройка	
Comfort (Комфортный)	2 оборота
Standard (Стандартный)	1,5 оборота
Sport (Спортивный)	1,25 оборота
Full payload (Полная нагрузка)	1,25 оборота
Демпфирование отбоя	
Comfort (Комфортный)	28 щелчков
Standard (Стандартный)	24 щелчка
Sport (Спортивный)	22 щелчка
Full payload (Полная нагрузка)	22 щелчка
Предварительное поджатие пружины	
Comfort (Комфортный)	9 мм (0,35 дюйма)
Standard (Стандартный)	9 мм (0,35 дюйма)
Sport (Спортивный)	9 мм (0,35 дюйма)
Full payload (Полная нагрузка)	10 мм (0,39 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	
Вес водителя: 65... 75 кг (143... 165 фунтов)	69 Н/мм (394 фунтов/дюйм)
Вес водителя: 75... 85 кг (165... 187 фунтов)	72 Н/мм (411 фунтов/дюйм)
Вес водителя: 85... 95 кг (187... 209 фунтов)	76 Н/мм (434 фунтов/дюйм)
Длина пружины	250 мм (9,84 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунт/кв. дюйм)
Статическое проседание	33... 35 мм (1,3... 1,38 дюйма)
Проседание с водителем	105... 115 мм (4,13... 4,53 дюйма)
Длина пружины	417 мм (16,42 дюйма)
Масло для амортизаторов	
Масло для амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1) (☛ стр. 113)	

Ниппель спицы, переднее колесо	M4,5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)	-
Винт клеммы аккумуляторной батареи	M5	2,5 Нм (1,84 фунт-сила-фут)	-
Винт, датчик температуры впускного воздуха	M5	2 Нм (1,5 фунт-сила-фут)	-
Винт регулировочного кольца амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)	-
Винт брызговика топливного бака (все модели XCF-W)	M5x12	1,5 Нм (1,11 фунт-сила-фут)	-
Ниппель спицы, заднее колесо	M5	5... 6 Нм (3,7... 4,4 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся винты шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Винт шарового соединения штока цилиндра ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт скользящего защитного кожуха цепи	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт переднего тормозного диска	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт заднего тормозного диска	M6	14 Нм (10,3 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Штуцер на топливном насосе	M8	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Гайка упора рычага ножного тормоза	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)	-
Гайка винта задней звездочки	M8	35 Нм (25,8 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Гайка замка обода	M8	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся гайки шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся винты шасси	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	-
Винт нижней траверсы (EXC SIX DAYS)	M8	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)	-
Винт нижней траверсы (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт скользящего компонента цепи	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт раскоса двигателя	M8	33 Нм (24,3 фунт-сила-фут)	-
Винт пера вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт переднего тормозного суппорта	M8	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Винт крепления боковой подножки	M8	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Винт подрамника	M8	35 Нм (25,8 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Винт на верхней части золотника рулевого управления (EXC SIX DAYS)	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Винт на верхней части золотника рулевого управления (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Винт на верхней траверсе (EXC SIX DAYS)	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)	-
Винт на верхней траверсе (EXC EU, EXC AUS, все модели XC-W)	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Болт крепления двигателя	M10	60 Нм (44,3 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся гайки шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-
Оставшиеся винты шасси	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-
Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Гайка крепления топливного насоса	M12	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)	-
Винт на нижней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Винт на верхней части амортизатора	M12	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	Loctite® 2701
Гайка крепления гнезда	M12xi	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)	-
Гайка оси маятника	M16x1,5	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)	-
Гайка оси заднего колеса	M20x1,5	80 Нм (59 фунт-сила-фут)	-
Винт верхней части рулевой колонки	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)	-
Винт форсунки системы охлаждения	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
Гайка оси переднего колеса	M24x1,5	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	-

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1**В соответствии с**

- DOT

Данные технической характеристики

- Использовать только тормозную жидкость, соответствующую указанному стандарту (см. характеристики, указанные на канистре) и обладающую соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Castrol** и **Motorex®**.

Поставщик**Castrol**

- ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ RESPONSE SUPER DOT 4

Motorex®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

Охлаждающая жидкость**Данные технической характеристики**

- Использовать только рекомендованную охлаждающую жидкость (в т. ч. для стран с жарким климатом). Использование антифриза низкого качества может привести к возникновению коррозии и пенообразованию. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Концентрация

Морозостойкость: от –25 до –45°C (-13... -49 °F)	50% – антифриз с антикоррозионными присадками 50% – дистиллированная вода
--	--

Охлаждающая жидкость (раствор, готовый к использованию)

Морозостойкость	–40 °C (-40 °F)
-----------------	-----------------

Поставщик**Motorex®**

- Anti Freeze

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035)**В соответствии с**

- JASO T903 MA (☛ стр. 116)
- SAE (☛ стр. 116) (SAE 10W/60)
- KTM LC4 2007+

Данные технической характеристики

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанному стандарту (см. характеристики, указанные на канистре) и обладающее соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Синтетическое моторное масло

Поставщик**Motorex®**

- Motorex® KTM Cross Power 4T

Моторное масло (SAE 10W/50)**В соответствии с**

- JASO T903 MA (☛ стр. 116)
- SAE (☛ стр. 116) (SAE 10W/50)

Данные технической характеристики

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанному стандарту (см. характеристики, указанные на канистре) и обладающее соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Синтетическое моторное масло

Поставщик**Motorex®**

- Cross Power 4T

Масло для вилок (SAE 5)**В соответствии с**

- SAE (☛ стр. 116) (SAE 5)

Данные технической характеристики

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанному стандарту (см. характеристики, указанные на канистре) и обладающее соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик**Motorex®**

- Масло для вилок Racing Fork Oil

Масло для амортизаторов (SAE 2.5) (50180342S1)**В соответствии с**

- SAE (☛ стр. 116) (SAE 2.5)

Данные технической характеристики

- Использовать только масло, соответствующее заданным стандартам (см. характеристики, указанные на канистре) и обладающее соответствующими свойствами.

Бензин неэтилированный супер (ROZ 95/RON 95/PON 91)**В соответствии с**

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Данные технической характеристики

- Использовать только неэтилированное топливо класса «супер» указанной марки или его эквивалент.
- Топливо с 10% содержанием этанола безопасно для применения.

**Примечание**

Не использовать топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или более 10 % этанола (например, E15, E25, E85, E100).

Средство для очистки воздушного фильтра

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Twin Air Dirt Bio Remover

Средство для очистки цепи

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Chain Clean

Чистящие средства и консерванты для металла, резины и пластмасс

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик **Motorex®**

- Protect & Shine

Консистентная смазка высокой вязкости

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **SKF®**.

Поставщик

SKF®

- LGHB 2

Долговечная консистентная смазка

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Bike Grease 2000

Средство для очистки мотоциклов

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Moto Clean 900

Смазка-распылитель для цепи для условий бездорожья

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Chainlube Offroad

Масло для воздушного фильтра

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Twin Air Liquid Bio Power**

Средство для очистки и полировки окрашенных высокоглянцевых и матовых поверхностей, чистого металла и пластиковых поверхностей

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Clean & Polish**

Резиновый клей для ручек (00062030051)

Поставщик

KTM-Sportmotorcycle AG

- **GRIP GLUE**

Универсальный масляный спрей

Данные технической характеристики

- KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Joker 440 Synthetic**

JASO T903 MA

Различные технические директивы по разработке потребовали новой спецификации для мотоциклов с 4-тактным двигателем — стандарт JASO T903 MA. Раньше для мотоциклов с 4-тактными двигателями использовались автомобильные моторные масла, так как не существовало отдельной спецификации для мотоциклов. В то время как для автомобильных двигателей требуются более длительные интервалы между циклами технического обслуживания, для мотоциклетных двигателей на первом месте всегда стояли высокие показатели производительности на высоких скоростях. У большинства мотоциклов для смазки коробки передач и сцепления используется то же масло, что и для смазки двигателя. Стандарт JASO MA соответствует этим особым требованиям.

SAE

Классы вязкости SAE определены Ассоциацией инженеров-автомобилестроителей и используются для классификации масел по вязкости. Вязкость описывает только одно свойство масла и не имеет отношения к качеству.

А	
Аварийный выключатель	12
Аккумуляторная батарея	
зарядка	79
снятие	79
установка	79
Аксессуары	5
Амортизатор	
демонтаж	51
поджатие пружины, регулировка	38
проседание при вождении, проверка	37
статическое проседание, проверка	37
установка	51
Антифриз	
проверка	86
Б	
Боковая подножка	22
В	
Винт регулировки оборотов холостого хода	21
Внешний вид мотоцикла	
с левой стороны, спереди	7
с правой стороны, сзади	8
Воздушный фильтр	
очистка	53
снятие	52
установка	53
Выключатель освещения	12-13
Г	
Гарантия	5
Главный глушитель	
демонтаж	54
набивки из стекловолокна, замена	54
установка	54
Главный плавкий предохранитель	
замена	80
График техобслуживания	33-34
Д	
Давление шин	
проверка	77
Данные технической характеристики	
амортизатор	110
вилка	109
двигатель	103-104
моменты затяжки крепежных элементов двигателя	105-106
моменты затяжки крепежных элементов шасси	111
шасси	107-108
Двигатель	
обкатка	25
Демпфирование отбоя	
амортизатор, регулировка	36
вилка, регулировка	39
Демпфирование сжатия	
регулировка вилки	39
Демпфирование сжатия, высокоскоростная настройка	
регулировка амортизатора	36

Демпфирование сжатия, низкоскоростная настройка	
регулировка амортизатора	35
З	
Заднее колесо	
демонтаж	75
установка	75
Задняя звездочка	
проверка	59
Запасные детали	5
Заправка	
топливо	31
Запуск	29
Защита двигателя	
снятие	64
установка	64
Защитная крышка фары с фарой	
демонтаж	83
установка	83
Звездочка двигателя	
проверка	59
Зимняя эксплуатация	
профилактика и обслуживание при подготовке к зимней эксплуатации	97
К	
Кнопка звукового сигнала	12
Кнопка электростартера	12-13
Корпус воздушного фильтра	
очистка	53
Крышка заливной горловины	
закрытие	21
открытие	20
Крышка корпуса воздушного фильтра	
снятие	52
установка	52
Л	
Лампочка фары	
замена	83
Люфт подшипника рулевой колонки	
проверка	49
регулировка	50
М	
Масляные сетчатые фильтры	
очистка	92
Масляный фильтр	
замена	92
Маятник	
проверка	61
Моторное масло	
добавление	94
замена	92
Мотоцикл	
мойка	96
подъем на стоечном подъемнике	42
снятие со стоечного подъемника	42

Н	
Назначение.....	5
Направляющая цепи	
проверка.....	59
регулировка.....	61
Настройка фары	
проверка.....	84
Натяжение спицы	
проверка.....	77
Натяжение цепи	
проверка.....	58
регулировка.....	58
Нижняя траверса	
демонтаж.....	45
установка.....	46, 48
Ножной стартер.....	22
Номер двигателя.....	9
Номер ключа.....	9
Номер шасси.....	9
О	
Обзор индикаторных ламп.....	13-14
Обороты холостого хода	
регулировка.....	89
Обслуживание.....	5
Окружающая среда.....	6
Основные настройки подвески	
проверка с учетом веса водителя.....	35
Охлаждающая жидкость	
заполнение.....	88
слив.....	87
П	
Переднее колесо.....	
снятие.....	74
установка.....	74
Переднее крыло	
снятие.....	51
установка.....	51
Переключатель сигнала поворота.....	12
Плавкий предохранитель	
вентилятор радиатора, замена.....	82
главный предохранитель, замена.....	80
отдельные потребители электроэнергии, замена.....	81
Подготовка к эксплуатации	
после снятия с хранения.....	98
профилактика и обслуживание при подготовке к эксплуатации.....	29
рекомендации по первому использованию.....	24
Подшипник рулевой колонки	
нанесение консистентной смазки.....	50
Поиск и устранение неисправностей.....	99-100
Положение руля.....	40
регулировка.....	40
Правила выполнения ремонтных и сервисных работ.....	5
Прокладка троса акселератора	
проверка.....	62
Проседание при вождении	
регулировка.....	38

Р	
Рама	
проверка.....	61
Резиновая ручка	
проверка.....	62
фиксация.....	62
Руководство пользователя.....	6
Рулевое управление	
блокировка.....	23
разблокировка.....	23
Ручка акселератора.....	11
Рычаг ножного тормоза.....	22
исходное положение, регулировка.....	69
свободный ход, проверка.....	69
Рычаг переключения передач.....	21
исходное положение, проверка.....	90
исходное положение, регулировка.....	90
Рычаг ручного тормоза.....	11
исходное положение, регулировка.....	65
свободный ход, проверка.....	65
свободный ход, регулировка.....	65
Рычаг сцепления.....	11
регулировка исходного положения.....	62
С	
Световой код.....	101-102
Свободный ход троса акселератора	
проверка.....	89
Свободный ход троса акселератора	
регулировка.....	89
Селекторный переключатель режимов	
выполнение основных настроек.....	13
характеристики двигателя, настройка.....	90
эксплуатация мотоцикла.....	13
Сиденье	
демонтаж.....	52
установка.....	52
Система охлаждения.....	86
Состояние шин	
проверка.....	76
Спидометр	
батарея, замена.....	84
километры или мили, установка.....	15
настройка.....	16
описание функций.....	14
часы, настройка.....	15
Сцепление	
замена жидкости.....	63
проверка уровня жидкости.....	63
Т	
Табличка с указанием типа.....	9
Топливный бак	
снятие.....	55
установка.....	56
Топливо, масла и пр.....	5
Тормоза.....	65-73

Тормозная жидкость

добавление жидкости в контур заднего тормоза.....	70
добавление жидкости в контур переднего тормоза.....	66

Тормозные диски

проверка.....	66
---------------	----

Тормозные колодки

задний тормоз, замена.....	72
задний тормоз, проверка.....	71
передний тормоз, замена.....	67
передний тормоз, проверка.....	67

Транспортировка.....6

Трудные условия вождения.....25

влажная поверхность	27
влажный песок	26
высокие температуры	27
грязная поверхность	27
низкая скорость.....	27
низкие температуры.....	28
снег	28
сухой песок.....	26

У

Уровень моторного масла

проверка.....	92
---------------	----

Уровень охлаждающей жидкости

проверка.....	86-87
---------------	-------

Уровень тормозной жидкости

проверка заднего тормоза.....	70
проверка переднего тормоза.....	66

Устройство защиты вилки

снятие	44
установка	45

Ф

Фара

направление луча фары, регулировка	84
--	----

Х

Характеристики двигателя

регулировка	90
-------------------	----

Хранение98

Ц

Цепь

очистка	57
проверка.....	59

Ш

Штаны вилки

основная настройка, проверка	39
пыльники, очистка	42
регулировка поджатия пружины	40
снятие.....	43
сравливание давления.....	42
установка	44

Э

Электронный выключатель зажигания11



3211723en



05/2011 Photo: Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Маттигхофен/Австрия
<http://www.ktm.com>